

WESTEN

boyler condens+

ro	CENTRALĂ TERMICĂ MURALĂ CU CONDENSARE, PE GAZ <i>Manual de instrucțiuni destinat utilizatorului și instalatorului</i>
el	ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΣ ΛΕΒΗΤΑΣ ΑΕΡΙΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗΣ <i>Εγχειρίδιο χρήσης για τον χρήστη και τον εγκαταστάτη</i>
cs	PLYNOVÉ ZÁVĚSNÉ KONDENZAČNÍ KOTLE <i>Návod na použití pro uživatele a instalatéry</i>



Stimate Client,

Compania noastră consideră că noua centrală termică pe care ați procurat-o va răspunde tuturor cerințelor Dumneavoastră. Achiziționarea unui produs al companiei noastre asigură îndeplinirea tuturor așteptărilor Dumneavoastră: o bună funcționare și o utilizare simplă și rațională.

Vă recomandăm să nu lăsați deoparte aceste instrucțiuni fără a le fi citit: ele conțin informații utile pentru o exploatare corectă și eficientă a centralei Dumneavoastră.

Compania noastră declară că aceste produse poartă marcajul **CE** și îndeplinesc cerințele următoarelor directive:

- Regulamentul (UE) **2016/426** privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși
- Directiva **92/42/CEE** privind cerințele de randament pentru cazane
- Directiva **2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică
- Directiva **2014/35/UE** privind echipamentele de joasă tensiune
- Directiva **2009/125/CE** privind de proiectare ecologică
- Regulamentul (UE) NR. **2017/1369** (pentru centrale cu puterea <70kW)
- Regulamentul (UE) NR. **813/2013** privind proiectarea ecologică
- Regulamentul (UE) NR. **811/2013** privind etichetarea energetică (pentru centrale cu puterea <70kW)



Compania noastră, în efortul de a-și îmbunătăți mereu produsele, își rezervă dreptul de a modifica datele conținute în acest document în orice moment și fără preaviz. Aceste instrucțiuni au doar scopul să furnizeze informații privitoare la produs și în nici un caz nu pot fi considerate ca un contract cu terțe părți.

Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele aferente utilizării. Nu le permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere care cad în sarcina utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

CUPRINS

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR	3
AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ	3
AVERTIZĂRI GENERALE	4
SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI	4
1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CENTRALEI TERMICE	5
1.1 REGLAREA TEMPERATURII APEI DIN TURUL INSTALAȚIEI DE ÎNCĂLZIRE ȘI A APEI CALDE MENAJERE	5
1.2 MODURI DE FUNCȚIONARE	5
2. OPRIREA INSTALAȚIEI PE O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ. PROTECȚIA LA ÎNGHEȚ	6
3. SCHIMBAREA TIPULUI DE GAZ	6
4. ANOMALII	6
5. MENIUL DE INFORMAȚII PRIVIND CENTRALA	7
6. OPRIREA CENTRALEI TERMICE	7
7. UEMPLEREA INSTALAȚIEI	7
8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚREȚINERE CURENTĂ	7
AVERTIZĂRI ANTERIOARE INSTALĂRII	8
9. INSTALAREA CENTRALEI TERMICE	8
10. INSTALAREA CONDUCTELOR	8
10.1 CONDUCTE COAXIALE	9
10.2 CONDUCTE SEPARATE	9
11. CONECTAREA LA REȚEAUA ELECTRICĂ	10
11.1 CONECTAREA TERMOSTATULUI AMBIENTAL	10
11.2 ACCESORII NEINCLUSE ÎN DOTAREA STANDARD	10
12. FUNCȚII SPECIALE	11
12.1 PRIMA PORNIRE	11
12.2 FUNCȚIA DE DEZAERISIRE A INSTALAȚIEI	11
12.3 FUNCȚIA DE CURĂȚARE A COȘULUI	11
12.4 CONTROLUL PRODUSELOR DE ARDERE (CO ₂)	12
13. VANA DE GAZ	12
13.1 MODALITĂȚI DE SCHIMBARE A TIPULUI DE GAZ	12
14. SETAREA PARAMETRILOR	13
14.1 REGLAREA PUTERII MAXIME ÎN REGIM DE ÎNCĂLZIRE	14
15. IDENTIFICAREA ȘI REZOLVAREA ANOMALIILOR DE CĂTRE SERVICE	15
16. DISPOZITIVE DE CONTROL ȘI SIGURANȚĂ	17
17. PERFORMANȚE DEBIT/ÎNĂLȚIME DE POMPARE	17
18. ÎNȚREȚINEREA ANUALĂ	18
18.1 POZIȚIONAREA ELECTROZILOR	18
18.2 ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR	18
19. DEZINSTALAREA, ELIMINAREA ȘI RECICLAREA	19
20. CARACTERISTICI TEHNICE	20
21. PARAMETRI TEHNICI	21
22. FIȘĂ DE PRODUS	22

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR



ATENȚIE

Risc de deteriorare sau de funcționare defectuoasă a aparatului. Fiți atenți la avertizările de pericol privitoare la eventualele daune care pot fi cauzate persoanelor.



PERICOL DE ARSURI

Înainte de a interveni asupra părților expuse la căldură, lăsați aparatul să se răcească.



PERICOL DE ELECTROCUTARE

Părți electrice aflate sub tensiune, pericol de șoc electric.



PERICOL DE ÎNGHEȚ

Posibilă formare a gheții din cauza temperaturii reduse.



INFORMAȚII IMPORTANTE

Informații care trebuie citite cu multa atenție, în vederea asigurării unei exploatări corecte a centralei termice.



INTERZICERI GENERALE

Se interzice efectuarea operațiilor sau utilizarea obiectelor indicate lângă simbol.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

MIROS DE GAZ

- Opriți centrala.
- Nu acționați nici un dispozitiv electric (de exemplu, nu aprindeți lumina).
- Stingeți eventualele flăcări deschise și deschideți ferestrele.
- Adresați-vă Centrului de Asistență Tehnică autorizat.

MIROS DE ARDERE

- Opriți centrala.
- Aerisiți încăperea prin deschiderea ușilor și ferestrelor.
- Adresați-vă Centrului de Asistență Tehnică autorizat.

MATERIALE INFLAMABILE

Nu folosiți și/sau nu păstrați materiale ușor inflamabile (diluanti, hârtie, etc.) în apropierea centralei.

ÎNȚREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA CENTRALEI

Înainte de efectuarea oricărei intervenții, opriți alimentarea centralei cu energie electrică.



Acest aparat nu este destinat a fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

AVERTIZĂRI GENERALE

Această centrală este destinată încălzirii apei la o temperatură inferioară celei de fierbere la presiune atmosferică. Centrala trebuie racordată la o instalație de încălzire și la o instalație de distribuție a apei calde menajere, compatibile cu prestațiile și puterea sa. Înainte de racordarea centralei, de către personal calificat profesional, este necesară efectuarea următoarelor operațiuni:

- Efectuarea unui control pentru a afla dacă centrala este proiectată pentru funcționarea cu tipul de gaz disponibil. Acest lucru este indicat pe ambalaj și pe placa tipologică a aparatului.
- Efectuarea unui control al coșului de fum pentru a verifica dacă acesta are un tiraj corespunzător și pentru a vă asigura că nu prezintă strângulări și nu sunt introduse în horn conducte de evacuare de la alte aparate, cu excepția cazului în care acesta este realizat pentru a colecta gazele arse de la mai multe aparate, potrivit normelor specifice și dispozițiilor în vigoare.
- Efectuarea unui control pentru a vă asigura că, în cazul racordurilor la hornuri preexistente, acestea au fost curățate perfect, întrucât reziduurile care se desprind de pe pereți în timpul funcționării ar putea împiedica circulația fumului.
- Pe lângă acestea, este indispensabil, în scopul păstrării unei funcționări corecte și garanției aparatului, să respectați instrucțiunile din continuare.

1. Circuit de apă menajeră

1.1 Dacă durezza apei depășește valoarea de 20 °F (1°F = 10 mg de carbonat de calciu la litru de apă), este necesară instalarea unui dozator de polifosfați sau a unui sistem cu efect identic, care să corespundă normativelor în vigoare.

1.2 Instalația trebuie spălată cu grijă după montarea aparatului și înainte de utilizare.

1.3 Materialele utilizate pentru circuitul de apă menajeră sunt conforme cu prevederile Directivei 98/83/CE.

2. Circuit de încălzire

2.1 Instalație nouă: Înainte de montarea centralei, instalația trebuie curățată corespunzător, în scopul îndepărtării reziduurilor rămase de la filetări, sudări și eventuale solvenți, utilizând produse adecvate disponibile pe piață, fără acid și nealcaline, care să nu atace metalele, părțile din plastic și cauciuc. Pentru protejarea instalației de incrustații este necesară utilizarea produselor inhibitoare, cum ar fi SENTINEL X100 și FERNOX Protector pentru instalațiile de încălzire. La utilizarea acestor produse urmați întocmai instrucțiunile care le însoțesc.

2.2 Instalație existentă: Înainte de montarea centralei, instalația trebuie să fie complet golită și curățată corespunzător de murdărie și impurități utilizând produsele adecvate disponibile pe piață. Produsele recomandate pentru curățare sunt: SENTINEL X300 sau X400 și FERNOX Regenerator pentru instalațiile de încălzire. La utilizarea acestor produse urmați întocmai instrucțiunile care le însoțesc. Amintim că prezența unor depuneri în instalația de încălzire cauzează probleme funcționale centralei (ex: supraîncălzire și zgomote la nivelul schimbătorului).

Prima aprindere trebuie să fie efectuată de Serviciul de Asistență Tehnică autorizat care va verifica următoarele:

- Ca datele de pe placa tipologică a aparatelor să corespundă cu cele ale rețelilor de alimentare cu energie electrică, apă, gaz.
- Ca instalarea să fie conformă cu reglementările în vigoare.
- Ca racordarea electrică să fi fost efectuată regulamentar la o rețea cu împământare.



Nerespectarea acestor avertismente atrage după sine pierderea garanției aparatului. Înainte de punerea în funcțiune, îndepărtați pelicula protectoare de pe centrală. Nu utilizați în acest scop instrumente sau materiale abrazive, întrucât ar putea deteriora suprafețele vopsite.



Fragmentele de ambalaj (pungi din plastic, polistiren, etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, întrucât constituie potențiale surse de pericol.

SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

Reglarea încălzirii

Reglați temperatura din turul centralei în funcție de tipul instalației. Pentru instalațiile cu calorifere se recomandă setarea unei temperaturi maxime a apei din turul circuitului de încălzire de circa 60°C; măriți această valoare în cazul în care nu se atinge confortul termic dorit. În cazul instalației de încălzire prin pardoseală cu panouri radiante, nu depășiți temperatura indicată de proiectant. Se recomandă utilizarea unei sonde externe și/sau a unui panou de control pentru reglarea automată a temperaturii din tur în funcție de condițiile atmosferice sau de temperatura din încăperi. În acest fel cantitatea de căldură produsă nu este mai mare decât cea necesară efectiv. Folosiți termostate de ambient pentru a regla temperatura fără a supraîncălzi încăperile. Fiecare grad în plus determină o creștere a consumului de energie cu circa 6%. La reglarea temperaturii luați în considerare de asemenea destinația încăperii. De exemplu, pentru dormitor sau pentru alte camere puțin utilizate poate fi aleasă o temperatură mai redusă. Folosiți programarea pe ore, iar pentru noapte setați o temperatură mai mică cu circa 5°C față de cea aleasă pentru zi. O reducere mai mare a temperaturii nu mai este convenabilă din punct de vedere al costurilor. Numai în cazul unor absențe îndelungate, de exemplu când plecați în vacanță, temperatura trebuie redusă ulterior. Nu acoperiți radiatoarele, pentru a nu împiedica circulația corectă a aerului. Pentru aerisirea încăperilor, nu lăsați ferestrele întredeschise, ci deschideți-le complet pentru o scurtă perioadă de timp.

Apa caldă menajeră

Pentru o bună economisire, setați temperatura dorită a apei calde menajere astfel încât să nu fie necesară amestecarea cu apă rece. O încălzire excesivă duce la risipa de energie și la formarea crescută de calcar.

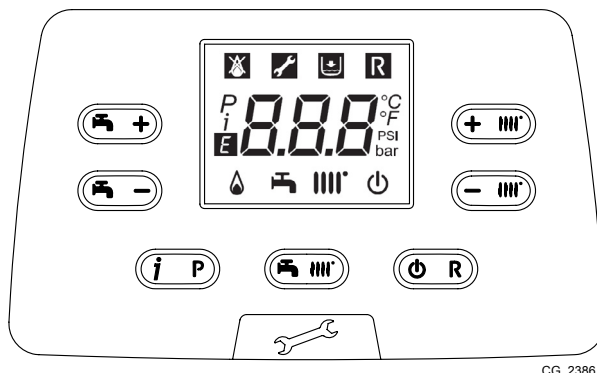
1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CENTRALEI TERMICE

Pentru o pornire corectă, procedați conform indicațiilor de mai jos:

- Verificați ca presiunea hidraulică din instalație să corespundă cu cea recomandată (capitolul 7);
- Alimentați centrala cu curent;
- Deschideți robinetul de gaz (de culoare galbenă, de obicei poziționat sub centrală);
- Selectați modul de încălzire dorit (capitolul 1.2).

Legendă TASTE

	Reglare a temperaturii apei din circuitul de apă menajeră (butonul + pentru a mări temperatura și butonul - pentru a o micșora)
	Reglare a temperaturii apei din circuitul de încălzire (butonul + pentru a mări temperatura și butonul - pentru a o micșora)
	Informații privind funcționarea centralei
	Mod de funcționare: Apă caldă menajeră - Apă caldă menajeră & Încălzire - numai Încălzire
	Oprit - Reset - ieșire meniu/funcții



CG_2386

Legendă SIMBOLURI

	Oprit: moduri Încălzire și Apă caldă menajeră dezactivate (este activă numai funcția de protecție la îngheț a centralei)		Arzător aprins
	Anomalie care împiedică aprinderea arzătorului		Mod de funcționare Apă caldă menajeră activat
	Presiune scăzută a apei în centrală/instalație		Mod de funcționare Încălzire activat
	Este necesară intervenția Serviciului de Asistență Tehnică		Meniu de programare
	Anomalie resetabilă manual (butonul)		Meniu de informații privind centrala
	Anomalie în curs		Unități de măsură setate (SI/US)

1.1 REGLAREA TEMPERATURII APEI DIN TURUL INSTALAȚIEI DE ÎNCĂLZIRE ȘI A APEI CALDE MENAJERE

Reglarea temperaturii apei din turul instalației de încălzire și a apei calde menajere (în prezența unui boiler extern) se efectuează cu ajutorul butoanelor și respectiv . Aprinderea arzătorului este semnalată pe display prin simbolul .

ÎNCĂLZIRE: când centrala funcționează în modul Încălzire, pe display este afișat simbolul clipind intermitent și temperatura din turul circuitului de încălzire (°C).

În cazul conectării unei sonde externe, butoanele reglează indirect temperatura din încăpere (valoare implicită 20°C, vezi capitolul 11.2.1).

APĂ CALDĂ MENAJERĂ: Când centrala funcționează în modul Apă caldă menajeră, pe display este afișat simbolul clipind intermitent și temperatura din circuitul primar al centralei (°C).

1.2 MODURI DE FUNCȚIONARE

SIMBOL AFIȘAT	MOD DE FUNCȚIONARE
	APĂ CALDĂ MENAJERĂ
	APĂ CALDĂ MENAJERĂ & ÎNCĂLZIRE
	NUMAI ÎNCĂLZIRE

Pentru a activa funcționarea aparatului în modul **Apă caldă menajeră - Încălzire** sau **Numai Încălzire** apăsați repetat butonul și alegeți unul dintre cele trei moduri de funcționare disponibile.

Pentru a dezactiva modurile de funcționare a centralei menținând activă funcția de protecție la îngheț, apăsați timp de cel puțin 3 secunde butonul ; pe display va apărea numai simbolul (când centrala este blocată, retroiluminarea displayului clipește).

2. OPRIREA INSTALAȚIEI PE O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ. PROTECȚIA LA ÎNGHEȚ

Se recomandă evitarea golirii întregii instalații de încălzire, întrucât schimburile de apă au ca efect depunerile de calcar, inutile și dăunătoare, în interiorul centralei și al corpurilor de încălzire. Dacă pe timp de iarnă instalația termică nu este folosită și în cazul pericolului de îngheț, se recomandă amestecarea apei din instalație cu soluții anticongelante potrivite, destinate acestei întrebuintări specifice (ex: glicol propilenic asociat cu inhibitori ai incrustațiilor și coroziunii). Unitatea electronică a centralei este prevăzută cu o funcție "Antiîngheț" care, la o temperatură a apei din turul instalației mai mică de 5°C, face să funcționeze arzătorul până la atingerea în tur a unei valori de 30 °C.



Funcția este activă numai dacă centrala este alimentată cu energie electrică și cu gaz, presiunea instalației este cea recomandată, centrala nu este blocată.

3. SCHIMBAREA TIPULUI DE GAZ

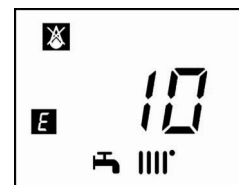
Centralele pot funcționa fie cu gaz metan (G20), fie cu gaz GPL (G31). În cazul în care doriți să schimbați tipul de gaz, adresați-vă SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT.

4. ANOMALII

Anomaliile de funcționare afișate pe display sunt identificate prin simbolul **E** și printr-un număr (codul anomaliei). Lista completă a anomaliilor este prezentată în tabelul de mai jos.

Dacă pe display apare simbolul **R**, anomalia necesită o RESETARE de către utilizator.

Pentru a RESETA centrala, apăsați timp de 2 secunde butonul **WR**. În cazul în care se constată afișări frecvente de anomalie, contactați Serviciul de Asistență Tehnică autorizat.



E	Descriere a anomaliei	Rezolvare
10	Senzor sondă externă defect	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
12	Lipsă de comutare presostat diferențial hidraulic	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
13	Contacte lipite la presostatul diferențial hidraulic	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
15	Eroare de comandă a vanei de gaz	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
18	Umplere automată a circuitului hidraulic în curs de desfășurare	Așteptați finalizarea ciclului de umplere
19	Anomalie în faza de umplere a instalației	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
20	Senzor NTC de tur defect	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
28	Senzor NTC gaze arse defect	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
40	Senzor NTC retur defect	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
50	Senzor NTC apă caldă menajeră defect	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
53	Conductă gaze arse înfundată	Opriți pentru câteva secunde alimentarea centralei cu energie electrică. Dacă anomalia persistă, contactați centrul de asistență tehnică autorizat
55	Placă electronică nereglată	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
83...87	Problemă de comunicare dintre placa electronică a centralei și unitatea de comandă. Posibil scurtcircuit la cabluri.	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
92	Anomalie gaze arse în faza de reglare (posibilă recirculare a gazelor arse)	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
109	Prezență a aerului în circuitul centralei (anomalie temporară)	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
110	Intrare în funcțiune a termostatlui de siguranță din cauza supratemperaturii (pomă blocată sau aer în circuitul de încălzire).	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
117	Presiune prea mare în circuitul hidraulic (> 2,7 bar)	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
118	Presiune prea mică în circuitul hidraulic	Verificați ca presiunea în instalație să corespundă cu cea recomandată. Vezi secțiunea "UMPLEREA INSTALAȚIEI".
125	Intrare în funcțiune a dispozitivului de siguranță din cauza lipsei de circulație a apei (control efectuat prin intermediul unui senzor de temperatură)	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
128	Lipsă flacără	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
129	Pierdere flacără în faza de aprindere	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
130	Intrare în funcțiune a sondei NTC gaze arse din cauza supratemperaturii	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
133	Lipsă a aprinderii (5 tentative)	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
134	Vană de gaz blocată	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
135	Eroare internă la placă	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
	Eroare conectare vană de gaz	

154	Test de verificare a sondei de tur/retur		Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
160	Anomalie de funcționare a ventilatorului		Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
178	Declanșare a termostatului de siguranță în urma supraîncălzirii instalației de joasă temperatură		Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
270	Supraîncălzire la nivelul schimbătorului		Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
317	162	Frecvență de alimentare cu energie electrică incorectă	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
384	164	Flacără parazită (anomalie internă)	Apăsați timp de cel puțin 2 secunde butonul R
385	165	Tensiune de alimentare prea mică	Resetarea are loc automat când tensiunea depășește 175 V. Dacă anomalia persistă, contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
431	Senzor schimbător defect		Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.



La apariția unei anomalii, se activează retroiluminarea displayului și se afișează codul erorii. Sunt posibile 5 încercări consecutive de resetare, după care centrala se blochează. Înainte de a efectua o nouă încercare de resetare, lăsați să treacă 15 minute.

5. MENIUL DE INFORMAȚII PRIVIND CENTRALA

Pentru vizualizarea informațiilor din următorul tabel, apăsați timp de cel puțin 1 secundă butonul **i**. Pentru ieșire, apăsați butonul **0/R**.

i	DESCRIERE	i	DESCRIERE
00	Cod intern secundar al anomaliei	06	Temperatură de retur încălzire (°C)
01	Temperatură de tur încălzire (°C)	07	Temperatură sondă gaze arse (°C)
02	Temperatură externă (°C)	08	Temperatură schimbător primar (°C)
03	Temperatură apă caldă menajeră boiler extern (centrală folosită numai pentru încălzire)	09 - 13	Informații producător
04	Temperatură apă caldă menajeră (centrală cu schimbător în plăci)	14	Identificare comunicare Open Therm
05	Presiune apă în instalația de încălzire (bari)	15 - 18	Informații producător

6. OPRIREA CENTRALEI TERMICE

Pentru oprirea centralei, opriți alimentarea aparatului cu energie electrică prin intermediul întrerupătorului bipolar. În modul de funcționare "Oprit - Antiîngheț" **U** centrala este oprită, dar circuitele electrice rămân sub tensiune și este activă funcția antiîngheț.

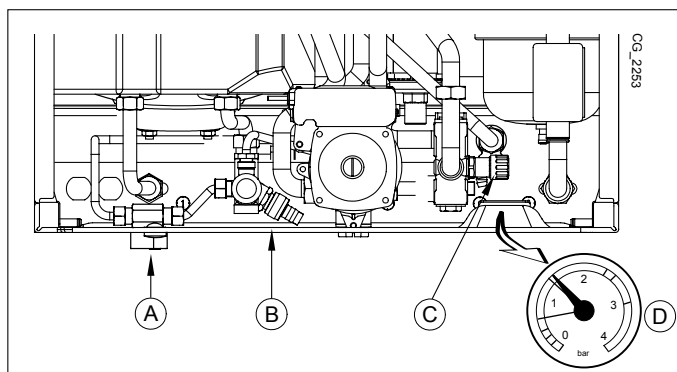
7. UMLEREA INSTALAȚIEI

Verificați periodic ca presiunea, indicată pe manometrul „D”, atunci când instalația este rece, să fie de 1 - 1,5 bari. În caz de presiune joasă, acționați robinetul „A” de umplere a centralei (vezi figura de alături).



Umplerea instalației de încălzire trebuie efectuată cu multă atenție. În particular, deschideți robinetele termostactice eventual prezente pe instalație, asigurați o umplere lentă a instalației cu apă (pentru a se evita formarea bulelor de aer în circuitul primar) până când se atinge presiunea de funcționare necesară. Evacuați aerul din corpurile de încălzire care fac parte din instalație. WESTEN nu este răspunzătoare pentru daunele cauzate de prezența bulelor de aer în interiorul circuitului primar în urma nerespectării sau respectării parțiale a indicațiilor de mai sus.

A	Robinet de umplere centrala
B	Robinet de golire boiler
C	Robinet de golire centrală
D	Manometru



Centrala este dotată cu presostat hidraulic care în caz de lipsă a apei nu admite funcționarea centralei.



Dacă se constată scăderi frecvente de presiune, solicitați intervenția **SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT**.

8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE CURENTĂ

Pentru a se asigura funcționarea eficientă și sigură a centralei, la sfârșitul fiecărui sezon se recomandă să solicitați Serviciul de Asistență Tehnică autorizat un control al acesteia.

O întreținere atentă va contribui la reducerea cheltuielilor de exploatare a centralei.

AVERTIZĂRI ANTERIOARE INSTALĂRII

Notele și instrucțiunile tehnice care urmează sunt adresate instalatorilor, pentru a le permite să efectueze o instalare perfectă. Instrucțiunile referitoare la pornirea și utilizarea centralei sunt oferite în partea destinată utilizatorului. Instalarea se va face cu respectarea prevederilor standardelor și a reglementărilor locale.

Montarea centralei poate fi efectuată numai de un tehnician autorizat să instaleze echipamente de încălzire. Se vor lua în considerare următoarele:

- În cazul în care centrala se instalează într-un ambient cu temperatura mai mică de 0°C, luați măsurile necesare pentru a evita formarea de gheață în sifon sau în conducta de evacuare a condensului.
- Centrala poate fi utilizată cu orice tip de placă convectoare, radiator, termoconvector. Secțiunile circuitului vor fi, în orice caz, calculate după metodele obișnuite, ținându-se cont de caracteristica debit-înălțime de pompare (vezi anexa "SECTION" E de la sfârșitul manualului).
- Prima pornire trebuie să fie efectuată de Serviciul de Asistență Tehnică autorizat (indicat în foaia anexată).

Nerespectarea acestor avertismente atrage după sine pierderea garanției aparatului.



Fragmentele de ambalaj (pungi din plastic, polistiren, etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, întrucât constituie potențiale surse de pericol.

9. INSTALAREA CENTRALEI TERMICE

Figura șablonului este disponibilă la sfârșitul manualului în anexa "SECTION" C.

Alegeți locul de amplasare a centralei, apoi aplicați șablonul pe perete. Racordați țevile la orificiile de alimentare cu gaz și apă prevăzute pe traversa inferioară a șablonului. Asigurați-vă că partea din spate a centralei este paralelă cu peretele (în caz contrar, introduceți în partea de jos un adaos cu grosimea necesară). Se recomandă să instalați pe circuitul de încălzire două robinete de închidere (tur și retur) G3/4, disponibile la cerere, care permit, în caz de intervenții însemnate, efectuarea lucrărilor fără necesitatea de a goli în întregime instalația de încălzire. În cazul instalațiilor deja existente sau în caz de înlocuire, vă recomandăm să montați un vas de decantare pe returul către centrală, în partea de jos, pentru a colecta depunerile și reziduurile care pot rămâne și care pot fi puse în circulație în instalație chiar și după spălare. După fixarea centralei, racordați conductele de evacuare gaze arse și admisie aer, furnizate ca accesorii, conform instrucțiunilor din capitolele următoare. Racordați sifonul la o groapă de scurgere asigurând o pantă continuă. Evitați traiectoriile orizontale.



Nu ridicați aparatul apucându-l de părțile din plastic, cum ar fi sifonul sau coloana gaze arse.



Strângeți cu atenție conexiunile hidrice ale centralei (cuplu maxim de strângere 30 Nm).



Înainte de punerea în funcțiune a centralei, umpleți sifonul cu apă pentru a împiedica gazele arse să fie emanate în încăpere.

10. INSTALAREA CONDUCTELOR

Vă garantăm o instalare ușoară și flexibilă pentru centrala pe gaz cu ajutorul accesoriilor furnizate (care sunt descrise mai jos). Centrala este proiectată pentru racordarea la un sistem de conducte de evacuare gaze arse/admisie aer de tip coaxial, vertical sau orizontal. Cu ajutorul unui kit separator se poate instala și un sistem cu două conducte separate.

ATENȚIE

C13, C33 Capetele conductei de evacuare dublate trebuie prevăzute în interiorul unui pătrat cu latura de 50 cm. Instrucțiuni detaliate sunt furnizate împreună cu fiecare accesoriu în parte.

C53 Capetele conductei de admisie a aerului de combustie și de evacuare a produșilor de combustie nu trebuie montate pe pereți opuși ai clădirii.

C63 Pierderea maximă de presiune a conductelor nu trebuie să depășească **100 Pa**. Conductele trebuie să fie certificate pentru întrebuințarea specifică și pentru o temperatură mai mare de 100°C. Capătul coșului trebuie certificat conform Normei EN 1856-1.

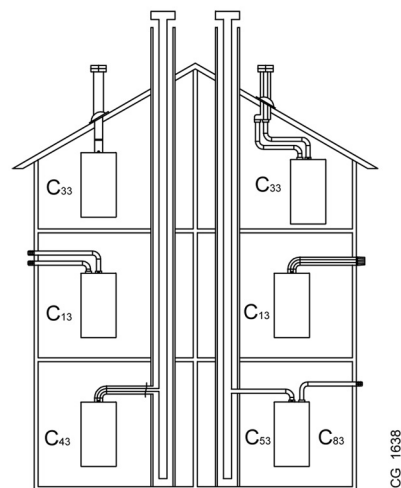
C43, C83 Coșul sau hornul utilizat trebuie să fie potrivit pentru utilizare.



Pentru o bună instalare, se recomandă utilizarea accesoriilor furnizate de producător.



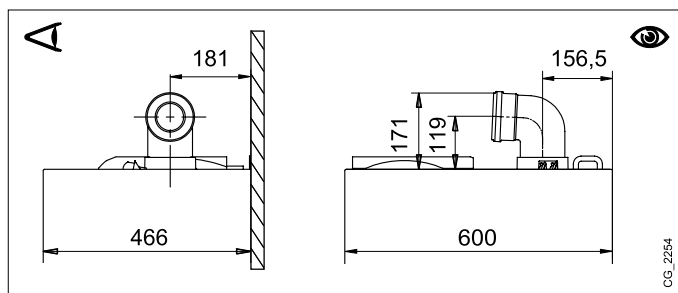
Pentru o siguranță majoră în funcționare este necesar ca conductele de evacuare a gazelor arse să fie fixate bine pe perete cu ajutorul unor dispozitive de fixare corespunzătoare. Dispozitivele (bridele) de fixare trebuie să fie poziționate la o distanță de 1 metru între ele în dreptul racordurilor.



10.1 CONDUCTE COAXIALE

Acest tip de conductă permite evacuarea produselor de ardere și admisia aerului de combustie atât în exteriorul edificiului, cât și în hornurile de tip LAS. Cotul coaxial de 90° permite racordarea centralei la conducta de evacuare-admisie indiferent de direcție, deoarece poate fi rotit la 360°. În plus, poate fi utilizat și ca un cot suplimentar, alături de o conductă coaxială sau de un cot de 45°.

În caz de evacuare la exterior, conducta de evacuare-admisie trebuie să iasă din perete cu cel puțin 18 mm pentru a permite poziționarea și sigilarea țiglei de protecție din aluminiu, în vederea evitării infiltrațiilor de apă.



- Un cot de 90° reduce lungimea totală a conductei cu 1 metru.
- Un cot de 45° reduce lungimea totală a conductei cu 0,5 metri.
- Primul cot de 90° nu este inclus în calculul lungimii maxime disponibile.

Fixați conductele de aspirație cu două șuruburi zincate autofiletante Ø 4,2 mm cu lungimea maximă de 19 mm. Dacă șuruburile nu sunt incluse în dotarea standard, folosiți șuruburi cu aceleași caracteristici, disponibile în comerț.



Înainte de fixarea șuruburilor, asigurați-vă că conducta este introdusă în garnitură cu cel puțin 45 mm de la extremitatea sa (vezi figurile din anexa "SECTION" D de la sfârșitul manualului).



Asigurați o pantă minimă spre centrală de 5 cm pentru fiecare metru de lungime al conductei de evacuare.

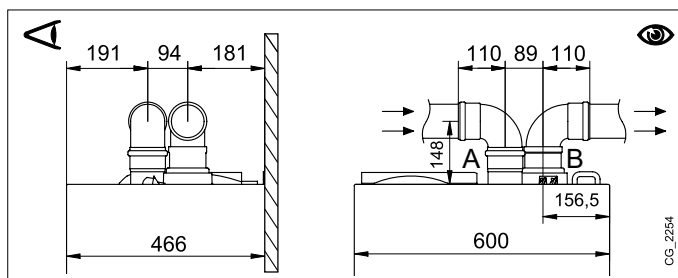


CÂTEVA EXEMPLE DE INSTALARE A CONDUCTELOR DE EVACUARE ȘI LUNGIMILE RESPECTIVE ADMISE SUNT PREZENTATE LA SFÂRȘITUL MANUALULUI ÎN ANEXA "SECTION" D.

10.2 CONDUCTE SEPARATE

Acest tip de conductă permite evacuarea produselor de ardere atât în exteriorul clădirii, cât și în hornuri de evacuare separate. Admisia de aer de combustie poate fi efectuată într-o zonă diferită față de cea în care e situată conducta de evacuare. Kit-ul separator, livrat ca accesoriu, conține un racord-adaptor pentru conducta de evacuare 80 (B) și un racord pentru conducta de admisie aer (A). Pentru racordul conductei de admisie aer folosiți șuruburile și garniturile înălțurate în prealabil de pe capac.

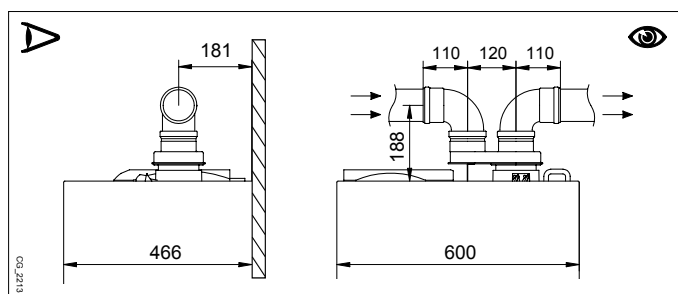
Cotul de 90° permite racordarea centralei la conductele de evacuare și admisie în funcție de nevoile specifice. În plus, poate fi utilizat și ca un cot suplimentar, alături de o conductă sau de un cot de 45°.



- Un cot de 90° reduce lungimea totală a conductei cu 0,5 metri.
- Un cot de 45° reduce lungimea totală a conductei cu 0,25 metri.
- Primul cot de 90° nu este inclus în calculul lungimii maxime disponibile.

KIT SEPARATOR UNIC (ACCESORIU ALTERNATIV)

Pentru instalări particulare ale conductelor de evacuare/admisie, se poate utiliza un separator unic (C), livrat ca accesoriu. Acesta, datorită posibilității de a se roti la 360°, permite orientarea conductelor de evacuare/admisie în orice direcție. Acest tip de conductă permite evacuarea produselor de ardere atât în exteriorul clădirii, cât și în hornuri de evacuare separate. Admisia de aer de combustie poate fi efectuată într-o zonă diferită față de cea în care e situată conducta de evacuare. Kitul separator este fixat pe coloana (100/60 mm) centralei și permite ca aerul de combustie și gazele arse să fie admise/evacuate prin două conducte separate (80 mm). Pentru mai multe informații, citiți instrucțiunile de montaj ale accesoriului.



CÂTEVA EXEMPLE DE INSTALARE A CONDUCTELOR DE EVACUARE ȘI LUNGIMILE RESPECTIVE ADMISE SUNT PREZENTATE LA SFÂRȘITUL MANUALULUI ÎN ANEXA "SECTION" D.

11. CONECTAREA LA REȚEAUA ELECTRICĂ

Siguranța electrică a aparatului este asigurată numai când acesta este conectat corect la o instalație de împământare eficientă, conectarea fiind efectuată conform normelor de siguranță în vigoare privitoare la instalații. Centrala trebuie conectată electric la o rețea de alimentare 230 V monofazată + împământare cu ajutorul cablului trifilar din dotare, respectându-se polaritatea Linie-Neutru.

Conectarea trebuie efectuată prin intermediul unui întrerupător bipolar cu o deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm. În cazul înlocuirii cablului de alimentare, a se utiliza un cablu de tip "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² cu diametrul maxim de 8 mm. Fuzibilii de tip rapid 2A sunt încorporați în placa de borne de alimentare (pentru a verifica sau a înlocui fuzibilii, extrageți suportul fuzibililor, de culoare neagră).

Rotiți în jos cutia de borne și accedeți la plăcile de borne **M1** și **M2** destinate racordurilor electrice, îndepărtând capacul de protecție.



Placa de borne **M1** se află sub înaltă tensiune. Înainte de a începe realizarea conexiunilor, asigurați-vă că a fost oprită alimentarea aparatului cu energie electrică.

PLACA DE BORNE M1 (respectați polaritatea L - N)

(L) = Linie (maro)

(N) = Neutru (albastru).

⊕ = Împământare (galben-verde).

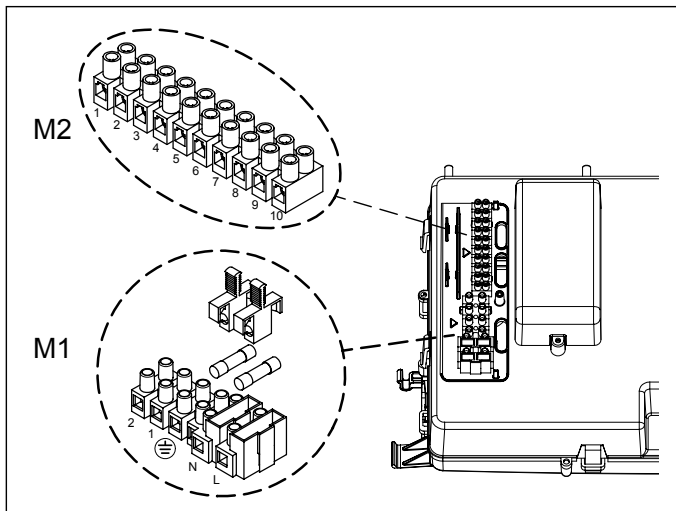
(1) (2) = Contact termostat ambiental.

PLACA DE BORNE M2

Bornele 1 - 2: conectarea dispozitivului de control de la distanță (joasă tensiune) livrat ca accesoriu.

Bornele 4 - 5 : conectare sondă externă (livrată ca accesoriu).

Bornele 3-6-7-8-9-10 : libere.



11.1 CONECTAREA TERMOSTATULUI AMBIENTAL

Pentru a conecta termostatul de ambient la centrală, procedați în felul următor:

- deconectați centrala de la rețeaua electrică;
- accedeți la placa de borne **M1**;
- îndepărtați puntea de pe capetele contactelor **1-2** și cuplați firele termostatului de ambient;
- alimentați centrala cu energie electrică și asigurați-vă că termostatul ambiental funcționează corect.



*În cazul în care nu se mai utilizează termostatul de ambient sau panoul de control este montat pe perete, restabiliți puntea pe bornele 1-2 ale plăcii de borne **M1** ale centralei (capitolul 14.2).*

11.2 ACCESORII NEINCLUSE ÎN DOTAREA STANDARD

11.2.1 RACORDAREA SONDEI EXTERNE

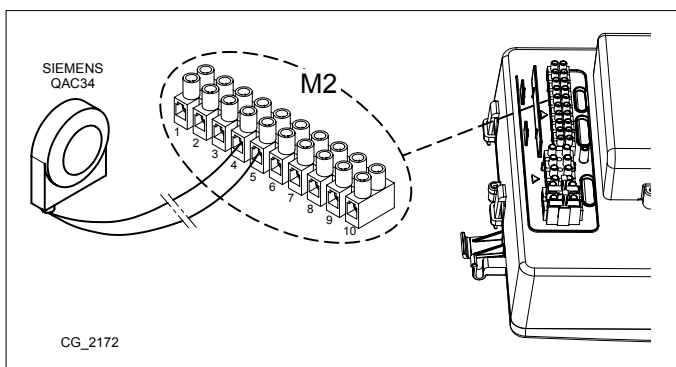
Pentru conectarea acestui accesoriu, a se vedea figura de alături (bornele **4-5**) și instrucțiunile livrate împreună cu sonda însăși.

SETAREA CURBEI CLIMATICE "Kt"

Când sonda externă este conectată la centrală, placa electronică reglează temperatura de tur în funcție de coeficientul **Kt** setat. Alegeți curba cea mai potrivită (de la 00 la 90) și selectați-o cu ajutorul butoanelor luând în considerare graficul din anexa "SECTION" E.

LEGENDĂ GRAFIC - "SECTION" E

	Temperatură tur		Temperatura externă
--	-----------------	--	---------------------



11.2.2 CONECTAREA LA O INSTALAȚIE CU MAI MULTE ZONE

Pentru a utiliza această funcție trebuie să instalați placa electronică releu programabilă, livrată ca accesoriu.

Z	Zona (1..n)	EV	Electrovalvă de zonă
R	Releu	RT	Termostat ambiental

LEGENDĂ CONEXIUNI ELECTRICE (vezi schema din anexa "**SECTION**" F de la sfârșitul manualului).

Centrala este în stare să controleze o instalație de încălzire cu mai multe zone. Unitatea de ambient (instalată pe perete) poate fi utilizată pentru controlul unei zone, iar termostatele obișnuite pentru controlul celorlalte zone.

CONEXIUNILE INSTALAȚIEI

- Conectați valva/pompa zonei 1 la bornele 1 - 3 ale plăcii de borne a plăcii releu prezente în interiorul panoului de comandă al centralei.
- Conectați contactul termostatului de ambient al celorlalte zone la bornele 1-2 ale plăcii de borne M1 (capitolul "CONECTAREA TERMOSTATULUI DE AMBIENT").

Verificați că parametrul **P04=02**. Setati parametrul **P10** (capitolul "SETAREA PARAMETRILOR").

12.FUNCȚII SPECIALE

12.1 PRIMA PORNIRE

Prima pornire a centralei se efectuează conform procedurii descrise în continuare. După alimentarea centralei cu curent, pe display apare codul "000"; aparatul este gata pentru procedura de "**prima pornire**".

Apăsați simultan timp de circa 6 secunde butoanele  ; pe display apare pentru 2 secunde inscripția "**On**" urmată de codul "**312**" care indică faptul că funcția de "**dezaerisire a instalației**" este activată. Această funcție are o durată de 10 minute.



La prima pornire, până la evacuarea completă a aerului din conducta de gaz, este posibil ca arzătorul să nu se aprindă, iar centrala, în consecință, să se blocheze. În acest caz, se recomandă să repetați operațiile de pornire până la ajungerea gazului la arzător. Pentru a restabili funcționarea centralei, apăsați butonul  timp de cel puțin 2 secunde.



Dacă funcția de dezaerisire se întrerupe din cauza întreruperii alimentării cu curent, după restabilirea alimentării trebuie reactivată prin apăsarea simultană a butoanelor   timp de cel puțin 6 secunde. Dacă în timpul derulării funcției de dezaerisire pe display este afișată anomalia E118 (presiune joasă în circuitul hidraulic), acționați robinetul de umplere a centralei pentru a restabili presiunea corectă.

Arderea acestui aparat a fost verificată, reglată și presetată în fabrică pentru funcționarea cu gaz NATURAL.



Primele porniri după instalare s-ar putea să nu fie optime, întrucât sistemul are nevoie de câțva timp pentru autoajustare.

12.2 FUNCȚIA DE DEZAERISIRE A INSTALAȚIEI

Această funcție înlesnește evacuarea aerului din circuitul de încălzire după instalarea centralei sau în urma efectuării lucrărilor de întreținere care au necesitat golirea circuitului primar.

Pentru a activa funcția de dezaerisire a instalației, apăsați simultan butoanele   timp de 6 secunde. Când funcția este activă, pe display apare inscripția **On** pentru câteva secunde, după care urmează linia de program **312**.

Placa electronică va activa un ciclu de pornire/oprire a pompei cu durată de 10 minute. Funcția oprește automat la sfârșitul ciclului. Pentru a ieși manual din această funcție, apăsați din nou simultan butoanele indicate mai sus timp de 6 secunde.

12.3 FUNCȚIA DE CURĂȚARE A COȘULUI

La activarea acestei funcții, centrala atinge **puterea maximă** de încălzire. După activare, se poate regla nivelul % de putere al centralei, în regim ACM, de la minim la maxim. Procedura este următoarea:

- Apăsați simultan butoanele   timp de cel puțin 6 secunde. Când funcția este activată, pe display este afișată timp de câteva secunde inscripția "**On**", apoi apare linia de program "**303**" care se alternează cu valoarea % de putere a centralei.
- Apăsați butoanele   pentru a regla treptat puterea (sensibilitate 1%).
- Pentru ieșire, apăsați simultan timp de cel puțin 6 secunde butoanele indicate la punctul întâi.



La apăsarea butonului  este afișată, timp de 15 secunde, valoarea instantanee a temperaturii de tur.

12.4 CONTROLUL PRODUSELOR DE ARDERE (CO₂)

Pentru o funcționare corectă a centralei, conținutul de (CO₂ - O₂) în gazele de ardere trebuie să respecte intervalul de toleranță indicat în tabelul de mai jos. Dacă valoarea detectată de (CO₂ - O₂) este diferită, verificați integritatea și distanțele electrozilor. În caz de necesitate, înlocuiți electrozii poziționându-i corect. Dacă problema nu se rezolvă, se poate utiliza funcția descrisă în continuare.

		G20		G31	
		CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Puterea maximă	Valoare nominală	8,7	5,4	10,0	6,0
	Valoare admisă	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	9,5 - 10,5	6,8 - 5,2
Puterea de aprindere	Valoare nominală	8,7	5,4	10,8	4,8
	Valoare admisă	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	10,3 - 11,3	5,5 - 4,1
Puterea minimă	Valoare nominală	8,8	5,2	10,0	6,0
	Valoare admisă	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	9,5 - 10,5	6,8 - 5,2



Valorile de CO₂ / O₂ se referă la carcasa închisă.



Analiza produselor de ardere se efectuează cu ajutorul unui analizor calibrat corespunzător.



În timpul funcționării normale centrala efectuează cicluri de autocontrol al produselor de ardere. În această fază pot fi depistate, pentru scurte perioade de timp, valori de CO mai mari de 1000 ppm.

FUNCȚIA DE AJUSTARE A PRODUSELOR DE ARDERE (CO₂ %)

Această funcție are ca scop reglarea parțială a valorii de CO₂ %. Procedura este următoarea:

- apăsați simultan butoanele timp de cel puțin 6 secunde. Când funcția este activată, pe display este afișată timp de câteva secunde inscripția "On", apoi apare linia de program "304" care se alternează cu valoarea % de putere a centralei;
- după aprinderea arzătorului centrala atinge puterea maximă în regim de preparare a apei calde menajere (100). Când pe display apare "100", se poate efectua o ajustare parțială a valorii de CO₂ %.
- apăsați butonul ; pe display este afișată inscripția "00" care se alternează cu numărul funcției "304" (simbolul clipește);
- apăsați butoanele pentru a micșora sau mări conținutul de CO₂ (de la -5 la +5);
- apăsați butonul pentru a salva noua valoare și a reveni la afișarea valorii de putere "100" (centrala continuă să funcționeze la puterea maximă în regim de preparare a apei calde menajere).

În același fel se poate ajusta conținutul de CO₂ la **puterea de aprindere** și la **puterea minimă**; pentru aceasta apăsați butoanele după punctul 5 al procedurii descrise mai sus.

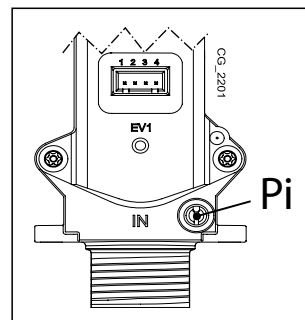
- După ce ați salvat noua valoare (punctul 5 al procedurii), apăsați butonul pentru a aduce centrala la **puterea de aprindere**. Așteptați până când valoarea de CO₂ devine stabilă, apoi efectuați reglarea conform indicațiilor de la punctul 4 al procedurii (valoarea puterii este un număr < 100 și > 0); în cele din urmă salvați (punctul 5).
- Apăsați din nou butonul pentru a aduce centrala la **puterea minimă**. Așteptați până când valoarea de CO₂ devine stabilă, apoi efectuați reglarea conform indicațiilor de la punctul 4 al procedurii (valoarea puterii = 00).
- Pentru a ieși din funcție, apăsați timp de cel puțin 6 secunde butoanele indicate la punctul 1.

13. VANA DE GAZ

Această centrală nu necesită nici o reglare mecanică a valvei. Sistemul se autoadaptează automat.

Legendă vană gaz

Pi
Priză de presiune alimentare cu gaz



13.1 MODALITĂȚI DE SCHIMBARE A TIPULUI DE GAZ

Numai un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat poate să adapteze centrală la funcționarea cu un alt tip de gaz (trecere de la gaz NATURAL la GPL și viceversa). Pentru a efectua reglarea, setați parametrul P02 conform indicațiilor de la capitolul "SETAREA PARAMETRILOR". Verificați de asemenea produsele de ardere conform indicațiilor de la capitolul "FUNCȚII SPECIALE - CONTROLUL PRODUSELOR DE ARDERE".



La sfârșitul operației de schimbare a tipului de gaz, se recomandă să notați pe placa tipologică tipul de gaz utilizat.

14.SETAREA PARAMETRILOR

Pentru a programa parametrii plăcii electronice a centralei, procedați în felul următor:

- Apăsați simultan butoanele   și mențineți-le apăsat timp de 6 secunde, până când pe display apare linia de program "P01" care se alternează cu valoarea setată;
- Apăsați butoanele   pentru a derula lista parametrilor;
- Apăsați butonul  , valoarea parametrului selectat începe să clipească; apăsați butoanele   pentru a modifica valoarea;
- Apăsați butonul  pentru a confirma valoarea sau butonul  pentru a ieși din funcție fără salvare.



Alte informații referitoare la parametri enumerați în tabelul de mai jos sunt furnizate odată cu accesoriile solicitate.



În cazul instalării cu un sistem de încălzire prin pardoseală, setați parametrul P16=01.

	DESCRIERE PARAMETRI	SETĂRI IMPLICITE	
		24	33
P01	Informații producător	00	
P02	Tip de gaz utilizat 00 = METAN - 01 = GPL	00	
P03	Sistem hidraulic	06	
P04	Setare releu programabil 1 (vezi instrucțiunile pentru SERVICE) 00 = nicio funcție asociată 01 = contact releu închis prin semnal de la termostatul de ambient (230V) 02 = contact releu închis prin semnal de la dispozitivul de control de la distanță (joasă tensiune) 03 = contact umplere instalație 04 = contact semnalizare anomalie la centrală 05 = contact ventilator (ventilator de bucătărie) 06-07 = nu se utilizează 08 = contact temporizat pentru activarea pompei ACM externe 09 = contact temporizat pentru activarea pompei de circulație ACM externe în baza programului setat la dispozitivul de control de la distanță 10 = contact releu închis la cererea de preparare a ACM 11 - 12 - 13 = nu se utilizează	02	
P05	Setare releu programabil 2 (vezi instrucțiunile pentru SERVICE) Aceleași configurări ca și pentru releul 1 - P04	04	
P06	Configurare intrare sondă externă (Vezi instrucțiunile SERVICE)	00	
P07..P09	Informații producător	--	
P10	Setarea temperaturii apei din circuitul de încălzire (Dispozitiv de control de la distanță - Open Therm / Termostat de ambient 230 V~) 00=setpoint-ul temperaturii este cel setat de la dispozitivul de control de la distanță 01=setpoint-ul temperaturii este cel mai înalt dintre cele setate de la dispozitivul de control de la distanță și PCB 02=setpoint-ul temperaturii este cel setat de la dispozitivul de control de la distanță. Termostatul de ambient activează/dezactivează funcționarea centralei. 03=setpoint-ul calculat depinde de proveniența cererii de căldură (PCB sau dispozitiv de control de la distanță): a) PCB (termostat de ambient): setpoint-ul se setează cu ajutorul butoanelor +/-  de pe panoul de control al centralelor, după deconectarea dispozitivului de control de la distanță al centralei. b) Dispozitivul de control de la distanță: setarea setpoint-ului se face prin modificarea parametrului "ULT" (vezi manualul accesoriului Unitate de ambient, capitolul "FUNCȚII INSTALATOR") c) Cerere simultană de căldură de la PCB și dispozitivul de control de la distanță: este satisfăcut setpoint-ul mai înalt dintre cele două.	00	
P11..P12	Informații producător	--	
P13	Putere maximă încălzire (0-100%)	80	
P14	Putere maximă preparare apă caldă menajeră (0-100%)	100	
P15	Putere minimă încălzire (0-100%)	00	
P16	Setare setpoint maxim (°C) încălzire 00 = 85°C - 01 = 45°C	00	
P17	Timp postcirculație pompă încălzire (01-240 minute)	03	
P18	Timp de așteptare în modul Încălzire înainte de o nouă pornire (00-10 minute) - 00=10 secunde	03	

P19	Informații producător	07
P20	Timp postcirculație pompă Apă caldă menajeră (secunde)	30
P21	Funcție antilegionella (°C) 00...54 = Dezactivată - 55...67 = Activată (se setează valoarea temperaturii dorite)	00
P22	Informații producător	00
P23	Temperatură maximă de setpoint apă caldă menajeră (ACM)	60
P24	Informații producător	35
P25	Dispozitiv de protecție la lipsa apei	00
P26..P31	Informații producător	--
P32..P41	Diagnostic (Vezi instrucțiunile SERVICE)	--
P67	Setare Open Therm (OT) (vezi instrucțiunile pentru SERVICE) 00 = Plug & Play	00

14.1 REGLAREA PUTERII MAXIME ÎN REGIM DE ÎNCĂLZIRE

Puterea maximă a centralei în regim de încălzire poate fi micșorată în funcție de necesitățile instalației de încălzire. În tabelul din continuare sunt indicate valorile parametrului **P13** în funcție de puterea maximă necesară pentru fiecare model de centrală. Pentru a accesa și modifica parametrul **P13** procedați conform indicațiilor de la capitolul "SETAREA PARAMETRILOR".

Modelul Centralei - PARAMETRU P13 (%) / Putere încălzire (kW)

kW	24	33
3,5	0	
4	2	
5	7	0
6	12	4
7	17	7
8	22	11
9	27	14
10	32	18
12	41	25
14	51	32
16	61	39
18	71	46
20	80	54
22		61
24		68
26		75
28		80

15.IDENTIFICAREA ȘI REZOLVAREA ANOMALIILOR DE CĂTRE SERVICE

Anomaliile de funcționare afișate pe display sunt identificate prin simbolul **E** și printr-un număr (codul anomaliei). Lista completă a anomaliilor este prezentată în tabelul de mai jos.

Dacă pe display apare simbolul **R**, anomalia necesită o RESETARE de către utilizator.

Pentru a RESETA centrala, apăsați timp de 2 secunde butonul **ON/OFF**. În cazul în care se constată afișări frecvente de anomalie, contactați Serviciul de Asistență Tehnică autorizat.

E	Descriere a anomaliei	Intervenție Service
10	Senzor sondă externă defect	Verificați senzorul (*).
12	Lipsă de comutare presostat diferențial hidraulic.	Verificați corectitudinea funcționării presostatului și cablajul.
13	Contacte lipite la presostatul diferențial hidraulic.	A se vedea intervențiile indicate la punctul E12
15	Eroare de comandă a vanei de gaz.	Verificați legătura vanei de gaz cu placa electronică. Dacă este necesar, înlocuiți placa electronică.
18	Umplere automată a circuitului hidraulic în curs de desfășurare.	Așteptați finalizarea ciclului de umplere.
19	Anomalie în faza de umplere a instalației.	Verificați robinetul de umplere.
20	Senzor NTC de tur defect	Verificați senzorul (**). Verificați integritatea cablurilor sondei. Verificați cablurile să nu fie în scurtcircuit.
28	Senzor NTC gaze arse defect	Verificați sonda NTC gaze arse (***). Verificați integritatea cablurilor sondei. Verificați cablurile să nu fie în scurtcircuit.
40	Senzor NTC retur defect	A se vedea intervențiile indicate la punctul E20
50	Senzor NTC apă caldă menajeră defect	A se vedea intervențiile indicate la punctul E20
53	Conductă gaze arse înfundată	Verificați să nu fie înfundată conducta de evacuare. Opriti pentru câteva secunde alimentarea centralei cu energie electrică.
55	Placă electronică nereglată	Activați funcția de reglare automată, descrisă în instrucțiunile de înlocuire a componentelor.
83...87	Problemă de comunicare dintre placa electronică a centralei și unitatea de comandă. Posibil scurtcircuit la cabluri.	Verificați cablajul dintre unitatea de ambient și placa electronică sau legătura RF.
92	Anomalie gaze arse în faza de reglare (posibilă recirculare a gazelor arse)	Verificați să nu fie prezentă o eventuală recirculare a gazelor de ardere. Activați funcția de reglare automată descrisă în secțiunea „ÎNTREȚINEREA ANUALĂ - ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR”.
109	Prezență a aerului în circuitul centralei (anomalie temporară)	Verificați funcționarea pompei. Verificați cablurile de alimentare a pompei.
110	Intrare în funcțiune a termostatlui de siguranță din cauza supratemperaturii (pompă blocată sau aer în circuitul de încălzire).	Verificați funcționarea pompei. Verificați cablurile de alimentare a pompei Verificați integritatea termostatlui de limită și dacă este necesar înlocuiți-l Verificați integritatea cablurilor termostatlui de limită
117	Presiune prea mare în circuitul hidraulic (> 2,7 bari)	Verificați ca presiunea în instalație să corespundă cu cea recomandată Vezi secțiunea "UMPLEREA INSTALAȚIEI".
118	Presiune prea mică în circuitul hidraulic	Dacă presiunea din circuitul de încălzire este < 0,5 bari, umpleți instalația (vezi capitolul „UMPLEREA INSTALAȚIEI”). Verificați corectitudinea funcționării presostatului hidraulic
125	Intrare în funcțiune a dispozitivului de siguranță din cauza lipsei de circulație a apei (control efectuat prin intermediul unui senzor de temperatură)	A se vedea intervențiile indicate la punctul E109
128	Lipsă flacără	Verificați integritatea electrodului de detectare a flăcării și poziția acestuia (vezi secțiunea ÎNTREȚINEREA ANUALĂ - POZIȚIONAREA ELECTROZILOR). Verificați integritatea firului și a contactului cu electrodul de detectare a flăcării și cu aprinzătorul. A se vedea intervențiile indicate la punctul E92
129	Pierdere flacără în faza de aprindere.	Verificați integritatea electrodului de detectare a flăcării și poziția acestuia (vezi secțiunea ÎNTREȚINEREA ANUALĂ - POZIȚIONAREA ELECTROZILOR). Verificați integritatea firului și a contactului cu electrodul de detectare a flăcării și cu aprinzătorul. Verificați să nu fie prezentă o eventuală recirculare a gazelor de ardere.
130	Intrare în funcțiune a sondei NTC gaze arse din cauza supratemperaturii	Verificați schimbul de căldură la schimbătorul apă/gaze arse: posibil, circulație insuficientă sau prezență calcar. Verificați sonda NTC gaze arse (***).

133	Lipsă a aprinderii (5 tentative)	Verificați ca valva de închidere a debitului de gaz să fie deschisă și să nu fie aer în circuitul de alimentare cu gaz. Verificați presiunea de alimentare cu gaz. Verificați integritatea firului și a contactului cu electrodul de detectare a flăcării și cu aprinzătorul. A se vedea intervențiile indicate la punctul E92 Verificați corectitudinea evacuării condensului.
134	Vană de gaz blocată	Verificați presiunea de alimentare cu gaz. Verificați integritatea și poziția electrozilor de detectare a flăcării și de aprindere și cablajul acestora (vezi secțiunea ÎNTREȚINEREA ANUALĂ - POZIȚIONAREA ELECTROZILOR). Dacă este necesar, înlocuiți placa electronică.
135	Eroare internă la placă Eroare conectare vană de gaz	Verificați legătura vanei de gaz cu placa electronică.
154	Test de verificare a sondei de tur/retur.	A se vedea intervențiile indicate la punctul E109
160	Anomalie de funcționare a ventilatorului	Verificați corectitudinea funcționării ventilatorului. Verificați cablajul de alimentare al ventilatorului să fie conectat la placa electronică.
178	Declanșare a termostatului de siguranță în urma supraîncălzirii instalației de joasă temperatură	Verificați corectitudinea funcționării pompei și circulația apei în sistemul de joasă temperatură. Verificați cablurile de alimentare a pompei.
317	162 Frecvență de alimentare cu energie electrică incorectă	Verificați cauzele necorespunderii frecvenței de alimentare și dacă nu sunt legate de centrală contactați furnizorul de energie electrică.
384	164 Flacără parazită (anomalie internă)	Verificați corectitudinea funcționării vanei de gaz.
385	165 Tensiune de alimentare prea mică	Tensiune de alimentare $V < 175V$. Verificați cauzele căderilor de tensiune și dacă nu sunt legate de centrală contactați furnizorul de energie electrică.

CH = circuito riscaldamentoo.

(*) Sondă externă: valoarea rezistenței la rece este de circa $1\text{ k}\Omega$ @ 25°C (rezistența scade cu creșterea temperaturii).

(**) Senzor NTC tur și retur încălzire și ACM: valoarea rezistenței la rece este de circa $10\text{ k}\Omega$ @ 25°C (rezistența scade cu creșterea temperaturii).

(***) Sondă NTC gaze arse: valoarea rezistenței la rece este de circa $20\text{ k}\Omega$ @ 25°C (rezistența scade cu creșterea temperaturii).



La apariția unei anomalii, se activează retroiluminarea displayului și se afișează codul erorii. Sunt posibile 5 încercări consecutive de resetare, după care centrala se blochează. Înainte de a efectua o nouă încercare de resetare, lăsați să treacă 15 minute.

16. DISPOZITIVE DE CONTROL ȘI SIGURANȚĂ

Centrala a fost fabricată cu respectarea întocmai a standardelor europene de referință și este dotată cu următoarele:

- **Termostat de siguranță**

Acest dispozitiv, al cărui senzor este plasat pe turul circuitului de încălzire, întrerupe fluxul de gaz către arzător în caz de supraîncălzire a apei din circuitul primar.



Este interzisă dezactivarea acestui dispozitiv de siguranță.

- **Sondă NTC gaze arse**

Acest dispozitiv este plasat pe schimbătorul apă/gaze arse. Placa electronică întrerupe fluxul de gaz către arzător în caz de supratemperatură.



Este interzisă dezactivarea acestui dispozitiv de siguranță.

- **Detector cu ionizare în flacăra**

Electrodul de detectare garantează siguranța în cazul lipsei de gaz sau de aprindere incompletă a arzătorului principal. În aceste condiții centrala se blochează.

- **Presostat hidraulic**

Acest dispozitiv permite aprinderea arzătorului principal numai dacă presiunea în instalație este mai mare de 0,5 bari.

- **Postcirculație pompă**

Funcționarea suplimentară a pompei, obținută electronic, durează 3 minute și se activează când centrala funcționează în modul încălzire, după stingerea arzătorului principal în urma intrării în funcțiune a termostatului de ambient.

- **Dispozitiv antiîngheț**

Controlul electronic al centralei include funcția "Antiîngheț", pentru circuitul de apă menajeră și de încălzire, care, atunci când temperatura din tur scade sub valoarea de 5°C, face să funcționeze arzătorul până la atingerea în tur a unei valori a temperaturii de 30°C. Această funcție este activă dacă centrala este alimentată cu energie electrică, cu gaz și dacă presiunea din instalație corespunde celei prescrise.

- **Antiblocare pompă**

Dacă lipsește cererea de căldură, pentru circuitul de încălzire și/sau de apă caldă menajeră, timp de 24 de ore consecutive, pompa intră în funcțiune automat pentru 10 secunde.

- **Antiblocare vană cu trei căi**

Dacă lipsește cererea de căldură, pentru circuitul de încălzire, timp de 24 de ore consecutive, vana cu trei căi efectuează o comutare completă.

- **Valvă de siguranță hidraulică (circuitul de încălzire)**

Acest dispozitiv, reglat la 3 bari, este utilizat pentru circuitul de încălzire. Se recomandă racordarea valvei de siguranță la un dispozitiv de evacuare cu sifon. Este interzisă utilizarea acestei valve ca mijloc de golire a circuitului de încălzire.

- **Precirculație pompă încălzire**

În cazul cererii de funcționare în mod Încălzire aparatul poate determina o circulație preliminară aprinderii arzătorului. Durata acestei precirculații depinde de temperatura de funcționare și de condițiile de instalare și variază de la câteva secunde la câteva minute.

17. PERFORMANȚE DEBIT/ÎNĂLȚIME DE POMPARE

Pompa utilizată este de tip **modulant** cu o înălțime mare de pompare (în graficul din anexa "**SECTION**" E este indicat domeniul de modulare de la valoarea minimă la cea maximă) și este potrivită pentru instalații de încălzire de orice tip, cu una sau două conducte. Valva automată de evacuare a aerului încorporată în pompă permite evacuarea rapidă a aerului din instalația de încălzire.

LEGENDĂ GRAFICE POMPĂ - "**SECTION**" E

Q	DEBIT
H	ÎNĂLȚIME DE POMPARE
MIN	Viteză minimă de modulare
MAX	Viteză maximă de modulare

18. ÎNTREȚINEREA ANUALĂ



Lăsați camera de ardere și conductele să se răcească.



Înainte de a efectua orice intervenție, opriți alimentarea centralei cu energie electrică. După finalizarea lucrărilor de întreținere, restabiliți, dacă au fost modificați, parametrii inițiali de funcționare a centralei.

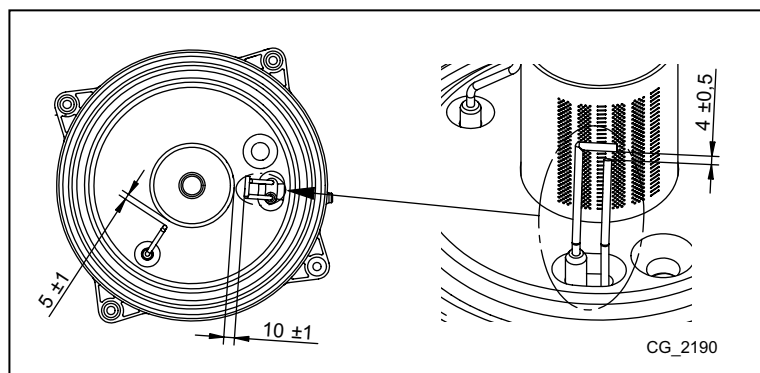


Nu curățați aparatul cu substanțe abrazive, agresive și/sau ușor inflamabile (de exemplu, benzină, acetonă, etc.).

În scopul asigurării unei eficiențe optime a centralei sunt necesare următoarele verificări anuale:

- Verificarea aspectului și etanșeității garniturilor din circuitul de gaz și din circuitul de combustie. Înlocuiți garniturile deteriorate cu garnituri originale noi;
- Verificarea stării și a poziției electrozilor de aprindere și de detectare a flăcării;
- Verificarea stării arzătorului și a fixării acestuia;
- Verificarea eventualelor impurități prezente în interiorul camerei de ardere. Pentru curățare utilizați un aspirator;
- Verificarea presiunii din instalația de încălzire;
- Verificarea presiunii în vasul de expansiune;
- Verificarea funcționării ventilatorului;
- Verificarea faptului că conductele de evacuare/admisie nu sunt înfundate;
- Verificarea prezenței unor eventuale impurități în interiorul sifonului (pentru centralele cu condensare); scoateți sifonul din interiorul centralei și spălați-l cu un jet de apă. Umpleți sifonul cu apă curată și puneți-l la loc având grijă ca toate conexiunile să fie asigurate;
- Verificarea integrității anodului de magneziu, dacă este prezent, pentru centralele dotate cu boiler.

18.1 POZIȚIONAREA ELECTROZILOR



18.2 ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR

În caz că se înlocuiesc unul sau mai multe din următoarele componente:

- Schimbătorul apă-gaze arse
- Ventilatorul
- Vana de gaz
- Duza de gaz
- Arzătorul
- Electrocul de detectare a flăcării

este necesar să activați procedura de reglare automată descrisă în continuare, apoi să verificați și eventual să reglați valoarea de CO₂% conform indicațiilor de la capitolul "FUNCȚIA DE AJUSTARE A PRODUSELOR DE ARDERE (CO₂%)" .



La efectuarea oricărei intervenții asupra centralei se recomandă să verificați integritatea și poziția electrodului de detectare a flăcării și în caz de deteriorare să îl înlocuiți.

FUNCȚIA DE REGLARE AUTOMATĂ

Apăsați timp de cel puțin 6 secunde butoanele   ; când pe display se afișează inscripția "On" apăsați butonul  (în decurs de 3 secunde de la apăsarea butoanelor anterioare).



Dacă pe display se afișează inscripția "303", funcția de reglare automată nu a fost activată. Opriți pentru câteva secunde alimentarea centralei cu curent și repetați procedura de mai sus.

Când funcția este activă, pe display sunt afișate simbolurile   care clipesc.

După secvența de pornire, inclusiv după câteva încercări, centrala efectuează trei operații (fiecare cu durata de circa 1 minut): mai întâi atinge puterea maximă, apoi puterea de pornire și în cele din urmă puterea minimă. Înainte de trecerea la faza următoare (de la puterea maximă la cea de pornire și apoi la cea minimă) pe display se afișează timp de câteva secunde simbolurile  . În această fază pe display sunt afișate alternativ nivelul de putere atins de centrală și temperatura de tur.

Clipirea simultană pe display a simbolurilor    semnalizează terminarea funcției de reglare.

Pentru a ieși din funcție apăsați butonul ; pe display se afișează inscripția **ESC**.

19. DEZINSTALAREA, ELIMINAREA ȘI RECICLAREA



Numai tehnicienii calificați au permisiunea de a lucra la aparat și instalație.

Înainte de a dezinstala aparatul, asigurați-vă că ați deconectat alimentarea cu energie electrică, că ați închis robinetul de alimentare cu gaz și că ați pus în siguranță toate conexiunile centralei și ale instalației.

Aparatul trebuie eliminat corect, în conformitate cu legile și reglementările în vigoare. Aparatul și accesoriile nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere.

Peste 90% din materialele aparatului sunt reciclabile.

20. CARACTERISTICI TEHNICE

Modele: BOYLER CONDENS+		24	33
Categorie		II ₂ H3P	
Tip de gaz	-	G20 - G31	
Debit termic nominal apă menajeră	kW	24,7	34
Debit termic nominal încălzire	kW	20,6	28,9
Debit termic redus	kW	3,5	4,8
Putere termică nominală apă menajeră	kW	24	33
Putere termică nominală 80/60°C	kW	20	28
Putere termică nominală 50/30 °C	kW	21,8	30,6
Putere termică redusă 80/60 °C	kW	3,4	4,7
Putere termică redusă 50/30 °C	kW	3,7	5,1
Randament nominal 50/30 °C	%	105,8	105,8
Presiune max/min a apei în circuitul de încălzire	bar	3,0 / 0,5	
Capacitate boiler / vas de expansiune circuit ACM / încălzire	l	40 / 2 / 7,5	
Presiune minimă vas de expansiune circuit ACM / încălzire	bar	2,5 / 0,8	
Presiune maximă a apei în circuitul de apă menajeră	bar	8,0	8,0
Randament apă menajeră cu ΔT = 25 °C	l/min	13,8	18,9
Randament apă menajeră cu ΔT = 35 °C	l/min	9,8	13,5
Debit specific "D" (EN 13203-1)	l/min	14,9	18,3
Domeniu de temperaturi circuit de încălzire/apă menajeră	°C	25+80 / 35+60	
Tip conducte de evacuare	-	C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - B23	
Diametru conducte de evacuare concentrice / separate	mm	60-100 / 80-80	
Debit masic max. Gaze arse	kg/s	0,012	0,016
Debit masic min. Gaze arse	kg/s	0,002	0,002
Temperatură max. Gaze arse	°C	80	80
Clasă nox	-	6	
Presiune de alimentare cu gaz 2H (G20)	mbar	20	
Presiune de alimentare cu gaz 3P (G31)	mbar	37	
Tensiune/frecvență de alimentare cu energie electrică	V/Hz	230 / 50	
Putere electrică nominală	W	88	106
Greutate netă	kg	62	63
Dimensiuni înălțime / lățime / adâncime	mm	950 / 600 / 466	
Grad de protecție contra umidității (EN 60529)	-	IPX5D	
Certificat CE Nr. 0085CL0214			

CONSUM DEBIT TERMIC Q_{max} și Q_{min}

Q _{max} (G20) - 2H (34,02 MJ/m ³)	m ³ /h	2,61	3,60
Q _{min} (G20) - 2H (34,02 MJ/m ³)	m ³ /h	0,37	0,51
Q _{max} (G31) - 3P (46,30 MJ/Kg)	kg/h	1,92	2,64
Q _{min} (G31) - 3P (46,30 MJ/Kg)	kg/h	0,27	0,37

21. PARAMETRI TEHNICI

WESTEN BOYLER CONDENS+			24	33
Cazan cu condensare			Da	Da
Cazan cu temperatură scăzută ⁽¹⁾			Nu	Nu
Cazan B1			Nu	Nu
Instalație cu cogenerare pentru încălzirea incintelor			Nu	Nu
Instalație de încălzire cu funcție dublă			Da	Da
Putere termică nominală	<i>Prated</i>	kW	20	28
Putere termică utilă la puterea termică nominală și regim de temperatură ridicată ⁽²⁾	<i>P₄</i>	kW	20.0	28.0
Putere termică utilă la 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută ⁽¹⁾	<i>P₁</i>	kW	6.7	9.4
Randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	<i>η_s</i>	%	93	93
Randament util la puterea termică nominală și regim de temperatură ridicată ⁽²⁾	<i>η₄</i>	%	88.0	88.1
Randament util la 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută ⁽¹⁾	<i>η₁</i>	%	98.0	98.1
Consum auxiliar de energie electrică				
Sarcină totală	<i>elmax</i>	kW	0.030	0.041
Sarcină parțială	<i>elmin</i>	kW	0.013	0.013
Modul standby	<i>P_{SB}</i>	kW	0.003	0.003
Alți parametri				
Pierdere de căldură în standby	<i>P_{stby}</i>	kW	0.058	0.061
Consum de energie electrică al arzătorului de aprindere	<i>P_{ign}</i>	kW	0.000	0.000
Consum anual de energie	<i>Q_{HE}</i>	GJ	62	87
Nivel de putere acustică în interior	<i>L_{WA}</i>	dB	49	53
Emisii de oxizi de azot	NO _x	mg/kWh	15	15
Parametri apă caldă menajeră				
Profilul de sarcină declarat			XL	XL
Consum zilnic de energie electrică	<i>Q_{elec}</i>	kWh	0.150	0.135
Consum anual de energie electrică	<i>AEC</i>	kWh	33	30
Randament energetic aferent încălzirii apei	<i>η_{wh}</i>	%	81	81
Consum zilnic de combustibil	<i>Q_{fuel}</i>	kWh	24.460	24.500
Consum anual de combustibil	<i>AFC</i>	GJ	18	18
(1) Temperatură scăzută înseamnă o temperatură de retur de 30 °C pentru cazanele cu condensare, de 37 °C pentru cazanele pentru temperatură scăzută și de 50 °C pentru alte instalații de încălzire (la intrarea în instalația de încălzire).				
(2) Regim de temperatură ridicată înseamnă o temperatură de retur de 60 °C la intrarea în instalația de încălzire și o temperatură de alimentare de 80 °C la ieșirea din instalația de încălzire.				

22.FIȘĂ DE PRODUS

WESTEN BOYLER CONDENS+		24	33
Încălzirea incintelor - Aplicație de temperatură		Medie	Medie
Încălzirea apei - Profilul de sarcină declarat		XL	XL
Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor			
Clasa de randament energetic aferent încălzirii apei			
Putere termică nominală (<i>Prated sau Psup</i>)	kW	20	28
Încălzirea incintelor - Consum anual de energie	GJ	62	87
Încălzirea apei - Consum anual de energie	kWh ⁽¹⁾	33	30
	GJ ⁽²⁾	18	18
Randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	%	93	93
Randament energetic aferent încălzirii apei	%	81	81
Nivel de putere acustică L _{WA} în interior	dB	49	53
(1) Energie electrică (2) Combustibil			

Αγαπητέ Πελάτη,

η επιχείρησή μας θεωρεί ότι το νέο σας προϊόν θα ικανοποιήσει όλες τις απαιτήσεις σας. Η αγορά ενός δικού μας προϊόντος ικανοποιεί τις προσδοκίες σας: καλή λειτουργία, απλότητα και ευκολία στη χρήση.

Σας παρακαλούμε, να μη φυλάξετε αυτό το φυλλάδιο οδηγιών χωρίς να το διαβάσετε: περιέχει χρήσιμες πληροφορίες για τη σωστή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος σας.

Η επιχείρησή μας δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα διαθέτουν σήμανση **CE** σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών:

- Κανονισμός Αερίου (ΕΕ) **2016/426**
- Οδηγία Αποδόσεων **92/42/ΕΟΚ**
- Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας **2014/30/ΕΕ**
- Οδηγία Χαμηλής Τάσης **2014/35/ΕΕ**
- Οδηγία οικολογικού σχεδιασμού **2009/125/ΕΚ**
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. **2017/1369** (για λέβητες με Ισχύ<70kW)
- Κανονισμός οικολογικού σχεδιασμού (ΕΕ) αριθ. **813/2013**
- Κανονισμός επισήμανσης ενεργειακής απόδοσης (ΕΕ) αριθ. **811/2013** (για λέβητες με Ισχύ<70kW)



Η επιχείρησή μας, στη συνεχή προσπάθεια βελτίωσης των προϊόντων, διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των δεδομένων της τεκμηρίωσης αυτής οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση. Η παρούσα τεκμηρίωση είναι πληροφοριακό υλικό και δεν θεωρείται ως συμβόλαιο έναντι τρίτων.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας όχι μικρότερης των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία ή την αναγκαία γνώση, αρκεί να εποπτεύονται ή να έχουν λάβει σχετικές οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που θα πρέπει να διενεργείται από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	24
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	24
ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	25
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	25
1. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ	26
1.1 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	26
1.2 ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	26
2. ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΑΧΡΗΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ. ΑΝΤΙΠΑΓΩΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ	27
3. ΑΛΛΑΓΗ ΑΕΡΙΟΥ	27
4. ΣΦΑΛΜΑΤΑ	27
5. ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΛΕΒΗΤΑ	28
6. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ	28
7. ΠΛΗΡΩΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	28
8. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	28
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	29
9. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ	29
10. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΓΩΓΩΝ	29
10.1 ΟΜΟΑΞΟΝΙΚΟΙ ΑΓΩΓΟΙ	30
10.2 ΧΩΡΙΣΤΟΙ ΑΓΩΓΟΙ	30
11. ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ	31
11.1 ΣΥΝΔΕΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ	31
11.2 ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΜΗ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ	31
12. ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ	32
12.1 ΠΡΩΤΟ ΑΝΑΜΜΑ	32
12.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΑΕΡΩΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	32
12.3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΥ	32
12.4 ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΥΣΕΩΝ (CO ₂)	33
13. ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΙΟΥ	33
13.1 ΤΡΟΠΟΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΑΕΡΙΟΥ	33
14. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ	34
14.1 ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	35
15. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΜΑΛΙΩΝ ΣΤΟ SERVICE	36
16. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	38
17. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΑΡΟΧΗΣ /ΜΑΝΟΜΕΤΡΙΚΟΥ ΥΨΟΥΣ	38
18. ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	39
18.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΩΝ	39
18.2 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	39
19. ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ	40
20. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	41
21. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ	42
22. ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	43

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ζημιάς ή δυσλειτουργίας της συσκευής. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προειδοποιήσεις κινδύνου που αφορούν ενδεχόμενες ζημιές σε άτομα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ

Πριν ενεργήσετε σε μέρη εκτεθειμένα σε θερμότητα, περιμένετε να κρυώσει η συσκευή.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ

Ηλεκτρικά μέρη υπό τάση, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΩΝΙΑΣ

Πιθανός σχηματισμός πάγου διότι η θερμοκρασία μπορεί να είναι ιδιαίτερα χαμηλή.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Πληροφορίες που θα πρέπει να διαβαστούν με ιδιαίτερη προσοχή διότι είναι χρήσιμες για τη σωστή λειτουργία του λέβητα.



ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Απαγορεύεται η διενέργεια/χρησιμοποίηση για ό,τι αναφέρεται δίπλα από το σύμβολο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΟΣΜΗ ΑΕΡΙΟΥ

- Σβήστε το λέβητα.
- Μην ενεργοποιείτε καμία ηλεκτρική διάταξη (όπως π.χ. το άναμμα φωτός).
- Σβήστε ενδεχόμενες ελεύθερες φλόγες και ανοίξτε τα παράθυρα.
- Καλέστε το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

ΟΣΜΗ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ

- Σβήστε το λέβητα.
- Αερίστε το χώρο ανοίγοντας πόρτες και παράθυρα.
- Καλέστε το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΥΛΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε και/ή μην αποθέτετε υλικά εύφλεκτα (διαλύτες, χαρτί, κλπ.) πλησίον του λέβητα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία του λέβητα πριν τη διενέργεια οποιασδήποτε επέμβασης.



Η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί από άτομα των οποίων οι φυσικές, οι αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες είναι μειωμένες, ή λόγω έλλειψης εμπειρίας ή γνώσης, εκτός κι αν αυτά, μέσω ατόμου υπευθύνου για την ασφάλειά τους, επιτηρούνται ή γνωρίζουν τις οδηγίες τις σχετικές με τη χρήση της συσκευής

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Ο παρών λέβητας χρησιμεύει για θέρμανση νερού σε θερμοκρασία χαμηλότερη από τη θερμοκρασία βρασμού σε ατμοσφαιρική πίεση. Θα πρέπει να είναι συνδεδεμένος με ένα δίκτυο θέρμανσης και σε ένα δίκτυο διανομής ζεστού νερού οικιακής χρήσης, σύμφωνα με τις επιδόσεις και την ισχύ του. Πριν την ανάθεση εγκατάστασης του λέβητα σε ειδικευμένο προσωπικό, διενεργήστε:

- προσεκτικό έλεγχο για να διαπιστωθεί ότι ο λέβητας μπορεί να λειτουργήσει με τον τύπο του διαθέσιμου αερίου. Για το σκοπό αυτό ελέγξτε την ένδειξη στη συσκευασία και στην ετικέτα της συσκευής.
- έλεγχο για να διαπιστωθεί ότι η καμινάδα έχει τον κατάλληλο ελκυσμό, δεν παρουσιάζει στενώσεις και ότι δεν έχουν συνδεθεί σε αυτήν αγωγοί απαγωγής άλλων συσκευών, εκτός και αν έχει κατασκευαστεί για να εξυπηρετεί περισσότερες συσκευές σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και διατάξεις.
- έλεγχο, σε περίπτωση σύνδεσης σε υφιστάμενες καμινάδες, ότι αυτές έχουν καθαριστεί προσεκτικά καθώς, σε αντίθετη περίπτωση, τα υπολείμματα μπορούν να αποκολληθούν από τα τοιχώματα κατά τη λειτουργία και να φράξουν τον αγωγό απαγωγής καυσαερίων.
- Για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία και για να ισχύσει η εγγύηση της συσκευής, είναι απαραίτητο να ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα.

1. Κύκλωμα ζεστού νερού

1.1 εάν η σκληρότητα του νερού είναι μεγαλύτερη από 20 °F (1 °F = 10 mg ανθρακικού ασβεστίου ανά λίτρο νερού) απαιτείται η εγκατάσταση δοσομετρητή πολυφωσφορικών αλάτων ή άλλου ανάλογου συστήματος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

1.2 είναι αναγκαία η διενέργεια επιμελούς πλύσης του συστήματος μετά την εγκατάσταση της συσκευής και πριν τη χρήση της.

1.3 Τα χρησιμοποιούμενα υλικά για το κύκλωμα ζεστού νερού οικιακής χρήσης είναι σύμφωνα με την Οδηγία 98/83/EK.

2. Κύκλωμα θέρμανσης

2.1 Νέα εγκατάσταση: Πριν την εγκατάσταση του λέβητα, το σύστημα πρέπει να καθαριστεί δεόντως με σκοπό την απομάκρυνση υπολειμμάτων σπειρωμάτων, συγκολλήσεων και ενδεχόμενων διαλυτών χρησιμοποιώντας προϊόντα κατάλληλα διαθέσιμα στο εμπόριο μη όξινα και μη αλκαλικά, που δεν προσβάλλουν τα μέταλλα, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη. Για την προστασία του συστήματος από κρούστες πρέπει να χρησιμοποιείτε προϊόντα αναστολές όπως SENTINEL X100 και FERNOX προστατευτικό για συστήματα θέρμανσης. Για τη χρήση των προϊόντων αυτών ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται με τα ίδια τα προϊόντα.

2.2 Υφιστάμενη εγκατάσταση: Πριν την εγκατάσταση του λέβητα, το σύστημα πρέπει να αδειάσει τελείως και να καθαριστεί καταλλήλως από λασπόνερα και ρύπους χρησιμοποιώντας κατάλληλα προϊόντα τα οποία διατίθενται στην αγορά και αναφέρονται στο προηγούμενο σημείο. Τα προτεινόμενα προϊόντα καθαρισμού είναι: SENTINEL X300 ή X400 και FERNOX αναγεννητικό για συστήματα θέρμανσης. Για τη χρήση των προϊόντων αυτών ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται με τα ίδια τα προϊόντα. Υπενθυμίζεται ότι η παρουσία ξένων σωμάτων στην εγκατάσταση θέρμανσης μπορεί να προκαλέσει προβλήματα λειτουργίας του λέβητα (π.χ. υπερθέρμανση και θορυβώδης λειτουργία του εναλλάκτη).

Το άναμμα του λέβητα για πρώτη φορά πρέπει να γίνει από την εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης που θα πρέπει να ελέγχει:

- Αν τα δεδομένα της πινακίδας αντιστοιχούν σε εκείνα των δικτύων τροφοδοσίας (ηλεκτρικό ρεύμα, νερό, αέριο).
- Αν η εγκατάσταση είναι σύμφωνα με τους τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς.
- Κατάλληλη σύνδεση με την παροχή ρεύματος και γείωση της συσκευής.



Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων αυτών συνεπάγεται την μείωση χρόνου της εγγύησης της συσκευής. Πριν θέσετε σε λειτουργία αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ από το λέβητα. Μη χρησιμοποιείτε για το σκοπό αυτό εργαλεία ή υλικά απορρυπαντικά γιατί μπορεί να προξενήσουν ζημιά στα βερνικωμένα μέρη.



Τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Ρύθμιση της θέρμανσης

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία παροχής λέβητα σε συνάρτηση του τύπου εγκατάστασης. Για εγκαταστάσεις με καλοριφέρ, συστήνεται να θέσετε μια μέγιστη θερμοκρασία παροχής του νερού θέρμανσης περίπου 60°C, αυξήστε την τιμή αυτή αν δεν επιτυγχάνεται η απαιτούμενη άνεση στο περιβάλλον. Στην περίπτωση εγκατάστασης με ενδοδαπέδια θέρμανση, μην ξεπερνάτε τη θερμοκρασία που προβλέπεται από το σχεδιαστή της εγκατάστασης. Συστήνεται η χρησιμοποίηση του Εξωτερικού Αισθητήρα ή/ και του Πίνακα Ελέγχου για την αυτόματη προσαρμογή της θερμοκρασίας παροχής σε συνάρτηση των ατμοσφαιρικών συνθηκών ή της εσωτερικής θερμοκρασίας. Με τον τρόπο αυτό δεν παράγεται πλέον θερμότητα περισσότερη από την πραγματικά αναγκαία. Χρησιμοποιήστε τους θερμοστάτες χώρου για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία χωρίς να υπερθερμαίνετε τους χώρους. Κάθε επιπλέον βαθμός θερμοκρασίας σημαίνει μεγαλύτερη ενεργειακή κατανάλωση, ίση περίπου με 6%. Προσαρμόστε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και σε συνάρτηση με τον τύπο χρησιμοποίησης των χώρων. Για παράδειγμα, η κρεβατοκάμαρα ή τα λιγότερο χρησιμοποιούμενα δωμάτια μπορούν να θερμαίνονται σε χαμηλότερη θερμοκρασία. Να χρησιμοποιείτε τον ωριαίο προγραμματισμό και να θέτετε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος στις νυχτερινές ώρες χαμηλότερα από εκείνη στις ημερήσιες ώρες κατά περίπου 5°C. Χαμηλότερη τιμή δεν συμφέρει από άποψη εξοικονόμησης ενέργειας. Μόνο σε περίπτωση μακράς απουσίας, όπως για παράδειγμα στις διακοπές, να χαμηλώνετε περισσότερο την θερμοκρασία. Μην καλύπτετε τα θερμαντικά σώματα για να μην παρεμποδίζεται η σωστή κυκλοφορία αέρα. Για τον αερισμό των χώρων μην αφήνετε μισόκλειστα τα παράθυρα αλλά να τα ανοίγετε τελείως για σύντομη χρονική περίοδο.

Ζεστό νερό οικιακής χρήσης

Ικανοποιητική εξοικονόμηση ενέργειας επιτυγχάνεται θέτοντας την επιθυμητή θερμοκρασία του νερού οικιακής χρήσης χωρίς να το αναμινύετε με κρύο νερό. Κάθε περαιτέρω θέρμανση προξενεί σπατάλη ενέργειας και μεγαλύτερο σχηματισμό αλάτων.

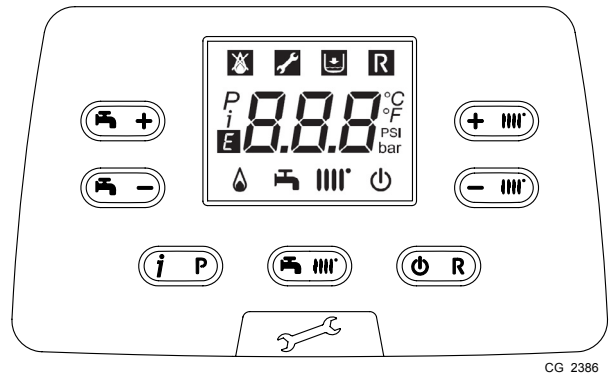
1. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

Για να ανάψετε σωστά το λέβητα, ενεργήστε ως εξής:

- Ελέγξτε αν η πίεση της εγκατάστασης είναι η προκαθορισμένη (κεφάλαιο 7).
- Τροφοδοτήστε με ρεύμα το λέβητα.
- Ανοίξτε τη στρόφιγγα του αερίου (κίτρινου χρώματος, τοποθετημένη κάτω από το λέβητα).
- Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο θέρμανσης (κεφάλαιο 1.2).

Υπόμνημα ΚΟΥΜΠΙΩΝ

	Ρύθμιση θερμοκρασίας του νερού οικιακής χρήσης (κουμπί + για την αύξηση της θερμοκρασίας και κουμπί – για τη μείωσή της)
	Ρύθμιση θερμοκρασίας νερού θέρμανσης (κουμπί + για την αύξηση της θερμοκρασίας και κουμπί – για τη μείωσή της)
	Πληροφορίες λειτουργίας λέβητα
	Τρόπος λειτουργίας: Ζεστό νερό οικιακής χρήσης – Ζεστό νερό οικιακής χρήσης & Θέρμανση – Μόνο Θέρμανση
	Σβηστό – Reset – Έξοδος μενού/λειτουργίες



CG_2386

Υπόμνημα ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Σβηστός: Θέρμανση και ζεστό νερό χρήσης ανενεργές (είναι ενεργή μόνο η αντιπαραγωγική προστασία λέβητα)		Καυστήρας αναμμένος
	Ανωμαλία που παρεμποδίζει το άναμμα του καυστήρα		Τρόπος λειτουργίας σε ζεστό νερό ενεργός
	Πίεση νερού λέβητα/εγκατάστασης χαμηλή		Τρόπος λειτουργίας σε θέρμανση ενεργός
	Απαιτείται επέμβαση Τεχνικής Υποστήριξης		Μενού προγραμματισμού
	Ανωμαλία αποκαταστάσιμη χειροκίνητα (κουμπί		Μενού πληροφοριών λέβητα
	Βλάβη σε εξέλιξη		Μονάδες μέτρησης θεθείσες (SI/US)

1.1 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η ρύθμιση της θερμοκρασίας παροχής θέρμανσης και του ζεστού νερού οικιακής χρήσης (παρουσία εξωτερικού μπόιλερ) διενεργείται ενεργώντας αντίστοιχα στα κουμπιά και . Το άναμμα του καυστήρα απεικονίζεται στην οθόνη με το σύμβολο

ΘΕΡΜΑΝΣΗ: Κατά τη λειτουργία του λέβητα σε θέρμανση, στην οθόνη απεικονίζεται το σύμβολο διαλειπτικά και η θερμοκρασία παροχής θέρμανσης (°C).

Σε περίπτωση σύνδεσης Εξωτερικού Αισθητήρα, τα κουμπιά ρυθμίζουν έμμεσα τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (εργοστασιακή τιμή 20°C - βλέπε κεφάλαιο 11.2.1).

ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ: Κατά τη λειτουργία του λέβητα σε ζεστό νερό οικιακής χρήσης, στην οθόνη απεικονίζεται το σύμβολο διαλειπτικά και η θερμοκρασία του πρωτεύοντος κυκλώματος του λέβητα (°C).

1.2 ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΣΥΜΒΟΛΟ	ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
	ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ
	ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ & ΘΕΡΜΑΝΣΗ
	ΜΟΝΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας της συσκευής σε **Ζεστό νερό οικιακής χρήσης - Θέρμανση** ή **Μόνο Θέρμανση** πατήστε επαναλαμβανόμενα το κουμπί και επιλέξτε έναν από τους τρεις διαθέσιμους τρόπους.

Για την απενεργοποίηση των τρόπων λειτουργίας του λέβητα διατηρώντας ενεργή την αντιπαραγωγική λειτουργία, πατήστε για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα το κουμπί , στην οθόνη θα εμφανιστεί μόνο το σύμβολο (με λέβητα μπλοκαρισμένο αναβοσβήνει ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης).

2. ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΑΧΡΗΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ. ΑΝΤΙΠΑΓΩΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Συνιστάται να αποφεύγετε την αποστράγγιση ολόκληρης της εγκατάστασης θέρμανσης, καθώς οι αλλαγές νερού αποτελούν αιτία σχηματισμού άχρηστων και επιβλαβών αλάτων στο εσωτερικό του λέβητα και των θερμαντικών σωμάτων. Σε περίπτωση που η θερμική εγκατάσταση δε χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια του χειμώνα και υπάρχει κίνδυνος παγετού, συνιστάται να προσθέσετε στο νερό της εγκατάστασης κατάλληλα διαλύματα αντιπαγωτικού που προορίζονται για το σκοπό αυτό (π.χ. προπυλενική γλυκόλη σε συνδυασμό με αναστολείς διάβρωσης και καθαλατώσεων). Η ηλεκτρονική διαχείριση του λέβητα διαθέτει "αντιπαγωτική" προστασία στη λειτουργία θέρμανσης ώστε με θερμοκρασία μικρότερης των 5 °C να τίθεται σε λειτουργία ο καυστήρας μέχρι η θερμοκρασία να φθάσει περίπου τους 30 °C.



Η λειτουργία είναι ενεργή αν ο λέβητας τροφοδοτείται ηλεκτρικά, υπάρχει αέριο, η πίεση της εγκατάστασης είναι η ενδεδειγμένη και ο λέβητας δεν είναι μπλοκαρισμένος.

3. ΑΛΛΑΓΗ ΑΕΡΙΟΥ

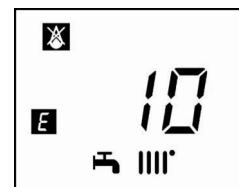
Οι λέβητες μπορούν να λειτουργούν είτε με μεθάνιο (G20), είτε με υγραέριο GPL (G31). Σε περίπτωση που καθίσταται αναγκαία η αλλαγή αερίου, πρέπει να απευθυνθείτε στην ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

4. ΣΦΑΛΜΑΤΑ

Τα σφάλματα που εμφανίζονται στην οθόνη αναγνωρίζονται από το σύμβολο **E** και από έναν αριθμό (κωδικός βλάβης). Για την πλήρη λίστα των βλαβών βλέπε τον ακόλουθο πίνακα.

Αν στην οθόνη εμφανιστεί το σύμβολο **R** το σφάλμα απαιτεί RESET από τον χρήστη.

Για να κάνετε RESET στο λέβητα, πιέστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **ON/OFF**. Σε περίπτωση επέμβασης συχνών απεικονίσεων σφαλμάτων, καλέστε το εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.



E	Περιγραφή ανωμαλίας	ΕΠΕΜΒΑΣΗ
10	Εξωτερικός αισθητήρας χαλασμένος	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
12	Μη μεταλλαγή πρεσοστάτη διαφορικού υδραυλικού	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
13	Επαφές κολημμένες πρεσοστάτη διαφορικού υδραυλικού	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
15	Σφάλμα εντολής βαλβίδας αερίου	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
18	Αυτόματη πλήρωση υδραυλικού κυκλώματος σε εξέλιξη	Περιμένετε το τέλος του κύκλου πλήρωσης
19	Ανωμαλία στη φάση πλήρωσης συστήματος	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
20	Αισθητήρας NTC παροχής χαλασμένος	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
28	Αισθητήρας NTC καυσαερίων χαλασμένος	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
40	Αισθητήρας NTC επιστροφής χαλασμένος	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
50	Αισθητήρας NTC ζεστού νερού οικιακής χρήσης χαλασμένος	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
53	Αγωγός καυσαερίων φραγμένος	Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία στο λέβητα για μερικά δευτερόλεπτα. Αν η ανωμαλία επιμένει, καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
55	Ηλεκτρονική κάρτα μη βαθμονομημένη	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
83...87	Πρόβλημα επικοινωνίας μεταξύ κάρτας λέβητα και μονάδας χειρισμού. Πιθανό βραχυκύκλωμα στην καλωδίωση.	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
92	Ανωμαλία καυσαερίων κατά τη φάση βαθμονόμησης (πιθανή ανακυκλοφορία καυσαερίων)	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
109	Παρουσία αέρα στο κύκλωμα λέβητα (προσωρινή ανωμαλία)	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
110	Επέμβαση θερμοστάτη ασφαλείας λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας (αντλία πιθανώς μπλοκαρισμένη ή αέρας στο κύκλωμα θέρμανσης).	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
117	Πίεση υδραυλικού κυκλώματος πολύ υψηλή (> 2,7 bar)	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
118	Πίεση υδραυλικού κυκλώματος πολύ χαμηλή	Ελέγξτε αν η πίεση της εγκατάστασης είναι η προκαθορισμένη. Βλέπε παράγραφο ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ.
125	Επέμβαση ασφαλείας λόγω απουσίας κυκλοφορίας. (έλεγχος διενεργηθείς μέσω αισθητήρα θερμοκρασίας)	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
128	Απώλεια φλόγας	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
129	Απώλεια φλόγας σε άναμμα	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
130	Επέμβαση αισθητήρα NTC καυσαερίων λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
133	Μη ανάφλεξη (5 προσπάθειες)	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
134	Βαλβίδα αερίου μπλοκαρισμένη	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
135	Εσωτερικό σφάλμα κάρτας Σφάλμα σύνδεσης βαλβίδας αερίου	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
154	Δοκιμή ελέγχου αισθητήρα παροχής/επιστροφής	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

160	Ανωμαλία λειτουργίας ανεμιστήρα		Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
178	Επέμβαση θερμοστάτη ασφαλείας λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας σε σύστημα χαμηλής θερμοκρασίας.		Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
270	Υπερθέρμανση λειτουργία		Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
317	162	Συχνότητα ηλεκτρικής τροφοδοσίας εσφαλμένη	Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
384	164	Παρασιτική φλόγα (εσωτερική ανωμαλία)	Πατήστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί R .
385	165	Τάση τροφοδοσίας πολύ χαμηλή	Η επαναφορά είναι αυτόματη με τάση μεγαλύτερη των 175V. Αν η ανωμαλία επιμένει, καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
431	Ανταλλάκτης αισθητήρας χαλασμένος		Καλέστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.



Σε περίπτωση ανωμαλίας ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης ανάβει εμφανίζοντας τον κωδικό σφάλματος. Μπορείτε να κάνετε 5 διαδοχικές προσπάθειες επανοπλισμού μετά τις οποίες ο λέβητας παραμένει μπλοκαρισμένος. Για τη διενέργεια μιας νέας προσπάθειας επανοπλισμού, θα πρέπει να περιμένετε 15 λεπτά.

5. ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΛΕΒΗΤΑ

Πατήστε για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο το κουμπί **IR** για να εμφανιστούν οι πληροφορίες που φέρονται στον ακόλουθο πίνακα. Για να βγείτε πιάστε το κουμπί **ON**.

<i>i</i>	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	<i>i</i>	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
00	Εσωτερικός κωδικός δευτερεύουσας βλάβης	06	Θερμοκρασία επιστροφής θέρμανσης (°C)
01	Θερμοκρασία παροχής θέρμανσης (°C)	07	Θερμοκρασία αισθητήρα καυσαερίων (°C)
02	Θερμοκρασία εξωτερική (°C)	08	Θερμοκρασία πρωτεύοντος εναλλάκτη (°C)
03	Θερμοκρασία ζεστού νερού οικιακής χρήσης εξωτερικού μπόιλερ (λέβητας μόνο θέρμανσης)	09 - 13	Πληροφορίες κατασκευαστή
04	Θερμοκρασία ζεστού νερού οικιακής χρήσης (λέβητας με εναλλάκτη με πλάκες)	14	Αναγνώριση επικοινωνίας Open Therm
05	Πίεση νερού εγκατάστασης θέρμανσης (bar)	15 - 18	Πληροφορίες κατασκευαστή

6. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

Για το σβήσιμο του λέβητα πρέπει να διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής μέσω του διπολικού διακόπτη. Στον τρόπο λειτουργίας "Σβηστό-αντιπαγετική προστ.-" ο λέβητας παραμένει σβηστός αλλά τα ηλεκτρικά κυκλώματα παραμένουν υπό τάση και ενεργοποιείται η αντιπαγετική λειτουργία.

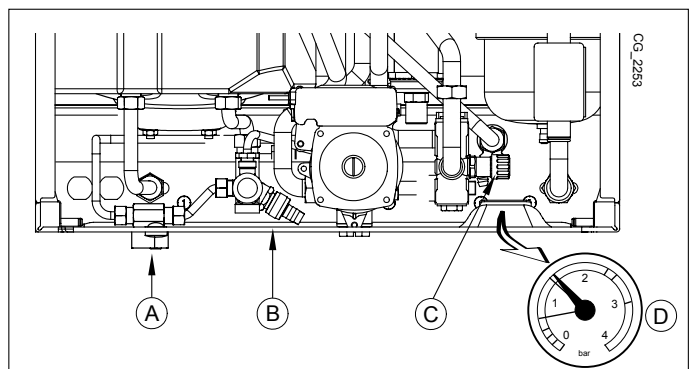
7. ΠΛΗΡΩΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Ελέγχετε περιοδικά εάν η ένδειξη της πίεσης στο μανόμετρο D, σε εγκατάσταση κρύα, κυμαίνεται μεταξύ 1 - 1,5 bar. Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης, ενεργήστε στη στρόφιγγα "A" τροφοδοσίας του λέβητα (εικόνα δίπλα).



Συστήνεται να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στη φάση πλήρωσης της εγκατάστασης θέρμανσης. Ειδικότερα, ανοίξτε τις θερμοστατικές βαλβίδες που ενδεχομένως υπάρχουν στην εγκατάσταση, αφήστε να κυκλοφορήσει αργά το νερό για να μη σχηματιστεί αέρας εντός του πρωτεύοντος κυκλώματος, μέχρι να επιτευχθεί η αναγκαία πίεση για τη λειτουργία. Τέλος, κάντε εξαέρωση όλων των θερμαντικών στοιχείων εντός της εγκατάστασης. Η WESTEN αποποιείται κάθε ευθύνης για ζημιές προερχόμενες από την παρουσία φυσαλίδων αέρα εντός του πρωτεύοντος εναλλάκτη οφειλόμενη σε εσφαλμένη ή ανακριβή τήρηση των παραπάνω.

A	Στρόφιγγα τροφοδοσίας λέβητα
B	Στρόφιγγα εκκένωσης μπόιλερ
C	Στρόφιγγα εκκένωσης λέβητα
D	Μανόμετρο



Ο λέβητας διαθέτει υδραυλικό πρεσοστάτη που, σε περίπτωση απουσίας νερού, δεν επιτρέπει τη λειτουργία του λέβητα.



Σε περίπτωση που παρατηρούνται συχνές πτώσεις πίεσης, ζητήστε την επέμβαση της ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

8. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρείται η αποδοτική και ασφαλής λειτουργία του λέβητα σας, αναθέστε τον έλεγχο του σε εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης, μετά το τέλος κάθε περιόδου λειτουργίας. Με την προσεγμένη συντήρηση εξασφαλίζεται η οικονομική λειτουργία της εγκατάστασης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Οι τεχνικές σημειώσεις και οι οδηγίες που ακολουθούν απευθύνονται στους εγκαταστάτες προκειμένου να τους βοηθήσουν στην ορθή εκτέλεση της εγκατάστασης. Οι οδηγίες οι σχετικές με το άναμμα και τη χρησιμοποίηση του λέβητα περιέχονται στο μέρος που προορίζεται για το χρήστη. Η εγκατάσταση θα πρέπει ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές UNI και CEI, στους τοπικούς νόμους και τεχνικούς κανόνες.

Εκτός αυτών, έχετε υπόψη σας ότι:

- Σε περίπτωση εγκατάστασης της συσκευής σε χώρο με θερμοκρασία μικρότερη των 0°C, λάβετε τα αναγκαία μέτρα για την αποφυγή σχηματισμού πάγου στο σιφώνιο και στην απομάκρυνση του συμπυκνώματος.
- Ο λέβητας μπορεί να χρησιμοποιείται με οποιοδήποτε τύπο αγώγιμης πλάκας, καλοριφέρ, θερμοπομπού. Ωστόσο, οι διατομές του κυκλώματος πρέπει να υπολογίζονται σύμφωνα με τις κοινές μεθόδους λαμβάνοντας υπόψη τη χαρακτηριστική παροχή-μανομετρικό ύψος διαθέσιμη για την πλάκα (βλέπε την ενότητα **"SECTION" E** στο τέλος του εγχειριδίου).
- Το πρώτο άναμμα του λέβητα πρέπει να γίνει από την εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης τα στοιχεία της οποίας αναφέρονται στο συνημμένο φύλλο.

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων αυτών συνεπάγεται την έκπτωση της εγγύησης της συσκευής.



Τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

9. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

Η εικόνα του μορφότυπου είναι διαθέσιμη στο τέλος του εγχειριδίου στην ενότητα **"SECTION" C**.

Αφού καθορίσετε την ακριβή θέση του λέβητα, στερεώστε το σχέδιο εγκατάστασης στον τοίχο. Για την εγκατάσταση, ξεκινήστε από τη θέση των στομιών εισαγωγής νερού και αερίου που υπάρχουν στην κάτω λωρίδα του σχεδίου. Συστήνεται η εγκατάσταση, στο κύκλωμα θέρμανσης, δύο βανών (παροχής και επιστροφής) G3/4, που διατίθενται κατά παραγγελία και που επιτρέπουν, σε περίπτωση σημαντικών επεμβάσεων, να ενεργείτε χωρίς να χρειάζεται να αδειάζετε όλο το σύστημα θέρμανσης. Σε περίπτωση υφιστάμενης εγκατάστασης και αντικατάστασης συνιστάται, εκτός των προαναφερθέντων, και η τοποθέτηση στην επιστροφή του λέβητα και στο κάτω μέρος ενός δοχείου καθίζησης για τη συγκέντρωση αλάτων ή υπολειμμάτων τα οποία παραμένουν μετά τον καθαρισμό και μπορούν με το χρόνο να τεθούν σε κυκλοφορία. Αφού στερεωθεί ο λέβητας στον τοίχο διενεργήστε τη σύνδεση στους αγωγούς αποστράγγισης και απορρόφησης, που παρέχονται ως αξεσουάρ, όπως περιγράφεται στα επόμενα κεφάλαια. Συνδέστε το σιφώνιο σε μια λεκάνη αποστράγγισης εξασφαλίζοντας μια συνεχή κλίση. Να αποφεύγονται οριζόντια τμήματα.



Μην ανασκώνετε τη συσκευή ασκώντας δύναμη στα πλαστικά μέρη, όπως για παράδειγμα το σιφώνιο και τον πυργίσκο καπνών.



Σφίξτε καλά τους συνδέσμους ύδρευσης του λέβητα (μέγιστη ροπή 30Nm).



Πριν τη θέση σε λειτουργία του λέβητα, γεμίστε το σιφώνιο με νερό για να μη διαχυθούν οι καπνοί στο δωμάτιο.

10. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΓΩΓΩΝ

Η εγκατάσταση του λέβητα μπορεί να γίνει με ευκολία και χωρίς προβλήματα χάρη στα παρεχόμενα εξαρτήματα τα οποία περιγράφονται στη συνέχεια. Ο λέβητας είναι αρχικά ρυθμισμένος για σύνδεση με κατακόρυφο ή οριζόντιο αγωγό απαγωγής-αναρρόφησης χρησιμοποιώντας το kit ξεχωριστών αγωγών.

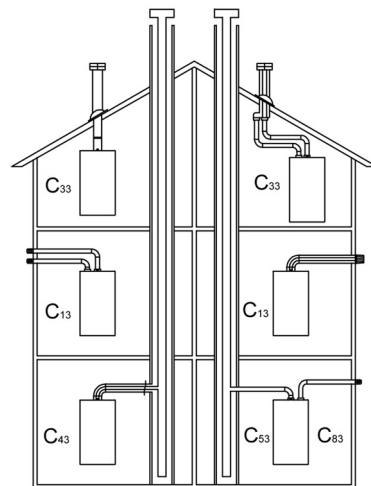
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

C13, C33 Τα τερματικά των ξεχωριστών καμινάδων πρέπει να προβλέπονται εντός ενός πλαισίου μήκους 50 cm. Αναλυτικές οδηγίες υπάρχουν μαζί με τα ατομικά αξεσουάρ.

C53 Τα τερματικά για την απορρόφηση του καύσιμου αέρα και για την εκκένωση των προϊόντων καύσης δεν πρέπει να προβλέπονται σε τοίχους αντίθετους της οικοδομής.

C63 Η μέγιστη απώλεια φορτίου των αγωγών δεν πρέπει να ξεπερνάει τα **100 Pa**. Οι αγωγοί θα πρέπει να είναι πιστοποιημένοι για συγκεκριμένη χρήση και για μια θερμοκρασία μεγαλύτερη των 100°C. Το χρησιμοποιούμενο τερματικό καπνοδόχου θα πρέπει να είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με το Πρότυπο EN 1856-1.

C43, C83 Η χρησιμοποιούμενη καπνοδόχος ή καμινάδα θα πρέπει να είναι κατάλληλη για τη χρήση.



Για καλύτερη εγκατάσταση, συστήνεται να χρησιμοποιείτε τα παρεχόμενα από τον κατασκευαστή αξεσουάρ.

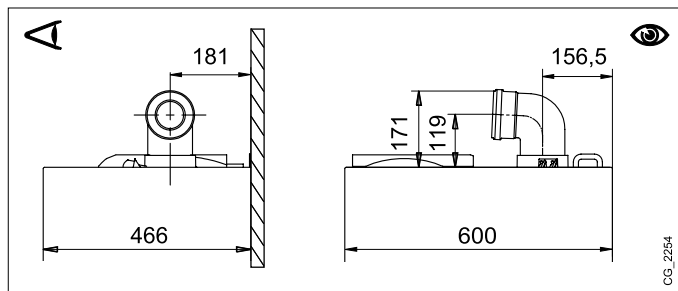


Για μεγαλύτερη ασφάλεια λειτουργίας οι αγωγοί απαγωγής καυσαερίων πρέπει να είναι στερεωμένοι στον τοίχο με ειδικά στηρίγματα στερέωσης. Οι βραχίονες θα πρέπει να τοποθετούνται σε μια απόσταση περίπου 1 μέτρου ο ένας από τον άλλον απέναντι από τους ενώσεις.

10.1 ΟΜΟΑΞΟΝΙΚΟΙ ΑΓΩΓΟΙ

Ο αγωγός αυτού του τύπου επιτρέπει την απαγωγή των καυσαερίων και την αναρρόφηση του αέρα καύσης τόσο από το εξωτερικό του κτιρίου, όσο και από καπνοδόχους τύπου LAS. Η ομοαξονική γωνία 90° επιτρέπει τη σύνδεση του λέβητα στους αγωγούς απαγωγής-αναρρόφησης προς οποιαδήποτε κατεύθυνση χάρη στη δυνατότητα περιστροφής κατά 360°. Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εφεδρική γωνία σε συνδυασμό με ομοαξονικό αγωγό ή με γωνία 45°.

Σε περίπτωση απαγωγής στο εξωτερικό του κτιρίου ο αγωγός απαγωγής-αναρρόφησης πρέπει να εξέρχει τουλάχιστον κατά 18 mm από τον τοίχο για να επιτρέπεται η τοποθέτηση ροζέτας αλουμινίου και το σφράγισμα της ώστε να αποφεύγεται η είσοδος νερού.



- Η εισαγωγή γωνίας 90° μειώνει το συνολικό μήκος του αγωγού κατά 1 μέτρο.
- Η εισαγωγή γωνίας 45° μειώνει το συνολικό μήκος του αγωγού κατά 0,5 μέτρο.
- Η πρώτη γωνία 90° δεν υπεισέρχεται στον υπολογισμό του μέγιστου διαθέσιμου μήκους.

Στερεώστε τους σωλήνες απορρόφησης με δύο ψευδαργυρωμένες αυτοκολληούμενες βίδες Ø 4,2 mm και μέγιστου μήκους 19 mm. Αν οι βίδες δεν υπάρχουν στην προμήθεια, θα πρέπει να τις βρείτε στην αγορά με τα ίδια χαρακτηριστικά.



Πριν στερεώσετε τις βίδες, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει εισαχθεί στο εσωτερικό της τσιμούχας για τουλάχιστον 45 mm από το άκρο της (βλέπε τις εικόνες στο τέλος του εγχειριδίου στο προσάρτημα "SECTION" D).



Η ελάχιστη κλίση, προς το λέβητα, του αγωγού απαγωγής πρέπει να είναι 5 cm ανά μέτρο μήκους.

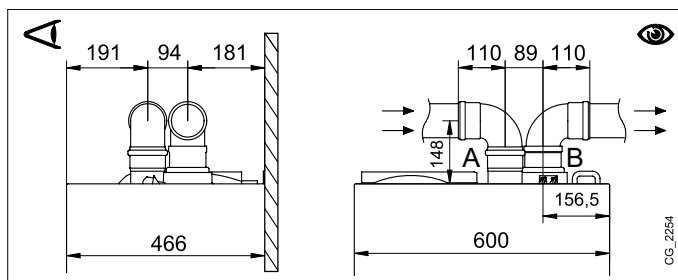


ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΩΓΩΝ ΑΠΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΠΙΤΡΕΠΤΑ ΜΗΚΗ, ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "SECTION" D.

10.2 ΧΩΡΙΣΤΟΙ ΑΓΩΓΟΙ

Ο αγωγός αυτού του τύπου επιτρέπει την απαγωγή των καυσαερίων τόσο στο εξωτερικό του κτιρίου, όσο και σε ατομικές καπνοδόχους. Η απορρόφηση του καύσιμου αέρα μπορεί να γίνει σε ζώνες διαφορετικές σε σχέση με εκείνες της απαγωγής. Το kit ξεχωριστών καπναγωγών, παρεχόμενο ως αξεσουάρ, αποτελείται από ένα ρακόρ μείωσης απαγωγής 80 (B) και από ένα ρακόρ απορρόφησης αέρα (A). Η τσιμούχα και οι βίδες του ρακόρ απορρόφησης αέρα προς χρήση είναι εκείνες που αφαιρέθηκαν προηγουμένως από το πώμα.

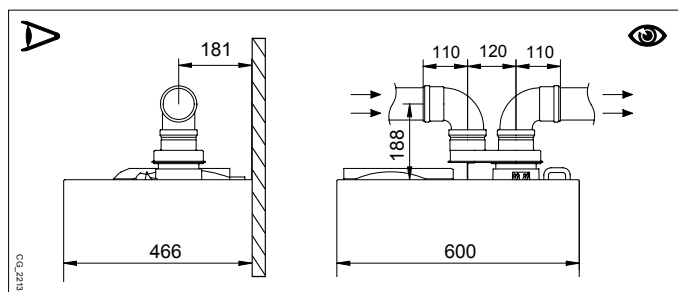
Η γωνία 90° επιτρέπει τη σύνδεση του λέβητα στους αγωγούς απαγωγής και αναρρόφησης με προσαρμογή στις διάφορες ανάγκες. Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εφεδρική γωνία σε συνδυασμό με ομοαξονικό αγωγό ή με γωνία 45°.



- Η εισαγωγή γωνίας 90° μειώνει το συνολικό μήκος του αγωγού κατά 0,5 μέτρο.
- Η εισαγωγή γωνίας 45° μειώνει το συνολικό μήκος του αγωγού κατά 0,25 μέτρο.
- Η πρώτη γωνία 90° δεν υπεισέρχεται στον υπολογισμό του μέγιστου διαθέσιμου μήκους.

ΑΤΟΜΙΚΟ ΚΙΤ ΔΙΠΛΑΣΙΑΣΜΟΥ (ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΟ ΑΞΕΣΟΥΑΡ)

Για ειδικές εγκαταστάσεις των αγωγών απαγωγής/ απορρόφησης των καπνών, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το ατομικό αξεσουάρ διαχωρισμού (C) που παρέχεται ως αξεσουάρ. Το αξεσουάρ αυτό, επιτρέπει τον προσανατολισμό της απαγωγής και της απορρόφησης σε οποιαδήποτε διεύθυνση χάρη στη δυνατότητα περιστροφής κατά 360°. Ο αγωγός αυτού του τύπου επιτρέπει την απαγωγή των καυσαερίων τόσο στο εξωτερικό του κτιρίου, όσο και σε ατομικές καπνοδόχους. Η απορρόφηση του καύσιμου αέρα μπορεί να γίνει σε ζώνες διαφορετικές σε σχέση με εκείνες της απαγωγής. Το kit διαχωρισμού είναι στερεωμένο στον πυργίσκο (100/60 mm) του λέβητα και επιτρέπει στον καύσιμο αέρα και στα καυσαέρια να εισέλθουν/εξέλθουν από δύο χωριστούς αγωγούς (80 mm). Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν το ίδιο το αξεσουάρ.



ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΩΓΩΝ ΑΠΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΠΙΤΡΕΠΤΑ ΜΗΚΗ, ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "SECTION" D.

11. ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Η ηλεκτρική ασφάλεια της συσκευής επιτυγχάνεται μόνον όταν συνδεθεί σωστά σε αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας για τις εγκαταστάσεις. Ο λέβητας πρέπει να συνδεθεί ηλεκτρικά σε μονοφασικό δίκτυο τροφοδοσίας 230 V μονοφασικά + γείωση μέσω του παρεχόμενου τριπολικού καλωδίου τηρώντας την πολικότητα Γραμμή-Ουδέτερο.

Η σύνδεση πρέπει να γίνεται μέσω διπολικού διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm.

Σε περίπτωση αντικατάστασης του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να χρησιμοποιηθεί εναρμονισμένο καλώδιο "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² με μέγιστη διάμετρο 8 mm. Οι ασφάλειες ταχείας τήξεως των 2A είναι ενσωματωμένες στο κιβώτιο ακροδεκτών τροφοδοσίας (βγάλτε τη μαύρη ασφαλειοθήκη για τον έλεγχο ή/και την αντικατάσταση).

Στρέψτε προς τα κάτω το κιβώτιο χειριστηρίων και πηγαίνετε στα κιβώτια ακροδεκτών **M1** και **M2** που προορίζονται για τις ηλεκτρικές συνδέσεις βγάζοντας το προστατευτικό καπάκι.



Η συστοιχία ακροδεκτών **M1** είναι υπό υψηλή τάση. Πριν προβείτε στη σύνδεση βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν τροφοδοτείται ηλεκτρικά.

ΚΙΒΩΤΙΟ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ M1 (τηρήστε την πολικότητα L - N)

(L) = Γραμμή (καφέ)

(N) = Ουδέτερο (γαλάζιο).

(⊕) = Γείωση (κιτρινοπράσινο).

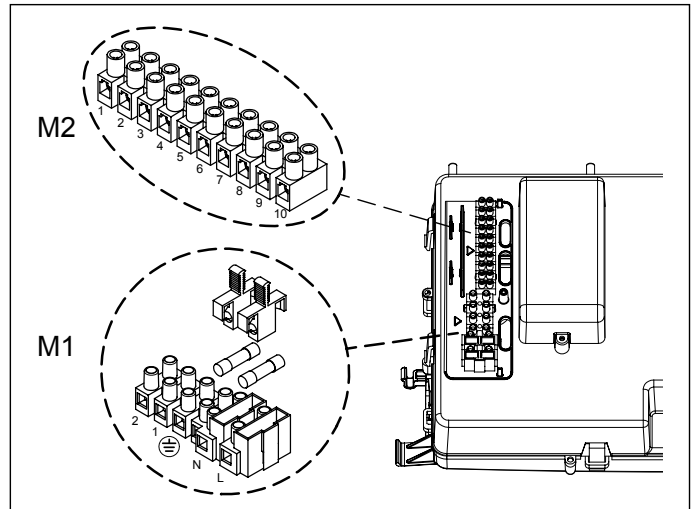
(1) (2) = επαφή για Θερμοστάτη Περιβάλλοντος.

ΚΙΒΩΤΙΟ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ M2

Ακροδέκτες 1 - 2: σύνδεση Εξ Αποστάσεως Χειριστηρίου (χαμηλή τάση) παρεχόμενου ως αξεσουάρ.

Ακροδέκτες 4 - 5: σύνδεση Εξωτερικού Αισθητήρα (παρέχεται ως αξεσουάρ)

Ακροδέκτης 3-6-7-8-9-10: δεν χρησιμοποιείται.



11.1 ΣΥΝΔΕΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Για σύνδεση του Θερμοστάτη Δωματίου στο λέβητα, ενεργήστε όπως περιγράφεται στη συνέχεια:

- διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία στο λέβητα
- πηγαίνετε στο κιβώτιο ακροδεκτών **M1**
- αφαιρέστε τη γέφυρα στα άκρα των επαφών **1-2** και συνδέστε τα καλώδια του Θερμοστάτη Δωματίου.
- τροφοδοτήστε ηλεκτρικά το λέβητα και βεβαιωθείτε αν ο Θερμοστάτης Δωματίου λειτουργεί σωστά.



Καθίσταται αναγκαίο να αποκαταστήσετε τη γέφυρα στους ακροδέκτες 1-2 του κιβωτίου ακροδεκτών M1 λέβητα στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται ο θερμοστάτης δωματίου ή στην περίπτωση που εγκαθίσταται ο επιτοίχιος Πίνακας Χειρισμού (κεφάλαιο 14.2).

11.2 ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΜΗ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ

11.2.1 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

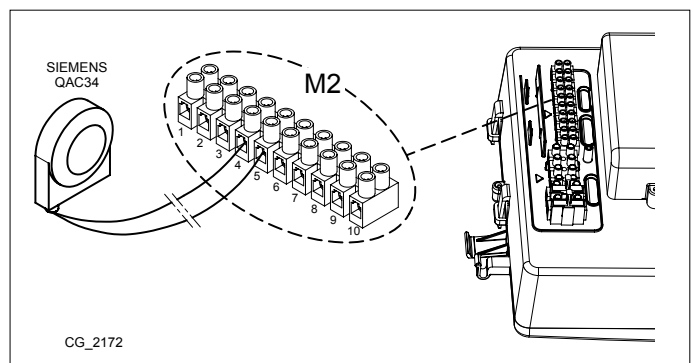
Για τη σύνδεση ενός τέτοιου αξεσουάρ, βλέπε τη διπλανή εικόνα (ακροδέκτες **4-5**) καθώς και τις οδηγίες που παρέχονται με τον ίδιο τον αισθητήρα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΜΠΥΛΗΣ "Κ"

Όταν ο εξωτερικός αισθητήρας συνδέεται στο λέβητα, η ηλεκτρονική κάρτα ρυθμίζει τη θερμοκρασία παροχής υπολογιζόμενη σε συνάρτηση του θεθέντος συντελεστή **Kt**. Επιλέξτε την επιθυμητή καμπύλη πατώντας τα κουμπιά σύμφωνα με ό,τι αναφέρεται στο γράφημα της ενότητας **SECTION E** για να επιλέξετε την πλέον κατάλληλη (από 00 έως 90).

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ - "SECTION" E

	Θερμοκρασία παροχής		Θερμοκρασία εξωτερική
--	---------------------	--	-----------------------



11.2.2 ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΖΩΝΕΣ

Για τη χρήση της λειτουργίας αυτής θα πρέπει να εγκαταστήσετε την προγραμματιζόμενη ηλεκτρονική κάρτα ρελέ που παρέχεται ως αξεσουάρ.

Z	Ζώνη (1..n)	EV	Ηλεκτροβαλβίδα ζώνης
R	Ρελέ	RT	Θερμοστάτης Περιβάλλοντος

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ (βλέπε το σχέδιο στην ενότητα **SECTION" F** στο τέλος του εγχειριδίου).

Ο λέβητας μπορεί να διαχειριστεί μια εγκατάσταση θέρμανσης με πολλές ζώνες. Η Μονάδα Δωματίου (επιτοίχια) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο μιας ζώνης ενώ είναι δυνατή η χρήση κανονικών θερμοστατών δωματίου για τον έλεγχο των υπολοίπων ζωνών.

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Συνδέστε τη βαλβίδα/αντλία της ζώνης 1 στους ακροδέκτες 1 - 3 της συστοιχίας ακροδεκτών της κάρτας ρελέ που υπάρχει εντός του κιβωτίου χειριστηρίων του λέβητα.
- Συνδέστε την επαφή του Θερμοστάτη Δωματίου των άλλων ζωνών στους ακροδέκτες 1-2 της συστοιχίας ακροδεκτών M1 (κεφάλαιο ΣΥΝΔΕΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ) .

Ελέγξτε αν η παράμετρος **P04=02**. Ρυθμίστε την παράμετρο **P10** (κεφάλαιο ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ).

12.ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

12.1 ΠΡΩΤΟ ΑΝΑΜΜΑ

Κατά το πρώτο άναμμα του λέβητα απαιτείται να ακολουθήσετε τη διαδικασία που περιγράφεται στη συνέχεια. Αφού τροφοδοτήσετε ηλεκτρικά το λέβητα στην οθόνη εμφανίζεται ο κωδικός "000", η συσκευή είναι έτοιμη για τη διαδικασία "πρώτου ανάμματος".

Πατήστε μαζί για 6 δευτερόλεπτα τα κουμπιά   στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "On" για 2 δευτερόλεπτα ακολουθούμενη από τον κωδικό "312" υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία "απαέρωση εγκατάστασης" έχει ενεργοποιηθεί. Η λειτουργία αυτή έχει διάρκεια 10 λεπτών.



Σε φάση πρώτου ανάμματος, όσο δεν εκκενώνεται ο αέρας που περιέχεται στη σωλήνωση αερίου, μπορεί να διαπιστωθεί το μη άναμμα του καυστήρα και το μπλοκάρισμα του λέβητα. Στην περίπτωση αυτή, συστήνεται η επανάληψη των εργασιών ανάμματος μέχρι την άφιξη του αερίου στον καυστήρα. Για την αποκατάσταση της λειτουργίας του λέβητα, πατήστε το κουμπί  για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.



Αν η λειτουργία απαέρωσης έχει διακοπεί λόγω απουσίας ηλεκτρικής τροφοδοσίας, με την επιστροφή της χρειάζεται να επανεργοποιήσετε τη λειτουργία πιέζοντας μαζί τα κουμπιά   για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα. Αν κατά τη Λειτουργία Απαέρωσης η οθόνη εμφανίζει την ανωμαλία E118 (χαμηλή πίεση του υδραυλικού κυκλώματος), ενεργήστε στη στρόφιγγα τροφοδοσίας της συσκευής αποκαθιστώντας τη σωστή πίεση.

Η καύση της συσκευής αυτής ελέγχθηκε, βαθμονομήθηκε και ρυθμίστηκε εργοστασιακά για τη λειτουργία με ΦΥΣΙΚΟ αέριο.



Τα πρώτα ανάμματα, αμέσως μετά την εγκατάσταση, μπορούν να μην είναι βέλτιστα διότι το σύστημα χρειάζεται χρόνο αυτοεκμάθησης.

12.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΑΕΡΩΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη διευκόλυνση της αποβολής του αέρα από το εσωτερικό του κυκλώματος θέρμανσης όταν εγκαθίσταται ο λέβητας σε παροχή ή μετά από συντήρηση με άδειασμα του νερού του πρωτεύοντος κυκλώματος.

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας απαέρωσης εγκατάστασης πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά   για 6 δευτερόλεπτα. Όταν η λειτουργία είναι ενεργή στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **On** για μερικά δευτερόλεπτα, ακολουθεί η γραμμή προγράμματος **312**.

Η ηλεκτρονική κάρτα θα ενεργοποιήσει έναν κύκλο ανάμματος/σβησίματος της αντλίας, διάρκειας 10 λεπτών. Η λειτουργία σταματάει αυτόματα στο τέλος του κύκλου. Για να βγείτε χειροκίνητα από τη λειτουργία αυτή, πατήστε ακόμη μια φορά ταυτόχρονα τα ανωτέρω κουμπιά για 6 δευτερόλεπτα.

12.3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΥ

Η λειτουργία αυτή οδηγεί το λέβητα στη **μέγιστη ισχύ** σε θέρμανση. Μετά την ενεργοποίηση μπορείτε να ρυθμίσετε το επίπεδο % ισχύος του λέβητα από την ελάχιστη στη μέγιστη ισχύ σε ζεστό νερό οικιακής χρήσης. Η διαδικασία είναι η ακόλουθη:

- Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά   για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα. Όταν η λειτουργία είναι ενεργή η οθόνη εμφανίζει για μερικά δευτερόλεπτα την ένδειξη "On" στη συνέχεια εμφανίζεται η γραμμή προγράμματος "303" εναλλασσόμενη στην τιμή % ισχύος του λέβητα.
- Ενεργήστε στα κουμπιά   για τη διενέργεια μιας βαθμιαίας ρύθμισης της ισχύος (ευαισθησία 1%).
- Για να βγείτε πατήστε ταυτόχρονα για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα τα κουμπιά όπως περιγράφεται στο πρώτο σημείο.



Πατώντας το κουμπί  μπορείτε να εμφανίσετε για 15 δευτερόλεπτα τη στιγμιαία τιμή των θερμοκρασιών παροχής.

12.4 ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΥΣΕΩΝ (CO₂)

Για τη σωστή λειτουργία του λέβητα η περιεκτικότητα (CO₂- O₂) στην καύση θα πρέπει να πληροί το πεδίο ανοχής στον πίνακα που ακολουθεί. Αν η τιμή (CO₂- O₂) που διαπιστώνεται είναι διαφορετική, ελέγξτε την ακεραιότητα και τις αποστάσεις των ηλεκτροδίων. Σε περίπτωση ανάγκης αντικαταστήστε τα ηλεκτρόδια τοποθετώντας τα σωστά. Αν το πρόβλημα δεν επιλύεται μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία που περιγράφεται στη συνέχεια.

		G20		G31	
		CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Μέγιστη ισχύς	Ονομαστική τιμή	8,7	5,4	10,0	6,0
	Επιτρεπτή τιμή	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	9,5 - 10,5	6,8 - 5,2
Ισχύς ανάμματος	Ονομαστική τιμή	8,7	5,4	10,8	4,8
	Επιτρεπτή τιμή	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	10,3 - 11,3	5,5 - 4,1
Ελάχιστη ισχύς	Ονομαστική τιμή	8,8	5,2	10,0	6,0
	Επιτρεπτή τιμή	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	9,5 - 10,5	6,8 - 5,2



Οι τιμές CO₂ / O₂ αναφέρονται σε κλειστό μανδύα.



Η μέτρηση των καύσεων θα πρέπει να γίνει χρησιμοποιώντας έναν κατάλληλα βαθμονομημένο αναλυτή.



Κατά την κανονική λειτουργία ο λέβητας εκτελεί κύκλους αυτοελέγχου της καύσης. Στη φάση αυτή μπορεί να καταγραφούν, για σύντομες περιόδους, τιμές CO μεγαλύτερες και των 1000 ppm.

ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΥΣΗΣ (CO₂ %)

Η λειτουργία αυτή έχει ως σκοπό τη διενέργεια της επί μέρους ρύθμισης της τιμής CO₂ %. Η διαδικασία είναι η ακόλουθη:

- Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα. Όταν η λειτουργία είναι ενεργή η οθόνη εμφανίζει για μερικά δευτερόλεπτα την ένδειξη "On" στη συνέχεια εμφανίζεται η γραμμή προγράμματος "304" εναλλασσόμενη στην τιμή % ισχύος του λέβητα;
- Μετά το άναμμα του καυστήρα ο λέβητας έρχεται στη μέγιστη ισχύ ζεστού νερού οικιακής χρήσης (100). Όταν η οθόνη εμφανίζει "100" μπορείτε να διενεργείτε μερική διόρθωση της τιμής CO₂ %;
- πατήστε το κουμπί η οθόνη εμφανίζει "00" εναλλασσόμενο με τον αριθμό της λειτουργίας "304" (το σύμβολο αναβοσβήνει);
- ενεργήστε στα κουμπιά για να χαμηλώσετε ή να αυξήσετε την περιεκτικότητα CO₂ (από -5 σε +5). Αυτό το πεδίο ανοχής είναι ενδεικτικά = 1%;
- πατήστε το κουμπί για την αποθήκευση της νέας τιμής και επιστρέψτε στην εμφάνιση της τιμής ισχύος "100" (ο λέβητας συνεχίζει να λειτουργεί στη μέγιστη ισχύ σε ζεστό νερό οικιακής χρήσης).

Η διαδικασία αυτή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και για τη ρύθμιση της περιεκτικότητας CO₂ στην ισχύ ανάμματος και στην ελάχιστη ισχύ ενεργώντας στα κουμπιά μετά το σημείο 5 της διαδικασίας που μόλις περιγράφηκε.

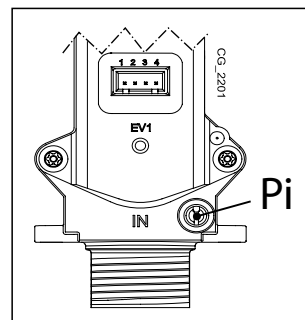
- Αφού αποθηκεύτηκε η νέα τιμή (σημείο 5 της διαδικασίας), πατήστε το κουμπί για να φέρετε το λέβητα στην ισχύ ανάμματος. Περιμένετε ώστε η τιμή CO₂ να είναι σταθερή, κατόπιν προχωρήστε στη ρύθμιση όπως περιγράφεται στο σημείο 4 της διαδικασίας (η τιμή ισχύος είναι ένας αριθμός > 100 και > 0) κατόπιν αποθηκεύστε (σημείο 5).
- πατήστε εκ νέου το κουμπί για να φέρετε το λέβητα στην ελάχιστη ισχύ. Περιμένετε ώστε η τιμή CO₂ να είναι σταθερή, κατόπιν προχωρήστε στη ρύθμιση όπως περιγράφεται στο σημείο 4 της διαδικασίας (η τιμή ισχύος = 00).
- Για να βγείτε από τη λειτουργία πατήστε για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα τα κουμπιά όπως περιγράφεται στο σημείο 1.

13. ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΙΟΥ

Στη συσκευή αυτή δεν απαιτείται η διενέργεια καμίας μηχανικής ρύθμισης στη βαλβίδα. Το σύστημα αυτοπροσαρμόζεται ηλεκτρονικά.

Υπόμνημα βαλβίδας αερίου

Pi
Υποδοχή πίεσης τροφοδοσίας αερίου



13.1 ΤΡΟΠΟΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΑΕΡΙΟΥ

Μόνο μια εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης μπορεί να προσαρμόσει το λέβητα στη λειτουργία από αέριο **ΦΥΣΙΚΟ** σε **GPL** ή αντίστροφα. Για τη διενέργεια της βαθμονόμησης θα πρέπει να τεθεί η παράμετρος **P02** όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ. Τέλος, θα πρέπει να ελεγχθούν οι καύσεις όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ - ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΥΣΕΩΝ.



Στο τέλος της διεργασίας αλλαγής αερίου συστήνεται να επισημάνετε στην ταμπελίσσα μητρώου τον χρησιμοποιούμενο τύπο αερίου.

14. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

Για τον προγραμματισμό των παραμέτρων της ηλεκτρονικής κάρτας του λέβητα, ενεργήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

- Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά   και κρατήστε τα πατημένα για 6 δευτερόλεπτα μέχρις ότου στην οθόνη εμφανιστεί η γραμμή προγράμματος **"P01"** εναλλασσόμενη στην τεθείσα τιμή.
- Πιέστε τα κουμπιά   για να περιηγηθείτε στη λίστα των παραμέτρων
- Πατήστε το κουμπί , η τιμή της επιλεγμένης παραμέτρου αρχίζει να αναβοσβήνει, ενεργήστε στα κουμπιά   για να τροποποιήσετε την τιμή.
- Πατήστε το κουμπί  για την επιβεβαίωση της τιμής ή πατήστε το κουμπί  για να βγείτε χωρίς αποθήκευση.



Παραιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις αναφερόμενες παραμέτρους στον πίνακα που ακολουθεί παρέχονται με τα ζητούμενα αξεσουάρ.



Σε περίπτωση τοποθέτησης με επιδαπέδια εγκατάσταση, θέστε την παράμετρο P16=01.

	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ	ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	
		24	33
P01	Πληροφορίες παραγωγού	00	
P02	Τύπος χρησιμοποιούμενου αερίου 00 = ΜΕΘΑΝΙΟ - 01 = GPL	00	
P03	Υδραυλικό σύστημα	06	
P04	Ρύθμιση προγραμματιζόμενου ρελέ 1 (Βλέπε οδηγίες ΣΕΡΒΙΣ) 00 = καμία συσχετισμένη λειτουργία 01 = επαφή ρελέ κλειστή με αίτημα Θερμοστάτη Περιβάλλοντος (230V) 02 = επαφή ρελέ κλειστή με αίτημα Τηλεχειριστήριου (χαμηλή τάση) 03 = επαφή πλήρωσης εγκατάστασης 04 = επαφή επισήμανσης ανωμαλίας λέβητα 05 = επαφή ανεμιστήρα (kitchen fan) 06-07 = δεν χρησιμοποιείται 08 = χρονισμένη επαφή για ενεργοποίηση εξωτερικής αντλίας ζεστού νερού οικιακής χρήσης 09 = χρονισμένη επαφή για ενεργοποίηση εξωτερικής αντλίας ανακυκλοφορίας ζεστού νερού οικιακής χρήσης μέσω προγραμματισμού από τηλεχειριστήριο 10 = επαφή ρελέ κλειστή με ενεργό αίτημα ζεστού νερού οικιακής χρήσης 11 - 12 - 13 = δεν χρησιμοποιείται	02	
P05	Ρύθμιση προγραμματιζόμενου ρελέ 2 (Βλέπε οδηγίες ΣΕΡΒΙΣ) Ίδιες διαμορφώσεις του ρελέ 1 - P04	04	
P06	Διαμόρφωση εισόδου εξωτερικού αισθητήρα (Βλέπε οδηγίες SERVICE)	00	
P07..P09	Πληροφορίες παραγωγού	--	
P10	Καταχώρηση setpoint θερμοκρασίας θέρμανσης (Εξ Αποστάσεως Έλεγχος - Open Therm / Θερμοστάτης Περιβάλλοντος 230V~) 00 =το setpoint θερμοκρασίας είναι εκείνο που καταχωρήθηκε στον Εξ Αποστάσεως Έλεγχο 01 =το setpoint θερμοκρασίας είναι το υψηλότερο μεταξύ του Εξ Αποστάσεως Ελέγχου και του PCB 02 =το setpoint θερμοκρασίας είναι εκείνο που καταχωρήθηκε στον Εξ Αποστάσεως Έλεγχο. Ο Θερμοστάτης Περιβάλλοντος ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία του λέβητα. 03 =το υπολογισμένο setpoint εξαρτάται από την προέλευση του αιτήματος (PCB ή Εξ Αποστάσεως Έλεγχος): a)PCB (Θερμοστάτης Περιβάλλοντος): η καταχώρηση του setpoint εκτελείται ενεργώντας στα κουμπιά +/-  του πίνακα ελέγχου λέβητα αποσυνδεδεώντας πρώτα τον Εξ Αποστάσεως Έλεγχο από το λέβητα. b)Εξ Αποστάσεως Έλεγχος: η καταχώρηση του setpoint εκτελείται τροποποιώντας την παράμετρο "ULt" (βλέπε εφεδρικό εγχειρίδιο Μονάδας Περιβάλλοντος κεφάλαιο "ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ") c)Ταυτόχρονο αίτημα PCB – Εξ Αποστάσεως Ελέγχου: ικανοποιείται το υψηλότερο setpoint μεταξύ των δύο αιτημάτων.	00	
P11..P12	Πληροφορίες παραγωγού	--	
P13	Μέγιστη ισχύς σε θέρμανση (0-100%)	80	
P14	Μέγιστη ισχύς σε ζεστό νερό οικιακής χρήσης (0-100%)	100	
P15	Ελάχιστη ισχύς σε θέρμανση (0-100%)	00	

P16	Ρύθμιση μέγιστου setpoint (°C) θέρμανσης 00 = 85°C - 01 = 45°C	00
P17	Χρόνος μετα-κυκλοφορίας αντλίας σε θέρμανση (01-240 λεπτά)	03
P18	Χρόνος αναμονής σε θέρμανση πριν από ένα νέο άναμμα (00-10 λεπτά) - 00=10 δευτερόλεπτα	03
P19	Πληροφορίες παραγωγού	07
P20	Χρόνος μετα-κυκλοφορίας αντλίας σε ζεστό νερό οικιακής χρήσης (δευτερόλεπτα)	30
P21	Λειτουργία αντι-λεγιονέλας (°C) 00...54 = Ανενεργή - 55...67 = Ενεργή (θέστε την επιθυμητή τιμή θερμοκρασίας)	00
P22	Πληροφορίες παραγωγού	00
P23	Μέγιστη θερμοκρασία setpoint ζεστού νερού οικιακής χρήσης	60
P24	Πληροφορίες παραγωγού	35
P25	Προστατευτική διάταξη έλλειψης νερού	00
P26..P31	Πληροφορίες παραγωγού	--
P32..P41	Διαγνωστική (Βλέπε οδηγίες Σέρβις)	--
P67	Ρύθμιση Open Therm (OT) (Βλέπε οδηγίες ΣΕΡΒΙΣ) 00 = Plug & Play	00

14.1 ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Μπορείτε να μειώσετε τη μέγιστη ισχύος θέρμανσης του λέβητα ανάλογα με τις ανάγκες της εγκατάστασης θέρμανσης που χρησιμοποιείται. Στη συνέχεια παρατίθεται ο πίνακας με τις τιμές της παραμέτρου **P13** ανάλογα με τη μέγιστη επιθυμητή τιμή για κάθε μοντέλο λέβητα.

Για πρόσβαση και τροποποίηση της τιμής της παραμέτρου **P13** προχωρήστε όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ.

Μοντέλο λέβητα - ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥ P13 (%) / Ισχύς θέρμανσης (kW)

kW	24	33
3,5	0	
4	2	
5	7	0
6	12	4
7	17	7
8	22	11
9	27	14
10	32	18
12	41	25
14	51	32
16	61	39
18	71	46
20	80	54
22		61
24		68
26		75
28		80

15.ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΜΑΛΙΩΝ ΣΤΟ SERVICE

Τα σφάλματα που εμφανίζονται στην οθόνη αναγνωρίζονται από το σύμβολο **E** και από έναν αριθμό (κωδικός βλάβης). Για την πλήρη λίστα των βλαβών βλέπε τον ακόλουθο πίνακα.

Αν στην οθόνη εμφανιστεί το σύμβολο **R** το σφάλμα απαιτεί RESET από τον χρήστη.

Για να κάνετε RESET στο λέβητα, πιέστε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **⊗/R**. Σε περίπτωση επέμβασης συχνών απεικονίσεων σφαλμάτων, καλέστε το εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

E	Περιγραφή ανωμαλίας	Επεμβαση Service
10	Εξωτερικός αισθητήρας χαλασμένος	Ελέγξτε τον αισθητήρα (*).
12	Μη μεταλλαγή πρεσοστάτη διαφορικού υδραυλικού	Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του πρεσοστάτη και την καλωδίωση.
13	Επαφές κολημμένες πρεσοστάτη διαφορικού υδραυλικού	Δείτε επεμβάσεις στο E12.
15	Σφάλμα εντολής βαλβίδας αερίου	Ελέγξτε τις συνδέσεις της βαλβίδας αερίου με την ηλεκτρονική κάρτα. Αν χρειαστεί, αντικαταστήστε την ηλεκτρονική κάρτα.
18	Αυτόματη πλήρωση υδραυλικού κυκλώματος σε εξέλιξη	Περιμένετε το τέλος του κύκλου πλήρωσης.
19	Ανωμαλία στη φάση πλήρωσης συστήματος	Ελέγξτε τη στρόφιγγα πλήρωσης.
20	Αισθητήρας NTC παροχής χαλασμένος	Ελέγξτε τον αισθητήρα (**). Ελέγξτε τη συνέχεια της καλωδίωσης αισθητήρα. Ελέγξτε αν η καλωδίωση δεν είναι σε βραχυκύκλωμα.
28	Αισθητήρας NTC καυσαερίων χαλασμένος	Ελέγξτε τον αισθητήρα NTC καπνών (***). Ελέγξτε τη συνέχεια της καλωδίωσης αισθητήρα. Ελέγξτε αν η καλωδίωση δεν είναι σε βραχυκύκλωμα.
40	Αισθητήρας NTC επιστροφής χαλασμένος	Δείτε επεμβάσεις στο E20.
50	Αισθητήρας NTC ζεστού νερού οικιακής χρήσης χαλασμένος	Δείτε επεμβάσεις στο E20.
53	Αγωγός καπνών εμφραγμένος	Ελέγξτε αν ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι εμφραγμένος. Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία στο λέβητα για μερικά δευτερόλεπτα.
55	Ηλεκτρονική κάρτα μη βαθμονομημένη	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματης βαθμονόμησης που περιγράφεται στο φύλλο οδηγιών ανταλλακτικών.
83...87	Πρόβλημα επικοινωνίας μεταξύ κάρτας λέβητα και μονάδας χειρισμού. Πιθανό βραχυκύκλωμα στην καλωδίωση.	Ελέγξτε τις καλωδιώσεις μεταξύ της Μονάδας Δωματίου και της ηλεκτρονικής κάρτας ή του link RF.
92	Ανωμαλία καπνών κατά τη φάση βαθμονόμησης (πιθανή ανακυκλοφορία καπνών)	Ελέγξτε ενδεχόμενες ανακυκλοφορίες των καπνών. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματης βαθμονόμησης στην παράγραφο ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ – ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ.
109	Παρουσία αέρα στο κύκλωμα λέβητα (προσωρινή ανωμαλία)	Ελέγξτε τη λειτουργία της αντλίας. Ελέγξτε την καλωδίωση τροφοδοσίας της αντλίας.
110	Επέμβαση θερμοστάτη ασφαλείας λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας (αντλία πιθανώς μπλοκαρισμένη ή αέρας στο κύκλωμα θέρμανσης).	Ελέγξτε τη λειτουργία της αντλίας. Ελέγξτε την καλωδίωση τροφοδοσίας της αντλίας Ελέγξτε την ακεραιότητα του θερμοστάτη και ενδεχομένως αντικαταστήστε τον Ελέγξτε τη συνέχεια της καλωδίωσης του θερμοστάτη ορίου
117	Πίεση υδραυλικού κυκλώματος πολύ υψηλή (> 2,7 bar)	Ελέγξτε αν η πίεση της εγκατάστασης είναι η προκαθορισμένη. Βλέπε παράγραφο ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ.
118	Πίεση υδραυλικού κυκλώματος πολύ χαμηλή	Αν η πίεση του κυκλώματος CH είναι <0,5 bar διενεργήστε την πλήρωση (βλέπε παράγραφο ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ). Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του υδραυλικού πρεσοστάτη
125	Επέμβαση ασφαλείας λόγω έλλειψης κυκλοφορίας. (έλεγχος διενεργηθείς μέσω αισθητήρα θερμοκρασίας)	Δείτε επεμβάσεις στο E109
128	Απώλεια φλόγας	Ελέγξτε την ακεραιότητα του ηλεκτροδίου ανάχνευσης και τη θέση του (βλέπε παράγραφο ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΩΝ). Ελέγξτε τη συνέχεια του καλωδίου και την καλή επαφή με το ηλεκτρόδιο ανάχνευσης και με τον αναφλέκτη. Δείτε επεμβάσεις στο E92
129	Απώλεια φλόγας σε άναμμα	Ελέγξτε την ακεραιότητα του ηλεκτροδίου ανάχνευσης και τη θέση του (βλέπε παράγραφο ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΩΝ). Ελέγξτε τη συνέχεια του καλωδίου και την καλή επαφή με το ηλεκτρόδιο ανάχνευσης και με τον αναφλέκτη. Ελέγξτε ενδεχόμενες ανακυκλοφορίες των καπνών.
130	Επέμβαση αισθητήρα NTC καυσαερίων λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας	Ελέγξτε τη θερμική ανταλλαγή του εναλλάκτη νερού/καπνών: ενδεχόμενη λειψή κυκλοφορία ή παρουσία ασβεστούχου ιζήματος. Ελέγξτε τον αισθητήρα NTC καπνών (***).

133	Μη ανάφλεξη (5 προσπάθειες)	Ελέγξτε αν η βαλβίδα ανάσχεσης του αερίου είναι ανοιχτή και αν υπάρχει αέρας στο κύκλωμα τροφοδοσίας αερίου. Ελέγξτε την πίεση τροφοδοσίας αερίου. Ελέγξτε τη συνέχεια του καλωδίου και την καλή επαφή με το ηλεκτρόδιο ανάχνευσης και με τον αναφλέκτη. Δείτε επεμβάσεις στο E92 Βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της εκκένωσης συμπτκνώματος.	
134	Βαλβίδα αερίου μπλοκαρισμένη	Ελέγξτε την πίεση τροφοδοσίας αερίου. Ελέγξτε την ακεραιότητα και τη θέση των ηλεκτροδίων ανάχνευσης και ανάμματος και τις σχετικές καλωδιώσεις (βλέπε παράγραφο ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΩΝ). Αν χρειαστεί, αντικαταστήστε την ηλεκτρονική κάρτα.	
135	Εσωτερικό σφάλμα κάρτας	Ελέγξτε τις συνδέσεις της βαλβίδας αερίου με την ηλεκτρονική κάρτα.	
	Σφάλμα σύνδεσης βαλβίδας αερίου		
154	Δοκιμή ελέγχου αισθητήρα παροχής/επιστροφής	Δείτε επεμβάσεις στο E109	
160	Ανωμαλία λειτουργίας ανεμιστήρα	Βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του ανεμιστήρα. Ελέγξτε αν η καλωδίωση τροφοδοσίας του ανεμιστήρα είναι συνδεδεμένος στην ηλεκτρονική κάρτα.	
178	Επέμβαση θερμοστάτη ασφαλείας λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας σε σύστημα χαμηλής θερμοκρασίας.	Βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της αντλίας και την κυκλοφορία νερού στο σύστημα χαμηλής θερμοκρασίας. Ελέγξτε την καλωδίωση τροφοδοσίας της αντλίας.	
317	162	Συχνότητα ηλεκτρικής τροφοδοσίας εσφαλμένη	Ελέγξτε αν η συχνότητα εσφαλμένης ηλεκτρικής τροφοδοσίας οφείλεται σε αίτια εξωτερικά του λέβητα, σε μια τέτοια περίπτωση επικοινωνήστε με τον παροχέα ηλεκτρικής ενέργειας.
384	164	Παρασιτική φλόγα (εσωτερική ανωμαλία)	Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της βαλβίδας αερίου.
385	165	Τάση τροφοδοσίας πολύ χαμηλή	Τάση τροφοδοσίας V<175V. Ελέγξτε αν οι πιώσεις τροφοδοσίας οφείλονται σε αίτια εξωτερικά του λέβητα, σε μια τέτοια περίπτωση επικοινωνήστε με τον παροχέα ηλεκτρικής ενέργειας.

CH = κύκλωμα θέρμανσης.

(*) Αισθητήρας εξωτερικός: τιμή αντίστασης εν ψυχρώ περίπου 1 kΩ @ 25°C (η αντίσταση μειώνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας).

(**) Αισθητήρας NTC παροχής, επιστροφής και νερού οικιακής χρήσης: τιμή αντίστασης εν ψυχρώ περίπου 10 kΩ @ 25°C (η αντίσταση μειώνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας).

(***) Αισθητήρας NTC καπνών: τιμή αντίστασης εν ψυχρώ περίπου 20 kΩ @ 25°C (η αντίσταση μειώνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας).



Σε περίπτωση ανωμαλίας ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης ανάβει εμφανίζοντας τον κωδικό σφάλματος. Μπορείτε να κάνετε 5 διαδοχικές προσπάθειες επανοπλισμού μετά τις οποίες ο λέβητας παραμένει μπλοκαρισμένος. Για τη διενέργεια μιας νέας προσπάθειας επανοπλισμού, θα πρέπει να περιμένετε 15 λεπτά.

16.ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο λέβητας κατασκευάζεται για να ικανοποιεί όλες τις προδιαγραφές των ευρωπαϊκών προτύπων αναφοράς, ειδικότερα διαθέτει:

• Θερμοστάτης ασφαλείας

Το σύστημα αυτό, ο αισθητήρας του οποίου βρίσκεται στην κατάθλιψη της θέρμανσης, διακόπτει τη ροή του αερίου στον καυστήρα σε περίπτωση υπερθέρμανσης του νερού στο πρωτεύον κύκλωμα.



Απαγορεύεται να θέτετε εκτός λειτουργίας αυτή τη διάταξη ασφαλείας

• Αισθητήρας NTC καπνών

Η διάταξη αυτή είναι τοποθετημένη στον εναλλάκτη νερού – καυσαερίων. Η ηλεκτρονική κάρτα μπλοκάρει την εισροή αερίου στον καυστήρα σε περίπτωση υψηλής θερμοκρασίας.



Απαγορεύεται να θέτετε εκτός λειτουργίας αυτή τη διάταξη ασφαλείας

• Ανιχνευτής ιονισμού φλόγας

Το ηλεκτρόδιο ανίχνευσης εγγυάται την ασφάλεια σε περίπτωση απουσίας αερίου ή ατελούς εσωτερικής ανάφλεξης του κύριου καυστήρα. Στις συνθήκες αυτές ο λέβητας τίθεται σε κατάσταση εμπλοκής.

• Υδραυλικός πιεζοστάτης

Το σύστημα αυτό επιτρέπει το άναμμα του κύριου καυστήρα μόνον εάν η πίεση της εγκατάστασης είναι μεγαλύτερη των 0,5 bar.

• Μετακυκλοφορία αντλίας

Η μετακυκλοφορία της αντλίας, που επιτυγχάνεται ηλεκτρονικά, έχει διάρκεια 3 λεπτών και ενεργοποιείται, στη λειτουργία θέρμανσης, μετά το σβήσιμο του κύριου καυστήρα λόγω της επέμβασης του θερμοστάτη δωματίου.

• Αντιπαγωτική προστασία

Η ηλεκτρονική διαχείριση του λέβητα είναι εφοδιασμένη με “αντιπαγωτική” προστασία στη λειτουργία θέρμανσης και ζεστού νερού οικιακής χρήσης ώστε με θερμοκρασία μικρότερης των 5 °C να τίθεται σε λειτουργία ο καυστήρας μέχρι η θερμοκρασία να φθάσει τους 30 °C. Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή εάν ο λέβητας τροφοδοτείται ηλεκτρικά, εάν υπάρχει αέριο και εάν η πίεση της εγκατάστασης είναι η προκαθορισμένη.

• Λειτουργία αντιμπλοκαρίσματος αντλίας

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει αίτημα θερμότητας, σε λειτουργία θέρμανσης ή/και ζεστού νερού οικιακής χρήσης, για χρονικό διάστημα 24 συνεχών ωρών, η αντλία τίθεται αυτόματα σε λειτουργία για 10 δευτερόλεπτα.

• Αντιμπλοκάρισμα τρίοδης βαλβίδας

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει αίτημα θερμότητας σε θέρμανση για χρονικό διάστημα 24 ωρών, η τρίοδη αντλία διενεργεί μια πλήρη μεταβολή.

• Υδραυλική βαλβίδα ασφαλείας (κυκλώματος θέρμανσης)

Η διάταξη αυτή, βαθμονομημένη σε 3 bar, εξυπηρετεί το κύκλωμα θέρμανσης. Συστήνεται να συνδέετε τη βαλβίδα ασφαλείας σε απαγωγό με σιφώνιο. Απαγορεύεται η χρήση της ως μέσου αποστράγγισης του κυκλώματος θέρμανσης.

• Προκυκλοφορία της αντλίας θέρμανσης

Σε περίπτωση αιτήματος λειτουργίας σε θέρμανση, η συσκευή μπορεί να διενεργεί μια προκυκλοφορία της αντλίας πριν το άναμμα του καυστήρα. Η διάρκεια της προκυκλοφορίας αυτής εξαρτάται από τη θερμοκρασία λειτουργίας και από τις συνθήκες εγκατάστασης και ποικίλει από λίγα δευτερόλεπτα έως μερικά λεπτά.

17.ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΑΡΟΧΗΣ /ΜΑΝΟΜΕΤΡΙΚΟΥ ΥΨΟΥΣ

Η χρησιμοποιούμενη αντλία είναι τύπου **διαμορφώσιμου** υψηλού μανομετρικού ύψους (στο γράφημα στην ενότητα **"SECTION" Ε** φέρεται το εύρος ελάχιστης - μέγιστης τιμής) κατάλληλη για χρήση σε οποιοδήποτε τύπο μονοσωλήνιας ή δισωλήνιας εγκατάστασης θέρμανσης. Η αυτόματη βαλβίδα εξαερισμού είναι ενσωματωμένη στο σώμα της αντλίας και επιτρέπει το γρήγορο εξαερισμό της εγκατάστασης θέρμανσης.

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ ΑΝΤΛΙΑΣ - **"SECTION" Ε**

Q	ΠΑΡΟΧΗ
H	ΜΑΝΟΜΕΤΡΙΚΟ ΥΨΟΣ
MIN	Ελάχιστη ταχύτητα διαμόρφωσης
MAX	Μέγιστη ταχύτητα διαμόρφωσης

18.ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Αν ο λέβητας ήταν σε λειτουργία, περιμένετε να κρυώσει ο θάλαμος καύσης και οι σωληνώσεις.



Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, βεβαιωθείτε ότι ο λέβητας δεν τροφοδοτείται ηλεκτρικά. Αφού τελειώσουν οι προκαθορισμένες εργασίες συντήρησης, αν τροποποιήθηκαν, επαναφέρετε τις παραμέτρους λειτουργίας του λέβητα.

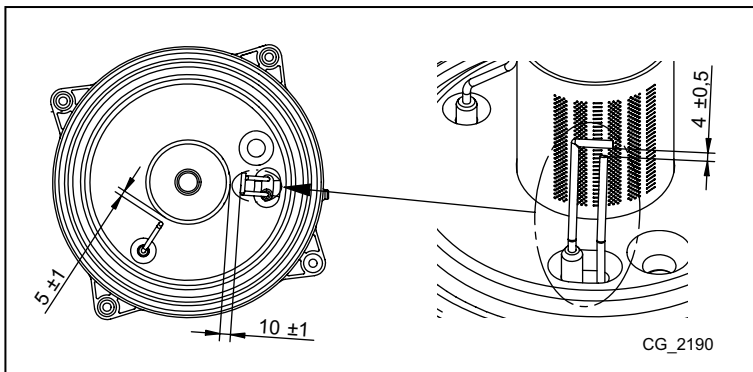


Ο καθαρισμός της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται με ουσίες αποξυστικές, βίαιες ή/και εύκολα αναφλέξιμες (όπως για παράδειγμα βενζίνη, ακετόνη, κλπ).

Για τη διασφάλιση βέλτιστης απόδοσης του λέβητα πρέπει να διενεργείτε ετησίως τους ακόλουθους ελέγχους:

- Έλεγχος της όψης και της στεγανότητας των τσιμουχών του κυκλώματος αερίου και του κυκλώματος καύσης. Αντικαταστήστε τις φθαρμένες τσιμούχες με νέα και αυθεντικά ανταλλακτικά.
- Έλεγχος της κατάστασης και της σωστής θέσης των ηλεκτροδίων ανάφλεξης και καταγραφής φλόγας.
- Έλεγχος της κατάστασης του καυστήρα και της στερέωσής του.
- Έλεγχος για ενδεχόμενους ρύπους στο εσωτερικό του θαλάμου καύσης. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό.
- Έλεγχος της πίεσης του συστήματος θέρμανσης.
- Έλεγχος της πίεσης του δοχείου διαστολής.
- Έλεγχος της σωστής λειτουργίας του ανεμιστήρα.
- Έλεγχος για το αν είναι εμφραγμένοι οι αγωγοί αποστράγγισης και αναρρόφησης.
- Έλεγχος για ενδεχόμενες ακαθαρσίες στο εσωτερικό του σιφωνίου (για λέβητες συμπύκνωσης); αφαιρέστε το σιφώνιο από το εσωτερικό του λέβητα και καθαρίστε το με ρεύμα νερού. Γεμίστε το σιφώνιο με νερό καθαρό και επανατοποθετήστε το προσέχοντας να είναι ασφαλείς όλες οι συνδέσεις.
- Έλεγχος της ακεραιότητας της ανόδου μαγνησίου, όπου υπάρχει, για τους λέβητες που διαθέτουν μπόιλερ.

18.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΩΝ



18.2 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση αντικατάστασης ενός ή περισσότερων των ακόλουθων μερών:

- Εναλλάκτης νερού - καυσαερίων
- Ανεμιστήρας
- Βαλβίδα αερίου
- Ακροφύσιο αερίου
- Καυστήρας
- Ηλεκτρόδιο ανίχνευσης φλόγας

θα πρέπει να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία Αυτόματης Βαθμονόμησης που περιγράφεται στη συνέχεια και ενδεχομένως να ρυθμίσετε την τιμή του CO₂% όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο “ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΥΣΗΣ (CO₂%)” .



Όταν διενεργείται μια επέμβαση στη συσκευή συστήνεται να ελέγχετε την λειτουργία και τη θέση του ηλεκτροδίου ανίχνευσης φλόγας και να το αντικαθιστάτε σε περίπτωση φθοράς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ

Πατήστε ταυτόχρονα για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα τα κουμπιά   , όταν η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "On" πατήστε το κουμπί  (εντός 3 δευτερολέπτων μετά το πάτημα των προηγούμενων κουμπιών).



Αν η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "303" η λειτουργία Αυτόματης Βαθμονόμησης δεν ενεργοποιήθηκε. Διακόψτε για μερικά δευτερόλεπτα την ηλεκτρική τροφοδοσία στο λέβητα και επαναλάβετε την παραπάνω περιγραφόμενη διαδικασία.

Όταν η λειτουργία είναι ενεργή στην οθόνη εμφανίζονται τα σύμβολα   να αναβοσβήνουν.

Μετά την ακολουθία ανάμματος, που μπορεί να γίνει και μετά από ορισμένες προσπάθειες, ο λέβητας διενεργεί 3 εργασίες (εκάστη διάρκειας περίπου 1 λεπτού) ξεκινώντας πρώτα με τη μέγιστη ισχύ, έπειτα με την ισχύ ανάμματος και τέλος με την ελάχιστη ισχύ. Πριν περάσετε από την μία φάση στην άλλη (από τη μέγιστη ισχύ στην ισχύ ανάμματος και μετά στην ελάχιστη ισχύ) η οθόνη εμφανίζει για μερικά δευτερόλεπτα τα σύμβολα   . Κατά τη φάση αυτή η οθόνη δείχνει διαδοχικά τη στάθμη ισχύος που επιτεύχθηκε από το λέβητα και τη θερμοκρασία παροχής.

Όταν στην οθόνη τα σύμβολα    αναβοσβήνουν ταυτόχρονα, σημαίνει ότι η λειτουργία βαθμονόμησης τελείωσε.

Για έξοδο από τη λειτουργία πατήστε το κουμπί  , στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **ESC**.

19. ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Μόνο ειδικευμένοι τεχνικοί είναι εξουσιοδοτημένοι να πρεμβαίνουν στη συσκευή και στην εγκατάσταση.

Πριν προχωρήσετε στην απεγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε διακόψει την ηλεκτρική τροφοδοσία, ότι έχετε κλείσει τη στρόφιγγα εισόδου αερίου και ότι έχετε θέσει σε ασφάλεια όλες τις συνδέσεις του λέβητα και του συστήματος.

Η συσκευή θα πρέπει να διατεθεί σωστά, σύμφωνα με το θεσμικό πλαίσιο, τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς. Η συσκευή και τα αξεσουάρ δεν πρέπει να διατεθούν με τα οικιακά απορρίμματα.

Πλέον του 90% των υλικών της συσκευής είναι ανακυκλώσιμα.

20.ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλα: BOYLER CONDENS+		24	33
Κατ.		II ₂ H ₃ P	
Τύπος αερίου	-	G20 - G31	
Ονομαστική θερμική παροχή ζεστού νερού οικιακής χρήσης	kW	24,7	34
Ονομαστική θερμική παροχή θέρμανσης	kW	20,6	28,9
Μειωμένη θερμική παροχή	kW	3,5	4,8
Ονομαστική θερμική ισχύς ζεστού νερού οικιακής χρήσης	kW	24	33
Ονομαστική θερμική ισχύς 80/60 °C	kW	20	28
Ονομαστική θερμική ισχύς 50/30 °C	kW	21,8	30,6
Μειωμένη θερμική ισχύς 80/60 °C	kW	3,4	4,7
Μειωμένη θερμική ισχύς 50/30 °C	kW	3,7	5,1
Ονομαστική απόδοση 50/30 °C	%	105,8	105,8
Ελάχιστη/Μέγιστη πίεση νερού κυκλώματος θέρμανσης	bar	3,0 / 0,5	
Χωρητικότητα μπόιλερ/δοχείου εκτόνωσης οικιακής χρήσης/θέρμανσης	l	40 / 2 / 7,5	
Ελάχιστη πίεση δοχείου εκτόνωσης οικιακής χρήσης/θέρμανσης	bar	2,5 / 0,8	
Μέγιστη πίεση νερού κυκλώματος ζεστού νερού οικιακής χρήσης	bar	8,0	8,0
Παραγωγή ζεστού νερού οικιακής χρήσης με ΔΤ = 25 °C	l/min	13,8	18,9
Παραγωγή ζεστού νερού οικιακής χρήσης με ΔΤ = 35 °C	l/min	9,8	13,5
Ειδική παροχή "D" (EN 13203-1)	l/min	14,9	18,3
Εύρος θερμοκρασιών κυκλώματος Θέρμανσης/Ζεστού νερού οικιακής χρήσης	°C	25+80 / 35+60	
Τυπολογία αποστραγγίσεων	-	C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - B23	
Διάμετρος ομοκεντρικής αποστράγγισης/Χωριστών	mm	60-100 / 80-80	
Μέγιστη παροχή μάζας καπνών	Kg/s	0,012	0,016
Ελάχιστη παροχή μάζας καπνών	Kg/s	0,002	0,002
Μέγιστη θερμοκρασίας καπνών	°C	80	80
Κλάση NO _x	-	6	
Πίεση τροφοδοσίας αερίου 2H (G20)	mbar	20	
Πίεση τροφοδοσίας αερίου 3P (G31)	mbar	37	
Τάση/Συχνότητα ηλεκτρικής τροφοδοσίας	V/Hz	230 / 50	
Ονομαστική ηλεκτρικής ισχύος	W	88	106
Καθαρό βάρος	kg	62	63
Διαστάσεις ύψος / πλάτος / βάθος	mm	950 / 600 / 466	
Βαθμός προστασίας κατά της υγρασίας (EN 60529)	-	IPX5D	
Πιστοποιητικό CE Αρ. 0085CL0214			

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΙΣ ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ Q_{max} και Q_{min}

Q _{max} (G20) - 2H (34,02 MJ/m ³)	m ³ /h	2,61	3,60
Q _{min} (G20) - 2H (34,02 MJ/m ³)	m ³ /h	0,37	0,51
Q _{max} (G31) - 3P (46,30 MJ/Kg)	kg/h	1,92	2,64
Q _{min} (G31) - 3P (46,30 MJ/Kg)	kg/h	0,27	0,37

21.ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

WESTEN BOYLER CONDENS+			24	33
Λέβητας συμπίκνωσης			Ναι	Ναι
Λέβητας χαμηλής θερμοκρασίας ⁽¹⁾			Όχι	Όχι
Λέβητας B1			Όχι	Όχι
Θερμαντήρας χώρου με συμπαραγωγή			Όχι	Όχι
Θερμαντήρας συνδυασμένης λειτουργίας			Ναι	Ναι
Ονομαστική θερμική ισχύς	<i>Prated</i>	kW	20	28
Ωφέλιμη θερμική ισχύς στην ονομαστική θερμική ισχύ και σε καθεστώς υψηλής θερμοκρασίας ⁽²⁾	<i>P₄</i>	kW	20.0	28.0
Ωφέλιμη θερμική ισχύς στο 30% της ονομαστικής θερμικής ισχύος και σε καθεστώς χαμηλής θερμοκρασίας ⁽¹⁾	<i>P₁</i>	kW	6.7	9.4
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου	<i>η_s</i>	%	93	93
Ωφέλιμη απόδοση στην ονομαστική θερμική ισχύ και σε καθεστώς χαμηλής θερμοκρασίας ⁽²⁾	<i>η₄</i>	%	88.0	88.1
Ωφέλιμη απόδοση στο 30% της ονομαστικής θερμικής ισχύος και σε καθεστώς χαμηλής θερμοκρασίας ⁽¹⁾	<i>η₁</i>	%	98.0	98.1
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				
Πλήρες φορτίο	<i>elmax</i>	kW	0.030	0.041
Μερικό φορτίο	<i>elmin</i>	kW	0.013	0.013
Κατάσταση αναμονής	<i>P_{SB}</i>	kW	0.003	0.003
Λοιπά χαρακτηριστικά				
Απώλειες θερμότητας σε κατάσταση αναμονής	<i>P_{stby}</i>	kW	0.058	0.061
Κατανάλωση ισχύος ανάφλεξης καυστήρα	<i>P_{ign}</i>	kW	0.000	0.000
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	<i>Q_{HE}</i>	GJ	62	87
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εσωτερικού χώρου	<i>L_{WA}</i>	dB	49	53
Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	NO _x	mg/kWh	15	15
Παράμετροι ζεστού νερού οικιακής χρήσης				
Δηλωμένο προφίλ φορτίου			XL	XL
Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	<i>Q_{elec}</i>	kWh	0.150	0.135
Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	<i>AEC</i>	kWh	33	30
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού	<i>η_{wh}</i>	%	81	81
Ημερήσια κατανάλωση καυσίμου	<i>Q_{fuel}</i>	kWh	24.460	24.500
Ετήσια κατανάλωση καυσίμου	<i>AFC</i>	GJ	18	18
(1) Η χαμηλή θερμοκρασία αφορά θερμοκρασία επιστροφής 30°C για τους λέβητες συμπίκνωσης, 37°C για τους λέβητες χαμηλής θερμοκρασίας και 50°C για άλλους λέβητες (στην είσοδο του θερμαντήρα). (2) Το καθεστώς υψηλής θερμοκρασίας αφορά θερμοκρασία επιστροφής 60°C και θερμοκρασία τροφοδοσίας 80°C στην έξοδο του θερμαντήρα.				

22. ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

WESTEN BOYLER CONDENS+		24	33
Θέρμανση χώρου - Εφαρμογή θερμοκρασίας		Μέση	Μέση
Θέρμανση νερού - Δηλωμένο προφίλ φορτίου		XL	XL
Τάξη ενεργειακής απόδοσης της εποχιακής θέρμανσης χώρου			
Τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού			
Ονομαστική θερμική ισχύς (<i>Prated ή Psup</i>)	kW	20	28
Θέρμανση χώρου - Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	GJ	62	87
Θέρμανση νερού - Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	kWh ⁽¹⁾	33	30
	GJ ⁽²⁾	18	18
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου	%	93	93
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού	%	81	81
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} , εσωτερικού χώρου	dB	49	53
(1) Ηλεκτρικής ενέργειας (2) Καυσίμου			

Vážený zákazníku,
naše společnost se domnívá, že náš nový výrobek uspokojí všechny Vaše požadavky. Koupě našeho výrobku je zárukou splnění všech Vašich očekávání: tzn. dobré fungování a jednoduché racionální použití.
Žádáme Vás, abyste tento návod neodkládal, ale naopak ho pozorně přečetl, protože obsahuje užitečné informace pro správnou a účinnou údržbu Vašeho výrobku.

Naše společnost prohlašuje, že tyto výrobky jsou osazeny označením **CE** v souladu se základními požadavky následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení Komise (ES) **2016/426** o spotřebičích plyných paliv
- Směrnice **92/42/EHS** o požadavcích na účinnost nových teplovodních kotlů na kapalná nebo plyná paliva
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2014/30/ES**
- Směrnice **2014/35/ES** týkající se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí
- Směrnice **2009/125/ES** ekodesign
- Nařízení Komise (ES) č. **2017/1369** (pro kotle s Výkonem < 70kW)
- Nařízení Komise (ES) č. **813/2013** o požadavcích na ekodesign ohříváčů pro vytápění vnitřních prostorů a kombinovaných ohříváčů
- Nařízení Komise (ES) č. **811/2013** o označování výrobků spojených se spotřebou energie energetickými štítky na internet (pro kotle s Výkonem < 70kW)



Naše společnost si z důvodu neustálého zlepšování svých výrobků vyhrazuje právo modifikovat kdykoli a bez předchozího upozornění údaje uvedené v této dokumentaci. Tato dokumentace má pouze informativní charakter a nesmí být použita jako smlouva ve vztahu k třetím osobám.

Zařízení smí obsluhovat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, dále osoby nezkušené nebo neznalé, ale mohou tak činit pouze pod dohledem nebo poté, co byly poučeny o bezpečném použití zařízení a nebezpečí vyplývající z jeho používání. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržbu zařízení, které zajišťuje uživatel, nesmí provádět děti bez dohledu.

OBSAH

POPIS SYMBOLŮ	45
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	45
VŠEOBECNÁ NASTAVENÍ	46
RADY JAK UŠETŘIT ENERGII	46
1. UVEDENÍ KOTLE DO PROVOZU	47
1.1 NASTAVENÍ TEPLoty NA VÝSTUPU VYTÁPĚNÍ A TV	47
1.2 REŽIMY PROVOZU	47
2. DLOUHODOBÉ NEPOUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU. PROTIZÁMRAZOVÁ OCHRANA (Δ)	48
3. ZMĚNA PLYNU	48
4. PORUCHY	48
5. MENU INFORMACE O KOTLI	49
6. VYPNUTÍ KOTLE	49
7. NAPUŠTĚNÍ SYSTÉMU	49
8. POKYNY PRO ŘÁDNOU ÚDRŽBU	49
UPOZORNĚNÍ PŘED INSTALACÍ	50
9. INSTALACE KOTLE	50
10. INSTALACE POTRUBÍ ODTAHU SPALIN A SÁNÍ	50
10.1 KOAXIÁLNÍ ODKOUŘENÍ	51
10.2 ODDĚLENÉ POTRUBÍ	51
11. ELEKTRICKÉ PŘÍPOJENÍ	52
11.1 PŘÍPOJENÍ PROSTOROVÉHO TERMOSTATU	52
11.2 PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY	52
12. SPECIÁLNÍ FUNKCE	53
12.1 UVEDENÍ DO PROVOZU	53
12.2 FUNKCE ODVZDUŠNĚNÍ SYSTÉMU	53
12.3 FUNKCE KOMINÍK	53
12.4 KONTROLA SPALOVÁNÍ (CO ₂)	54
13. PLYNOVÁ ARMATURA	54
13.1 ZPŮSOB ZMĚNY PLYNU	54
14. NASTAVENÍ PARAMETRŮ	55
14.1 REGULACE MAXIMÁLNÍHO VÝKONU TOPENÍ	56
15. ZJIŠŤOVÁNÍ A VYŘEŠENÍ ZÁVAD SERVICE	57
16. REGULAČNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRVKY	59
17. ÚDAJE O PRŮTOKU VODY/VÝTLAČNÉ VÝŠCE NA VÝSTUPU KOTLE	59
18. ROČNÍ ÚDRŽBA	60
18.1 UMÍSTĚNÍ ELEKTROD	60
18.2 VÝMĚNA DÍLŮ	60
19. ODINSTALOVÁNÍ, LIKVIDACE A RECYKLACE	61
20. TECHNICKÉ ÚDAJE	62
21. TECHNICKÉ PARAMETRY	63
22. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU	64

Popis symbolů



UPOZORNĚNÍ

Riziko poškození nebo špatného provozu zařízení. Dbejte na upozornění na nebezpečí, která se týkají ohrožení osob.



NEBEZPEČNÍ POPÁLENÍ

Vysoká teplota na místech, která jsou vystavena teple, vyčkejte, dokud zařízení nezchladne.



NEBEZPEČÍ VYSOKÉHO NAPĚTÍ

Elektrické části pod proudem, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ MRAZU

Díky nízkým teplotám možná tvorba ledu.



DŮLEŽITÉ INFORMACE

Tyto informace je třeba důkladně pročíst, jsou nezbytné pro správný provoz kotle.



VŠEOBECNÝ ZÁKAZ

Je zakázáno provádět/používat (viz. popisek vedle symbolu).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

JE CÍTIT PLYN

- Uhaste případný otevřený oheň.
- Větrejte otevřenými okny (ne elektrickými ventilátory).
- Volejte plynáru, autorizovaný servis, případně hasiče.
- Zavřete přívod plynu před kotlem nebo před plynoměrem nebo v HUP (hlavní uzávěr plynu).
- Odpojte kotel od elektrické sítě z místa nezasaženého plynem.
- V kontaminovaném prostoru nezapínejte žádná elektr. zařízení (jiskření kontaktů-exploze plynu).

JSOU CÍTIT SPALINY

- Vypněte kotel.
- Vyvětrejte v místnosti.
- Kontaktujte autorizovaný servis.

HOŘLAVÉ LÁTKY

Nepoužívejte/neskladujte v blízkosti kotle hořlavé látky (např. papír, ředidlo atd.).

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ KOTLE

Před jakýmkoliv zásahem vypojte kotel z elektrické sítě.



Obsluha zařízení není určena osobám, jejichž fyzické, senzorické a mentální schopnosti jsou omezené nebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou jsou případy, kdy mají u sebe zodpovědnou osobu, která zajistí dohled a jejich bezpečnost.

VŠEOBECNÁ NASTAVENÍ

Tento kotel slouží k ohřevu vody na teplotu nižší než je teplota varu při atmosférickém tlaku. V závislosti na provedení a výkonu musí být kotel připojen na systém vytápění a vybrané modely k rozvodné síti TV. Před samotným připojením kotle, které musí být provedeno vyškoleným technikem, je nutno vykonat následující:

- Zkontrolovat, zda stav seřízení kotle (druh paliva a jeho připojovací přetlak), uvedeny na výrobním štítku nebo na doplňkovém výrobním štítku odpovídá místním připojovacím podmínkám.
- Zkontrolujte, zda má komín dostatečný tah, zda nemá zúžení a nejsou tam vyvedena odkouření dalších zařízení. Kromě případů společných odtahů spalin realizovaných podle platných norem a předpisů.
- V případě využití starších odtahů zkontrolujte, zda jsou perfektně vyčištěny. Uvolnění případných usazenin během provozu by mohlo omezit průchod spalin.
- Aby mohl být zajištěn správný provoz a záruka na zařízení, je nezbytné dodržovat následující pokyny.

1. Okruh TV

1.1 Pokud tvrdost vody překročí hodnotu 20 °F (1 °F = 10 mg uhličitanu vápenatého na litr vody) je povinná instalace dávkovače polyfosfátů nebo systému se stejným účinkem, který odpovídá platným normám.

1.2 Po instalaci kotle a před jeho spuštěním je nutné systém důkladně vyčistit.

1.3 Použití materiálů pro okruh TV musí být v souladu se směrnicí 98/83/CE.

2. Okruh vytápění

2.1 Nový systém: Před instalací kotle musí být systém důkladně vyčištěn od zbytků nečistot po řezání závitů, svařování a případných zbytků ředidel a pájecích past. Pro čištění používejte vhodné prostředky do topných systémů běžně dostupné na trhu (např. Sentinel X100). Použití nevhodných - příliš kyselých nebo zásaditých - prostředků může poškodit použité materiály otopné soustavy (kovy, plasty a gumová těsnění). Při používání těchto výrobků vždy dodržujte instrukce.

2.2 Starší systém: Před instalací kotle musí být systém dokonale vyčištěn od kalu a kontaminovaných látek. Vhodné prostředky pro čištění: SENTINEL X300 nebo X400. Při používání těchto výrobků vždy dodržujte přiložené instrukce. Připomínáme, že usazeniny v topném systému způsobují funkční problémy v provozu kotle (např. přehřívání a hluchost výměníku)

Uvedení do provozu musí provést autorizovaný servis, který musí zkontrolovat:

- zda údaje na výrobním štítku odpovídají údajům napájecí sítě (elektřina, plyn, voda).
- zda je instalace v souladu s platnými normami,
- zda bylo řádně provedeno elektrické zapojení do sítě a uzemnění.



V případě nedodržení pokynů ztrácí platnost záruka na zařízení. Autorizovaná servisní střediska naleznete v přiloženém seznamu. Nepoužívejte však ostré nástroje nebo drsné materiály, které by mohly poškodit lak.



Části balení (igelitové sáčky, polystyrén atd.) nesmí být ponechány v dosahu dětí, jelikož mohou být případným zdrojem nebezpečí.

RADY JAK UŠETŘIT ENERGII

Regulace topení

Přívodní teplotu kotle nastavte podle typu systému. Pro systémy s radiátory doporučujeme nastavit maximální přívodní teplotu vody topení na cca 60°C, a zvýšit uvedenou teplotu v případě, že nedojde k dosažení požadovaného teplotního komfortu prostředí. V případě systémů s podlahovými panely nepřekračujte teplotu předpokládanou jeho projektantem. Pro automatické přizpůsobení přívodní teploty podle atmosférických podmínek nebo vnitřní teploty doporučujeme použití vnější sondy a/nebo ovládacího panelu. Tímto způsobem nedojde k vyšší produkci tepla jako je ve skutečnosti zapotřebí. Použijte pokojové termostaty pro nastavení prostorové teploty, aby nedocházelo k přetápění místností. Každý nadměrný stupeň s sebou přináší cca 6% zvýšení energetické spotřeby. Přizpůsobte teplotu prostředí i podle typu užití místností. Například ložnici nebo méně užívané pokoje můžete topit při nižší teplotě. Používejte časové programy a nastavte teplotu prostředí v noci na nižší teplotu jako je denní teplota přibližně o 5°C. Nižší teplota se nevyplácí ve smyslu energetické úspory. Pouze při dlouhodobé absenci, jako jsou kupříkladu prázdniny, snižte teplotu o více stupňů vzhledem na nastavenou hodnotu teploty. Nepřikrývejte radiátory, abyste nebránili správnému oběhu vzduchu. Nenechávejte přivřená okna kvůli větrání místností; naopak je na krátkou dobu otevřete.

Teplá užitková voda

Viditelnou úsporu získáte nastavením požadované teploty užitkové vody, přičemž se vyhýbejte jejímu míchání se studenou vodou. Každý další ohřev způsobuje plýtvání energií a větší tvorbu vodního kamene.

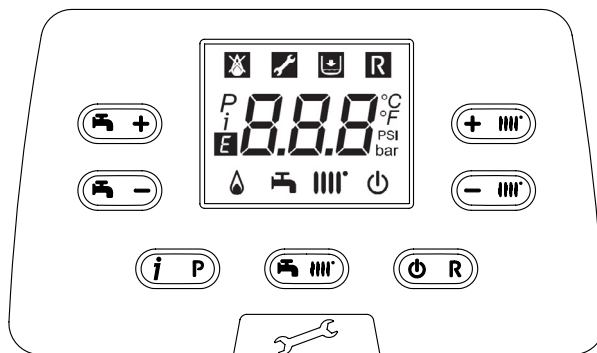
1. UVEDENÍ KOTLE DO PROVOZU

Pro správné uvedení kotle do provozu postupujte následovně:

- Zkontrolujte připojovací přetlak (kapitola 7);
- Zapojte kotel do elektrické sítě
- Otevřete plynový kohout (žlutá barva, umístěn pod kotlem);
- Zvolte požadovaný režim pro vytápění (kapitola 1.2).

Legenda TLAČÍTEK

	Nastavení teploty TV (tlačítko + pro zvýšení teploty a tlačítko – pro snížení)
	Regulace nastavení teploty vytápění (tlačítko + pro zvýšení teploty a tlačítko – pro snížení)
	Informace o provozu kotle
	Režim provozu: TV – TV & Vytápění – Pouze Vytápění
	Vypnuto – Reset – Výstup z menu/funkce



CG_2386

Legenda SYMBOLŮ

	Vypnuto: vytápění a TV neaktivní (je aktivní pouze protizámrazová ochrana kotle)		Zapnutý hořák
	Porucha, která zabraňuje zapálení hořáku		Aktivní režim provozu TV
	Nízký tlak v kotli/systému		Aktivní režim provozu vytápění
	Požadavek na zásah autorizovaného servisu		Programovací menu
	Manuálně resetovatelná chyba, tlačítko		Informační menu
	Porucha		Nastavené měrné jednotky (SI/US)

1.1 NASTAVENÍ TEPLoty NA VÝSTUPU VYTÁPĚNÍ A TV

Nastavení teploty na výstupu topení a TV (v případě externího zásobníku) se provádí pomocí tlačítek a . Zapálení hořáku je na displeji zobrazeno symbolem .

VYTÁPĚNÍ: během provozu kotle pro okruh vytápění jsou na displeji střídavě zobrazeny symbol a teplota na výstupu do topení (°C).

V případě instalace vnější sondy se pomocí tlačítek nepřímě nastavuje teplota v místnosti (tovární hodnota 20°C - viz kapitola 11.2.1).

TV: Během provozu kotle pro TV je na displeji zobrazen symbol a teplota primárního okruhu kotle (°C).

1.2 REŽIMY PROVOZU

ZOBRAZENÝ SYMBOL	PROVOZNÍ REŽIM
	TV
	TV & VYTÁPĚNÍ
	POUZE VYTÁPĚNÍ

Provoz zařízení v režimu **TV - Vytápění** nebo **Pouze vytápění** aktivujete opakovaným stisknutím tlačítka a výběrem jednoho ze tří možných režimů.

Chcete-li zachovat aktivní pouze protizámrazovou ochranu, stiskněte alespoň na 3 vteřiny tlačítko , na displeji se zobrazí symbol (pokud je kotel zablokovaný, bliká podsvícení displeje).

2. DLOUHODOBÉ NEPOUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU. PROTIZÁMRAZOVÁ OCHRANA(Δ)

Pokud možno nevypouštějte vodu z celého systému vytápění, protože častá výměna vody způsobuje zbytečné a škodlivé usazování vodního kamene uvnitř kotle a topných těles. V případě, že nebudete topný systém během zimy používat a v případě nebezpečí mrazu, doporučujeme smíchat vodu v systému s vhodnými nemrznoucími směsmi určenými k tomuto účelu (např. polypropylénový glykol splu s prostředky zabraňujícími usazování kotelního kamene a korozi). Elektronické ovládání kotle je opatřeno funkcí proti zamrznutí v okruhu vytápění, která se aktivuje, když je teplota vody přiváděné do systému nižší než 5 °C. Tato funkce uvede do provozu hořák, který pracuje až do doby, kdy teplota přiváděné vody dosáhne hodnotu 30 °C.



Tato funkce je aktivní, pokud je kotel elektricky napájen, je připojen plyn, v systému je předepsaný tlak a kotel není zablokovaný.

3. ZMĚNA PLYNU

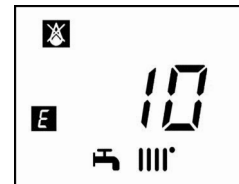
Kotle mohou pracovat jak na zemní plyn (G20), tak na LPG (G31). Pokud je nutná změna, obraťte se na autorizovaný technický servis.

4. PORUCHY

Poruchy na displeji jsou označeny symbolem **E** a číslem (kód poruchy). V následující tabulce naleznete seznam poruch.

Pokud se na displeji zobrazí symbol **R** uživatel musí poruchu resetovat.

Pro restartování kotle stiskněte tlačítko **ON/R**. Pokud se některá chyba opakuje často, kontaktujte autorizovaný servis.



E	Popis závady	Zásah
10	Závada senzoru vnější sondy	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
12	Nedošlo k přepnutí diferenciálního hydraulického snímače tlaku	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
13	Slepené kontakty diferenciálního hydraulického snímače tlaku	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
15	Chyba ovladače plynového ventilu	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
18	Probíhá automatické plnění hydraulického obvodu	Počkejte na dokončení cyklu naplnění
19	Závada ve fázi plnění systému	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
20	Závada výstupního snímače NTC	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
28	Závada snímače NTC na zjištění spalín	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
40	Závada vratného snímače NTC	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
50	Závada čidla NTC TV	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
53	Potrubí spalín ucpané	Odpojte elektrické napájení kotle na několik sekund. V případě, že závada přetrvává, kontaktujte autorizovaný technický servis
55	Elektronická karta nebyla nastavena	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
83...87	Problém komunikace mezi kartou kotle a řídicí jednotkou. Pravděpodobně došlo ke zkratu na kabelování.	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
92	Závada spalín během fáze kalibrace (možná recirkulace spalín)	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
109	Výskyt vzduchu v okruhu kotle (přechodná závada)	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
110	Zákrok bezpečnostního termostatu z důvodu přehřátí (pravděpodobně zablokování čerpadla anebo výskyt vzduchu v topném okruhu).	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
117	Příliš vysoký tlak hydraulického okruhu (> 2,7 bar)	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
118	Příliš nízký tlak hydraulického okruhu	Ověřte, že tlak v systému odpovídá předepsanému tlaku. Viz odstavec NAPLNĚNÍ SYSTÉMU.
125	Bezpečnostní zákrok způsobený absencí oběhu. (kontrola pomocí teplotního snímače)	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
128	Neexistuje plamen	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
129	Ztráta plamene při zapnutí	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
130	Zákrok sondy NTC na zjištění spalín z důvodu přehřátí	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
133	Nedošlo ke spuštění (5 pokusy)	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
134	Plynový ventil zablokovaný	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
135	Vnitřní chyba karty Chyba připojení plynového ventilu	Kontaktujte autorizovaný technický servis.

154		Kontrolní test vstupního čidla/čidla zpátečky	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
160		Závada chodu ventilátoru	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
178		Zásah bezpečnostního termostatu kvůli přehřátí na systému s nízkou teplotou	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
317	162	Chyba frekvence elektrického napájení	Kontaktujte autorizovaný technický servis.
384	164	Parazitní plamen (vnitřní závada)	Stiskněte nejméně na 2 sekundy tlačítko R
385	165	Příliš nízké napájecí napětí	Když napětí překročí hodnotu 175V, k obnově dojde automaticky. V případě, že závada přetrvává, kontaktujte autorizovaný technický servis.



Pokud dojde k poruše, zapne se podsvícení displeje a je zobrazen kód poruchy. Je možné provést 5 pokusů o restart, poté se kotel zablokuje. Pro další pokus o restart vyčkejte 15 minut.

5. MENU INFORMACE O KOTLI

Pomocí tlačítka **iP** zobrazíte informace uvedené v následující tabulce. Pro ukončení stiskněte tlačítko **Q/R**.

i	POPIS	i	POPIS
00	Interní sekundární kód poruchy	06	Teplota zpátečky topení (°C)
01	Teplota na vstupu do topení (°C)	07	Teplota sondy spalín (°C)
02	Vnější teplota (°C)	08	Teplota primárního výměníku (°C)
03	Teplota vody v externím zásobníku (modely na vytápění)	09 - 13	Informace výrobce
04	Teplota TV (modely s deskovým výměníkem)	14	Identifikace komunikace Open Therm
05	Tlak v topném systému (bar)	15 - 18	Informace výrobce

6. VYPNUTÍ KOTLE

Chcete-li kotel vypnout, přerušte přívod elektrického proudu do kotle. V režimu "Vypnuto - protizámrazová ochrana" **Q** zůstane kotel vypnutý, ale elektrické obvody kotle zůstávají pod elektrickým proudem a je aktivní protizámrazová ochrana.

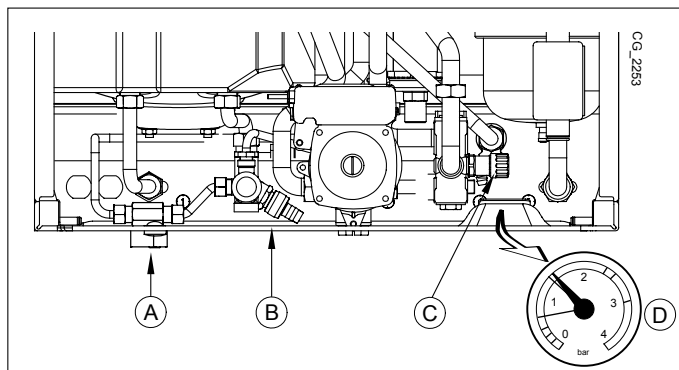
7. NAPUŠTĚNÍ SYSTÉMU

Pravidelně kontrolujte, jestli má tlak znázorněný na manometru "D", při studeném zařízení, hodnotu **1 - 1,5 bar**. V případě nízkého tlaku působte na ventil "A" pro naplnění kotle (obrázek vedle).



Doporučujeme provést fázi napouštění topného systému velmi pečlivě. Uvolněte všechny termostatické hlavice umístěné v systému, nechte pomalu natéct vodu, aby se do primárního výměníku nedostal vzduch, až je dosažen potřebný tlak pro provoz. Nakonec odvzdušněte radiátory. WESTEN nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené vzduchem, který zůstal v primárním výměníku díky nedržení výše uvedených pokynů.

A	Napouštěcí ventil kotle
B	Vypouštěcí ventil bojleru
C	Vypouštěcí ventil kotle
D	Manometr



Kotel je vybaven tlakovým spínačem, který v případě nedostatku vody zabrání chodu kotle.



Pokud by docházelo k častému poklesu tlaku, kontaktujte autorizovaný technický servis.

8. POKYNY PRO ŘÁDNOU ÚDRŽBU

Aby byl zaručen bezchybný provoz a bezpečnost kotle, je nezbytné na konci každé sezóny zajistit prohlídku autorizovaným technickým servisem.

Pečlivá údržba kotle umožňuje také úsporu nákladů na provoz celého systému.

UPOZORNĚNÍ PŘED INSTALACÍ

Následující pokyny a poznámky jsou určeny pro instalatéry, kterým umožní bezchybnou instalaci. Pokyny týkající se zapalování a obsluhy kotle jsou obsaženy v části určené pro uživatele. Instalace musí být provedena v souladu s normami, příslušnými zákony a místními technickými nařízeními.

Kromě toho, instalatér musí být kvalifikovaný pro instalaci topných zařízení. Kromě výše uvedeného je nutné dodržovat následující podmínky:

- V případě instalace zařízení do prostředí s teplotou pod 0°C přijměte vhodná opatření k zamezení tvorby ledu v sifonu a odvodu kondenzátu.
- Kotel může být používán s jakýmkoli typem konvertoru, radiátoru nebo termokonvertoru. Úseky okruhu budou v každém případě kalkulované podle běžných metod na základě průtoku-výtlačné výšky uvedené na štítku (viz přílohu „**SECTION“ E** na konci návodu).
- První spuštění kotle musí vykonat pracovník autorizovaného technického servisu (který je uveden v příloze).

Nedodržení uvedených upozornění přináší s sebou ztrátu záruky na zařízení.



Části balení (igelitové sáčky, polystyrén atd.) nesmí být ponechány v dosahu dětí, jelikož mohou být případným zdrojem nebezpečí.

9. INSTALACE KOTLE

Obrázek šablony najdete na konci návodu v příloze „**SECTION“ C**.

Po stanovení přesného umístění kotle, upevněte na zeď šablonu. Při instalaci postupujte od připojení vody a plynu, které se nachází na spodní části šablony. Ujistěte se, že zadní část kotle je co nejvíce zarovnaná se zdí (v opačném případě vypodložte dolní část). Doporučujeme nainstalovat na topný okruh dva uzavírací ventily (přívodní a vratní) G3/4 dodávané na objednávku, které v případě důležitých zákroků umožňují manipulaci bez potřeby vypustit celý topný systém. V případě již existujících systémů nebo v případě výměn, doporučujeme kromě výše uvedeného instalovat na zpátečku a na spodní části kotle také vhodný filtr na zachycování usazenin a nečistot, které se mohou vyskytovat i po vyčištění a časem by se mohly dostat do oběhu (např. cyklonovo- magnetický filtr). Po zavěšení kotle na zeď připojte vypouštěcí a sací potrubí dodané jako příslušenství, jak je uvedeno v následujících kapitolách. Připojte sifon na odpadovou šachtu, přičemž zachovejte stálý sklon. Vyhybejte se horizontálním sklonům.



Nezvedejte zařízení tak, že budete vyvíjet sílu na plastové části jako je sifon nebo adaptér sání vzduchu a odtahu spalin.



Pečlivě upevněte hydraulické připojení kotle (max. silou 30 Nm).



Před uvedením kotle do provozu naplňte sifon vodou, abyste zamezili rozšíření spalin v pokoji.

10. INSTALACE POTRUBÍ ODTAHU SPALIN A SÁNÍ

Instalace kotle je snadná a jednoduchá díky dodávanému příslušenství, jehož popis následuje. Kotel je z výroby připraven na připojení koaxiálního potrubí odtahu spalin a sání, vertikálního nebo horizontálního typu. V případě děleného odkouření se používá sada pro dělené odkouření.

UPOZORNĚNÍ

C13, C33 Výstupní otvory vyústěných samostatných potrubí pro přivádění spalovacího vzduchu a pro odvádění spalin musí být umístěny uvnitř čtverce o straně 50 cm. Podrobné informace naleznete u jednotlivých částí příslušenství.

C53 Koncovky potrubí pro přivádění spalovacího vzduchu a pro odvádění spalin nesmí být umístěny na protilehlých stěnách budovy.

C63 Maximální tlaková ztráta nesmí překročit hodnotu **100 Pa**. Vedení musí být certifikováno pro specifické použití a pro teplotu vyšší než 100°C. Kotel může být instalován pouze se zařízením proti působení větru, které je certifikováno podle normy 1856-1.

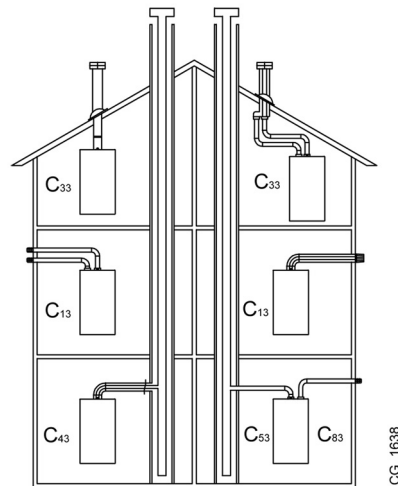
C43, C83 Komín nebo kouřovod musí být schváleny k používání.



Pro kvalitní instalaci doporučujeme používat příslušenství dodávané výrobcem.



Pro zaručení vyšší bezpečnosti provozu je nutné, aby byli výfuky spalin dobře upevněné ke zdi pomocí příslušných upevňovacích svorek. Upevňovací svorky musí být umístěné ve vzdálenosti cca 1 metr jedna od druhé v blízkosti spojů.

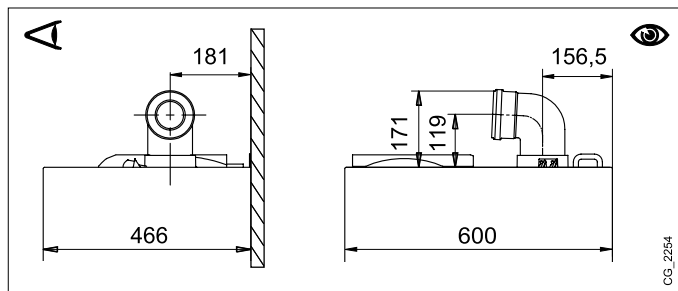


CG_1638

10.1 KOAXIÁLNÍ ODKOUŘENÍ

Tento typ odkouření umožňuje odtah spalin a sání spalovacího vzduchu jak vně budovy, tak v kouřovodu typu LAS. Koaxiální koleno 90° umožňuje připojit kotel k potrubí odtahu spalin - sání jakéhokoli směru díky možnosti rotace o 360°. Toto koleno může být používáno také jako přidavné koleno potrubí odtahu spalin, potrubí sání nebo s kolenem 45°.

V případě, že je potrubí odtahu spalin a sání vedeno vně budovy, musí vystupovat ze zdi alespoň 18 mm, aby bylo možné umístit rúžici a utěsnit ji proti prosakování vody.



- Při vložení kolena 90° se zkracuje celková délka vedení odtahu spalin a sání o 1 metr.
- Při vložení kolena 45° se zkracuje celková délka vedení odtahu spalin a sání o 0,5 metru.
- První koleno 90° se nezapočítává do maximální možné délky.

Upevněte sací trubky pomocí dvou zinkovaných závitorezných šroubů o $\varnothing$ 4,2 mm s maximální délkou 19 mm. V případě, že šrouby nejsou součástí dodávky, musíte si je zakoupit v obchodě v souladu s uvedenými parametry.



Před upevněním šroubů se ujistěte, že potrubí je vloženo do těsnění v délce nejméně 45 mm od konce (viz obrázek na konci návodu v příloze „SECTION“ D).



Je nutné dodržet minimální spádování vedení odtahu spalin směrem ke kotli, musí být 5 cm na metr délky.

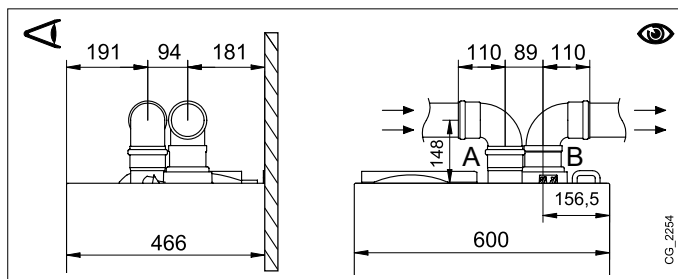


NĚKTERÉ PŘÍKLADY INSTALACE ODTAHOVÝCH POTRUBÍ A PŘÍSLUŠNÉ POVOLENÉ DÉLKY NAJDETE NA KONCI NÁVODU V PŘÍLOZE „SECTION“ D.

10.2 ODDĚLENÉ POTRUBÍ

Tento typu odkouření umožňuje vedení odtahu spalin a sání jak vně budovy, tak přes jednotlivé kouřovody. Sání spalovacího vzduchu může být prováděno v jiném místě než je vyústění odtahu spalin. Sada pro dělení odkouření (příslušenství na objednávku) se skládá z redukční spojky odtahu spalin 100/80 (B) a ze spojky sání vzduchu (A). Použijte těsnění a šrouby spojky sání vzduchu, které jste dříve sňali ze zátky.

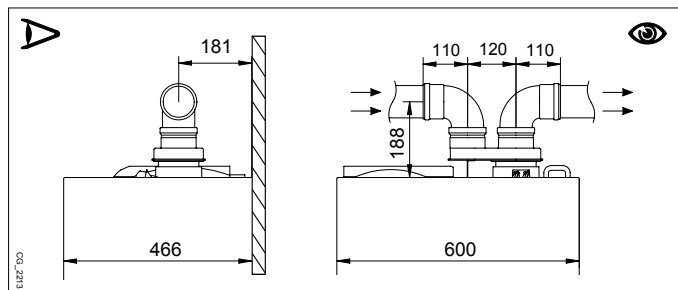
Koleno o 90° umožňuje připojit kotel k potrubí odtahu spalin – sání tak, že ho přizpůsobíte jakýmkoliv požadavkům. Toto koleno můžete použít i jako přidavné koleno potrubí odtahu spalin, potrubí sání nebo s kolenem o 45°.



- Při použití kolena o 90° se zkracuje celková délka potrubí o 0,5 metr.
- Při použití kolena o 45° se zkracuje celková délka potrubí o 0,25 metr.
- První koleno 90° není zahrnuto do výpočtu maximální délky odkouření.

SADA SAMOSTATNÉHO ZDVOJOVAČE (ALTERNATIVNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Pro speciální instalace vedení odtahu spalin a sání lze použít rozdělovací kus (příslušenství na objednávku (C)). Tento prvek umožňuje orientovat výfuk spalin i sání jakýmkoliv směrem, a to díky možnosti rotace o 360°. Tento typu umožňuje vedení odtahu spalin a sání jak vně budovy, tak přes jednotlivé kouřovody. Sání spalovacího vzduchu může být prováděno v jiném místě, než je vyústění odtahu spalin. Rozdělovací kus je umístěn na hrdle kotle (100/60 mm) a umožňuje spalovacímu vzduchu a spalinám vstupovat/vystupovat přes dvě oddělená vedení (80 mm). Bližší informace neleznete v návodu u příslušenství.



NĚKTERÉ PŘÍKLADY INSTALACE ODTAHOVÝCH POTRUBÍ A PŘÍSLUŠNÉ POVOLENÉ DÉLKY NAJDETE NA KONCI NÁVODU V PŘÍLOZE „SECTION“ D.

11. ELEKTRICKÉ PŘÍPOJENÍ

Elektrická bezpečnost přístroje je dosažena pouze v případě, že je kotel správně připojen na účinné uzemnění podle platných norem o bezpečnosti zařízení ČSN 332180. Kotel se připojuje do jednofázové elektrické napájecí sítě 230 V s uzemněním pomocí trojžilového kabelu, který je součástí vybavení kotle, přičemž je nutné dodržet polaritu Fáze - Nula.

Připojení proveďte pomocí dvoupólového vypínače s otevřením kontaktů alespoň na 3 mm.

Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, použijte harmonizovaný kabel "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² s maximálním průměrem 8 mm. Pojistky typu 2A jsou umístěny v napájecí svorkovnici (při kontrole a/nebo výměně vytáhněte černý držák pojistky).

Když odstraníte ochranný kryt, vyklopte ovládací krabici směrem dolů a dostanete se ke svorkovnicím **M1** a **M2**.



Svorkovnice M1 je vystavena vysokému napětí. Dřív než provedete připojení, ujistěte se, zda kotel není elektricky napájený.

SVORKOVNICE M1 (dodržujte polaritu L - N)

(L) = Fáze (hnědá)

(N) = Nulák (modrá).

⊕ = Uzemnění (žluto-zelená).

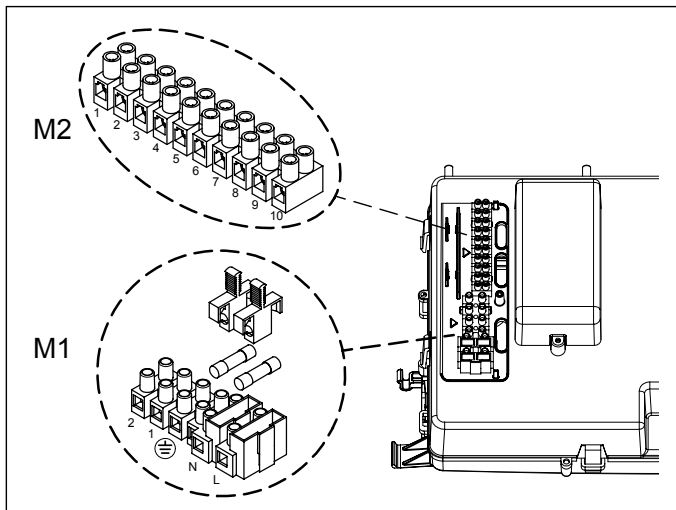
(1) (2) = kontakt pro **Prostorový Termostat** (on/off).

SVORKOVNICE M2

Svorky 1 - 2: zapojení Dálkového Ovládání (nízké napětí), příslušenství na objednávku.

Svorky 4 - 5 : zapojení Vnější sondy (příslušenství na objednávku)

Svorky 3-6-7-8-9-10 : nepoužívají se. Svorky.



11.1 PŘÍPOJENÍ PROSTOROVÉHO TERMOSTATU

Pro připojení prostorového termostatu do kotle postupujte následujícím způsobem:

- odpojte kotel z elektrické sítě;
- přistupte ke svorkovnici **M1**;
- sejměte můstek na konci kontaktů **1-2** a zapojte kabely Prostorového termostatu;
- zapojte kotel do elektrické sítě a ujistěte se, že prostorový termostat funguje správně.



Svorka 1-2 svorkovnice M1 slouží pro připojení prostorového termostatu ON-OFF z výroby je propojena můstkem. V případě, kdy je připojeno dálkové ovládání, které je dodáváno jako příslušenství na objednávku (kap.14.2), se propojovací můstek ze svorky 1-2 svorkovnice M1 odstraní.

11.2 PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY

11.2.1 VNĚJŠÍ SONDA

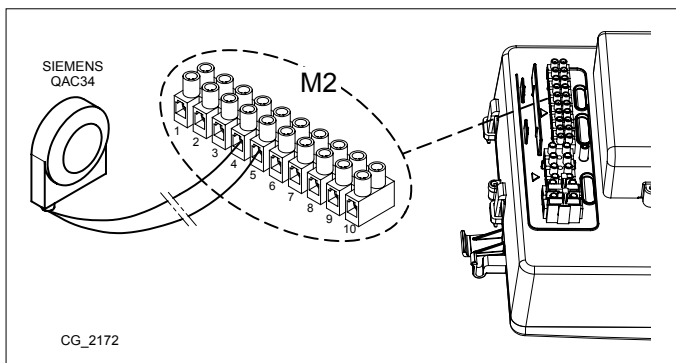
Pro zapojení tohoto příslušenství viz obr. vedle (svorky 4-5) a instrukce dodávané s vnější sondou.

NASTAVENÍ KLIMATICKÉ KŘIVKY "Kt"

Když je vnější čidlo připojené na kotel, elektronická karta reguluje přívodní teplotu vypočítanou podle nastaveného koeficientu **Kt**. Zvolte si požadovanou křivku stisknutím tlačítek v souladu s tím, co je uvedeno na grafu v příloze **SECTION E** a vyberte si tu nejvhodnější (od 00 do 90).

LEGENDA GRAFŮ - „SECTION“ E

	Přívodní teplota		Vnější teplota
--	------------------	--	----------------



11.2.2 ZAPOJENÍ ZÓNOVÉHO SYSTÉMU

Pro využití této funkce je třeba nainstalovat programovatelnou elektronickou desku relé dodanou jako příslušenství.

Z	Zóna (1..n)	EV	Elektroventil zóny
R	Relé	RT	Prostorový termostat

LEGENDA ELEKTRICKÁ PŘIPOJENÍ (viz schéma v příloze „SECTION“ F na konci návodu).

Kotel může řídit vícezónový topný systém. Prostorový přístroj (nainstalovaný na zeď) lze použít pro kontrolu jedné zóny, zatímco běžné prostorové termostaty lze použít pro kontrolu ostatních zón.

PŘIPOJENÍ SYSTÉMU

- Ventil/čerpadlo zóny 1 připojte ke svorkám 1 - 3 svorkovnice desky relé nacházející se uvnitř ovládací skříňky kotle.
- Připojte kontakt prostorového termostatu ostatních zón ke svorkám 1-2 svorkovnice M1 (kapitola PŘIPOJENÍ PROSTOROVÉHO TERMOSTATU).

Ověřte, že parametr **P04=02**. Nastavte parametr **P10** (kapitola NASTAVENÍ PARAMETRŮ).

12. SPECIÁLNÍ FUNKCE

12.1 UVEDENÍ DO PROVOZU

Během prvního spuštění kotle je nutné provést následující kroky. Když zapojíte kotel do elektrické sítě, na displeji se zobrazí kód "000", zařízení je připraveno na "první spuštění".

Na 6 vteřin stiskněte současně tlačítka na displeji se na 2 vteřiny zobrazí nápis "On" hned následuje kód "312" který oznamuje, že funkce "odvzdušnění systému" je aktivní. Tato funkce trvá 10 minut.



Během uvedení do provozu, dokud není odstraněn vzduch z plynových trubek, nemusí dojít k zapálení hořáku a kotel se následně zablokuje. V tomto případě doporučujeme zopakovat operaci prvního spuštění, dokud se plyn nedostane až k hořáku. Pro obnovení provozu kotle stiskněte tlačítka přibližně na 2 vteřiny.



Dojde-li k přerušení funkce odvzdušnění z důvodu přerušení dodávky elektrické energie, po jejím obnovení je nezbytné funkci znovu aktivovat tak, že současně stisknete tlačítka Pokud dojde k přerušení funkce z důvodu odpojení z elektrické sítě, při obnovení je nutné opět aktivovat funkci současným stisknutím tlačítek po dobu nejméně 6 sekund. Pokud se během funkce odvzdušnění na displeji zobrazí chyba E118 (nízký tlak v hydraulickém okruhu), pomocí napouštěcího ventilu dosáhnete požadovaného tlaku.

Z výroby je spalování zařízení zkontrolováno a nastaveno na provoz na zemní plyn.



První spuštění hned po instalaci nemusí být ideální, systém vyžaduje čas pro optimalizaci

12.2 FUNKCE ODVZDUŠNĚNÍ SYSTÉMU

Tato funkce umožňuje usnadnění odstranění vzduchu z okruhu vytápění, když je kotel instalován do provozu a nebo když je během údržby vypuštěn primární okruh.

Pro aktivování funkce odvzdušnění systému stiskněte současně tlačítka na 6 vteřin. Když je tato funkce aktivní, na displeji se zobrazí na několik vteřin nápis **On**, poté následuje programovací řádek **312**.

Elektronická deska aktivuje cyklus zapálení/vypnutí čerpadla, který trvá 10 minut. Funkce se automaticky vypne na konci cyklu. Pro ruční ukončení této funkce stiskněte ještě jednou výše uvedená tlačítka současně na 6 vteřin.

12.3 FUNKCE KOMINÍK

Tato funkce přivede kotel na **maximální výkon** pro vytápění. Když je funkce aktivní, je možné nastavit úroveň % výkonu kotle od minimální po maximální výkon pro TV. Postup je následující:

- Stiskněte současně tlačítka alespoň na 6 vteřin. Je-li funkce aktivní, na displeji se na několik vteřin zobrazí nápis "On", dále se objeví programovací řádek "303" střídavě s hodnotou % výkonu kotle.
- Pomocí tlačítek se provádí postupné nastavení výkonu (citlivost 1%).
- Pro ukončení stiskněte současně na 6 vteřin tlačítka, viz popis v prvním bodě.



Stisknutím tlačítka lze na 15 vteřin zobrazit okamžitou hodnotu teploty na výstupu.

12.4 KONTROLA SPALOVÁNÍ (CO₂)

Pro správný provoz kotle musí obsah (CO₂ - O₂) ve spalinách splňovat hodnoty uvedené v následující tabulce. Pokud je naměřená hodnota (CO₂ - O₂) jiná, zkontrolujte elektrody a jejich vzdálenost. Pokud je třeba, vyměňte elektrody a správně je umístěte. Pokud se tím problém nevyřeší, použijte následující funkci.

		G20		G31	
		CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Maximální výkon	Jmenovitá hodnota	8,7	5,4	10,0	6,0
	Povolená hodnota	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	9,5 - 10,5	6,8 - 5,2
Výkon zapnutí	Jmenovitá hodnota	8,7	5,4	10,8	4,8
	Povolená hodnota	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	10,3 - 11,3	5,5 - 4,1
Minimální výkon	Jmenovitá hodnota	8,8	5,2	10,0	6,0
	Povolená hodnota	8,2 - 9,3	6,3 - 4,3	9,5 - 10,5	6,8 - 5,2



Hodnoty CO₂ / O₂ se vztahují k zavřenému plášti.



Měření spalin musí být prováděno pomocí kalibrovaného analyzátoru.



Během běžného provozu kotel provádí automatické kontroly spalování. V této fázi lze během krátkých okamžiků zjistit hodnoty CO vyšší než 1000 ppm.

FUNKCE ÚPRAVA SPALOVÁNÍ (CO₂ %)

Tato funkce provádí částečné nastavení hodnot CO₂ %. Postup je následující:

- stiskněte současně tlačítka alespoň na 6 vteřin. Je-li tato funkce aktivní, na displeji je na několik vteřin zobrazen nápis "On", následuje programovací řádek "304" střídavě s hodnotou % výkonu kotle;
- po zapálení hořáku kotle je kotel přiveden na maximální výkon TV (100). Když se na displeji zobrazí "100", lze provést částečnou úpravu hodnoty CO₂ %;
- stiskněte tlačítko , na displeji se zobrazí "00" střídavě s číslem funkce "304" (symbol bliká);
- pomocí tlačítek snižte nebo zvýšte obsah CO₂ (od -5 do +5);
- stiskněte tlačítko pro uložení nové hodnoty a pro návrat k zobrazení hodnoty výkonu "100" (kotel je dále v provozu s max. výkonem pro TV).

Tento postup lze také použít pro nastavení obsahu CO₂ pro **výkon zapálení** a pro **minimální výkon** pomocí tlačítek po bodě 5 v předcházejícím popisu.

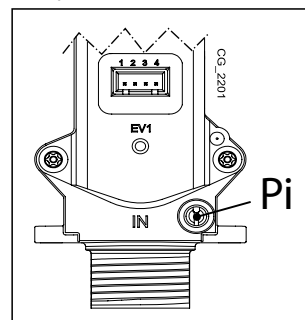
- Po uložení nové hodnoty (bod 5) stiskněte tlačítko , přivedete tak kotel k **výkonu zapálení**. Vyčkejte, až bude hodnota CO₂ stabilní, pokračujte v regulaci viz popis v bodě 4 (hodnota výkonu je číslo < 100 a > 0) a uložte (bod 5).
- Stiskněte opět tlačítko , kotel se dostane na **minimální výkon**. Vyčkejte, až bude hodnota CO₂ stabilní, pokračujte v regulaci viz popis v bodě 4 (hodnota výkonu = 00).
- Pro ukončení funkce stiskněte alespoň na 6 vteřin tlačítka viz popis v bodě 1.

13. PLYNOVÁ ARMATURA

Na tomto zařízení není třeba provádět žádné mechanické seřízení ventilu. Systém se sám elektronicky přizpůsobí.

Legenda plynové armatury

Pi
Vstup přívodu plynu



13.1 ZPŮSOB ZMĚNY PLYNU

Pouze autorizovaný technický servis může upravit kotel na provoz ze **ZEMNÍHO PLYNU** na **LPG** nebo naopak. Pro kalibraci je třeba nastavit parametr **P02** podle popisu v kapitole NASTAVENÍ PARAMETRŮ. Nakonec ověřte spalování podle popisu v kapitole ZVLÁŠTNÍ FUNKCE - KONTROLA SPALOVÁNÍ.



Po dokončení výměny plynu doporučujeme uvést typ použitého plynu na výrobní štítek.

14. NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Pro naprogramování parametrů elektronické desky kotle postupujte dle následujících pokynů:

- Stiskněte současně tlačítka a držte stisknuta alespoň 6 vteřin, až se na displeji zobrazí programovací řádek "P01" střídavě s nastavenou hodnotou;
- Tlačítka slouží pro listování v seznamu parametrů;
- Stiskněte tlačítko , hodnota zobrazeného parametru začne blikat, pomocí tlačítek upravte hodnotu;
- Stiskněte tlačítko pro potvrzení hodnoty nebo stiskněte tlačítko pro ukončení bez uložení.



Další informace o parametrech uvedených v následující tabulce naleznete v návodech u příslušenství.



Je-li přístroj připojen k systému pod podlahou, nastavte parametr P16=01.

	POPIS PARAMETRŮ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	
		24	33
P01	Informace o výrobci	00	
P02	Typ používaného plynu 00 = ZEMNÍ PLYN - 01 = LPG	00	
P03	Hydraulický systém	06	
P04	Nastavení programovatelného relé 1 (Viz pokyny pro SERVICE) 00 = žádná přidělená funkce 01 = kontakt relé zavřený se žádostí o Prostorový termostat (230V) 02 = kontakt relé zavřený se žádostí o Dálkovou kontrolu (nizké napětí) 03 = kontakt naplnění systému 04 = kontakt signalizace závady kotle 05 = kontakt ventilátoru (kitchen fan) 06-07 = nepoužité 08 = časově zpožděný kontakt kvůli aktivaci vnějšího čerpadla TUV 09 = časově zpožděný kontakt kvůli aktivaci vnějšího oběhového čerpadla TUV prostřednictvím programování TUV z dálkové kontroly 10 = kontakt relé zavřený s aktivní žádostí o TUV 11 - 12 - 13 = nepoužité	02	
P05	Nastavení programovatelného relé 2 (Viz pokyny pro SERVICE) Stejná konfigurace relé 1 - P04	04	
P06	Konfigurace vstupu vnějšího čidla (Viz pokyny pro SERVIS)	00	
P07..P09	Informace o výrobci	--	
P10	Nastavení hodnoty teploty topení (Vzdálená kontrola - Open Therm / Prostorový termostat 230V~) 00=hodnota teploty je ta, která je nastavena na Vzdálené kontrole 01=hodnota teploty je ta, která je vyšší mezi Vzdálenou kontrolou a PCB 02=hodnota teploty je ta, která je nastavena na Vzdálené kontrole Prostorový termostat aktivuje/deaktivuje provoz kotle. 03=vypočítaná hodnota závisí na zdroji žádosti (PCB nebo Vzdálená kontrola): a)PCB (Prostorový termostat): nastavení hodnoty se provádí působením na tlačítka +/- IIII na ovládacím panelu kotlů tak, že nejprve odpojí Vzdálenou kontrolu z kotle. b)Vzdálená kontrola: nastavení hodnoty se provádí úpravou parametru „ULI“ (viz návod příslušenství Prostorový přístroj v kapitole „FUNKCE INSTALATÉRA“) c)Souběžná žádost PCB - Vzdálená kontrola: ze dvou žádostí bude uspokojena vyšší hodnota.	00	
P11..P12	Informace o výrobci	--	
P13	Max výkon topení (0-100%)	80	
P14	Max výkon TUV (0-100%)	100	
P15	Min výkon topení (0-100%)	00	
P16	Nastavení maximální teploty topení (°C) 00 = 85°C - 01 = 45°C	00	
P17	Doba dodatečného oběhu čerpadla v režimu topení (01-240 minut)	03	
P18	Doba odstávky v režimu topení před novým spuštěním (00-10 minut) - 00=10 sekund	03	
P19	Informace o výrobci	07	
P20	Doba dodatečného oběhu čerpadla v režimu TUV (sekundy)	30	

P21	Antibakteriální funkce (°C) 00...54 = Deaktivovaná - 55...67 = Aktivovaná (nastavte požadovanou hodnotu teploty)	00
P22	Informace o výrobci	00
P23	Maximální teplota nastavení TUV (ACS)	60
P24	Informace o výrobci	35
P25	Ochranné zařízení pro případ přerušení dodávky vody	00
P26..P31	Informace o výrobci	--
P32..P41	Diagnostika (Viz pokyny pro SERVIS)	--
P67	Nastavení Open Therm (OT) (Viz pokyny pro SERVICE) 00 = Plug & Play	00

14.1 REGULACE MAXIMÁLNÍHO VÝKONU TOPENÍ

Je lze snížit maximální výkon v režimu topení kotle podle potřeb připojeného topného systému. V následující části je uvedena tabulka s hodnotami parametru **P13** v závislosti na maximálním výkonu požadovaném u každého jednoho modelu kotle. Pro vstup a změnu hodnoty parametru **P13** postupujte podle popisu v kapitole NASTAVENÍ PARAMETRŮ.

Model kotle - PARAMETRU P13 (%) / Výkon topení (kW)

kW	24	33
3,5	0	
4	2	
5	7	0
6	12	4
7	17	7
8	22	11
9	27	14
10	32	18
12	41	25
14	51	32
16	61	39
18	71	46
20	80	54
22		61
24		68
26		75
28		80

15. ZJIŠŤOVÁNÍ A VYŘEŠENÍ ZÁVAD SERVICE

Poruchy na displeji jsou označeny symbolem **E** a číslem (kód poruchy). V následující tabulce naleznete seznam poruch.

Pokud se na displeji zobrazí symbol **R** uživatel musí poruchu resetovat.

Pro restartování kotle stiskněte tlačítko **ON/OFF**. Pokud se některá chyba opakuje často, kontaktujte autorizovaný servis.

E	Popis závady	Zásah Service
10	Závada čidla vnější sondy	Zkontrolujte čidlo (*).
12	Nedošlo k přepnutí diferenciálního hydraulického snímače tlaku	Zkontrolujte správný provoz snímače tlaku a kabeláž.
13	Slepené kontakty diferenciálního hydraulického snímače tlaku	Viz zásahy uvedené v E12
15	Chyba ovladače plynového ventilu	Ověřte připojení plynové armatury k elektronické desce. V případě potřeby vyměňte elektronickou desku.
18	Probíhá automatické plnění hydraulického obvodu	Počkejte na dokončení cyklu naplnění.
19	Závada ve fázi plnění systému	Zkontrolujte ventil pro naplnění.
20	Závada čidla NTC výstupu/náběhu	Zkontrolujte čidlo (**). Ověřte spojení kabelů čidla. Ověřte, jestli na kabelech nedošlo ke zkratu.
28	Závada čidla NTC spalín	Zkontrolujte čidlo NTC spalín (***). Ověřte spojení kabelů čidla. Ověřte, jestli na kabelech nedošlo ke zkratu.
40	Závada čidla NTC zpátečky	Viz zásahy uvedené v E20
50	Závada čidla NTC TV	Viz zásahy uvedené v E20
53	Potrubí spalín ucpané	Zkontrolujte, zda vypouštěcí hadice není ucpaná. Odpojte elektrické napájení kotle na několik sekund.
55	Elektronická karta nebyla nastavena	Aktivujte funkci automatické kalibrace popsanou v instrukčním listu náhradních dílů.
83...87	Problém komunikace mezi deskou kotle a obslužnou jednotkou. Pravděpodobně došlo ke zkratu na kabelování.	Zkontrolujte kabeláž mezi Prostorovým přístrojem a elektronickou deskou nebo spojem RF.
92	Závada spalín během fáze kalibrace (možná recirkulace spalín)	Zkontrolujte možné recirkulace spalín. Aktivujte funkci automatické kalibrace popsanou v odstavci ROČNÍ ÚDRŽBA - VÝMĚNA KOMPONENTŮ.
109	Výskyt vzduchu v okruhu kotle (přechodná závada)	Ověřte provoz čerpadla. Ověřte napájecí kabely čerpadla.
110	Zárok bezpečnostního termostatu z důvodu přehřátí (pravděpodobně zablokování čerpadla anebo výskyt vzduchu v topném okruhu).	Ověřte provoz čerpadla. Ověřte napájecí kabely čerpadla Ověřte integritu limitního termostatu a v případě potřeby ho vyměňte Ověřte spojení kabelů limitního termostatu
117	Příliš vysoký tlak hydraulického okruhu (> 2,7 bar)	Ověřte, že tlak v systému odpovídá předepsanému tlaku Viz odstavec NAPLNĚNÍ SYSTÉMU.
118	Příliš nízký tlak hydraulického okruhu	Je-li tlak okruhu CH <0,5 bar, systém naplňte (viz odstavec NAPLNĚNÍ SYSTÉMU). Ověřte správný provoz hydraulického snímače tlaku
125	Bezpečnostní zásah z důvodu nedostatečné cirkulace. (kontrola provedena pomocí teplotního čidla)	Viz zásahy uvedené v E109
128	Ztráta plamene	Zkontrolujte integritu elektrody pro kontrolu plamene a její polohu (viz odstavec ROČNÍ ÚDRŽBA - UMÍSTĚNÍ ELEKTROD). Ověřte spojení kabelu a správný kontakt s elektrodou pro kontrolu plamene a se zapalovačem. Viz zásahy uvedené v E92
129	Ztráta plamene při zapnutí	Zkontrolujte integritu elektrody pro kontrolu plamene a její polohu (viz odstavec ROČNÍ ÚDRŽBA - UMÍSTĚNÍ ELEKTROD). Ověřte spojení kabelu a správný kontakt s elektrodou pro kontrolu plamene a se zapalovačem. Zkontrolujte možné recirkulace spalín.
130	Zásah sondy NTC spalín z důvodu přehřátí	Ověřte tepelnou výměnu výměníku vody/ spalín: možná slabá cirkulace anebo přítomnost vodního kamene. Zkontrolujte čidlo NTC spalín (***).
133	Nedošlo ke spuštění (5 pokusy)	Ověřte, že uzavírací ventil plynu je otevřený a žádný vzduch v plnicím okruhu plynu. Ověřte plnicí tlak plynu. Ověřte spojení kabelu a správný kontakt s elektrodou pro kontrolu plamene a se zapalovačem. Viz zásahy uvedené v E92 Ověřte správný provoz odvodu kondenzátu.

134		Plynový ventil zablokovaný	Ověřte plnicí tlak plynu. Zkontrolujte integritu a polohu elektrod pro kontrolu plamene a zapnutí, a její kabeláž (viz odstavec ROČNÍ ÚDRŽBA - UMÍSTĚNÍ ELEKTROD). V případě potřeby vyměňte elektronickou desku.
135		Vnitřní chyba karty	Ověřte připojení plynové armatury k elektronické desce.
		Chyba připojení plynového ventilu	
154		Kontrolní test vstupního čidla/čidla zpátečky	Viz zásahy uvedené v E109
160		Závada provozu ventilátoru	Ověřte správný provoz ventilátoru. Ověřte, že napájecí kabely ventilátoru jsou připojené k elektronické desce.
178		Zásah bezpečnostního termostatu kvůli přehřátí na systému s nízkou teplotou	Ověřte správný provoz čerpadla a cirkulaci vody v systému s nízkou teplotou. Ověřte napájecí kabely čerpadla.
317	162	Chyba frekvence elektrického napájení	Ověřte, jestli je nesprávná frekvence napájení způsobená příčinami mimo kotle, v daném případě kontaktujte dodavatele elektrické energie.
384	164	Parazitní plamen (vnitřní závada)	Zkontrolujte správný provoz plynové armatury.
385	165	Příliš nízké napájecí napětí	Napájecí napětí $V < 175V$. Ověřte, že poklesy napájení jsou způsobené příčinami mimo kotle, v daném případě kontaktujte dodavatele elektrické energie.

CH = topný okruh.

(*) Vnější sonda: hodnota odolnosti vůči zimě cca 1 kΩ @ 25°C (odolnost se zvyšováním teploty klesá).

(**) Čidla NTC výstupní, zpátečky a TV: hodnota odolnosti vůči zimě cca 10 kΩ @ 25°C (odolnost se zvyšováním teploty klesá).

(***) Čidlo NTC spalín: hodnota odolnosti vůči zimě cca 20 kΩ @ 25°C (odolnost se zvyšováním teploty klesá).



Pokud dojde k poruše, zapne se podsvícení displeje a je zobrazen kód poruchy. Je možné provést 5 pokusů o restart, poté se kotel zablokuje. Pro další pokus o restart vyčkejte 15 minut.

16. REGULAČNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRVKY

Kotel je konstruován tak, aby jeho provoz odpovídal všem platným normám a předpisům. Obsahuje následující komponenty:

- **Bezpečnostní termostat**

Tento prvek, jehož senzor je umístěn na výstupu do topení, přeruší přívod plynu k hořáku v případě přehřátí vody v primárním okruhu.



Je zakázáno vyřadit z provozu tento bezpečnostní prvek

- **Sonda NTC spalín**

Tento prvek je umístěn na primárním výměníku. V případě přehřátí zablokuje elektronická deska přísun plynu k hořáku.



Je zakázáno vyřadit z provozu tento bezpečnostní prvek

- **Ionizační elektroda kontroly plamene**

Ionizační elektroda zaručuje bezpečnost v případě nedostatku plynu nebo neúplného zapálení hlavního hořáku. Za těchto podmínek se kotel zablokuje.

- **Tlakový spínač**

Tento prvek umožňuje zapálení hlavního hořáku pouze tehdy, je-li tlak v systému vyšší než 0,5 bar.

- **Doběh čerpadla**

Doběh čerpadla je řízen elektronicky, trvá 3 minuty a je aktivován, ve funkci topení, až po vypnutí hlavního hořáku kvůli zásahu prostorového termostatu.

- **Ochrana proti zamrznutí**

Elektronické ovládání kotle je vybaveno protizamrazovou funkcí v okruhu topení a TV, která při teplotě na výstupu nižší než 5 °C spustí hořák, až dosáhne hodnotu na výstupu 30 °C. Tato funkce je aktivní, pokud je kotel napájen elektricky, má přívod plynu a je dodržen předepsaný tlak v systému.

- **Funkce proti zablokování čerpadla**

Pokud není požadavek na topení nebo TV po dobu 24 hodin, čerpadlo se automaticky spustí na 10 vteřin.

- **Funkce proti zablokování trojcestného ventilu**

Pokud není požadavek na topení nebo TV po dobu 24 hodin, dojde k sepnutí trojcestného ventilu.

- **Hydraulický pojistný ventil (okruh vytápění)**

Tento prvek, nastavený na 3 bar, slouží pro topný okruh. Doporučujeme připojit pojistný ventil k odpadu se sifonem. Je zakázáno ho používat jako prostředek pro vypuštění topného okruhu.

- **Protočení čerpadla okruhu vytápění**

V případě požadavku na vytápění může zařízení provést protočení čerpadla ještě před zapálením hořáku. Doba trvání záleží na provozní teplotě a na podmínkách instalace a trvá od několika vteřin až po několik minut.

17. ÚDAJE O PRŮTOKU VODY/VÝTLAČNÉ VÝŠCE NA VÝSTUPU KOTLE

Použité čerpadlo **modulačního** typu s vysokou výtlační výškou (na grafu v příloze „**SECTION**“ **E** je znázorněný rozsah modulace od minimální po maximální hodnotu), která je vhodná pro použití na jakémkoli topném systému - jednorubkovém nebo dvourubkovém. Automatický odvzdušňovací ventil, vestavěný v těle čerpadla, umožňuje rychlé odvzdušnění topného systému.

LEGENDA GRAF ČERPADLA - příloha „**SECTION**“ **E**

Q	PRŮTOK
H	VÝTLAČNÍ VÝŠKA
MIN	Minimální rychlost modulace
MAX	Maximální rychlost modulace

18. ROČNÍ ÚDRŽBA



Pokud byl kotel v provozu, vyčkejte, až zchladne spalovací komora a rozvody.



Před jakýmkoliv zásahem se přesvědčte, zda kotel není napájen z elektrické sítě. Pokud během údržby došlo ke změně parametrů, po ukončení zásahu nastavte opět původní parametry.

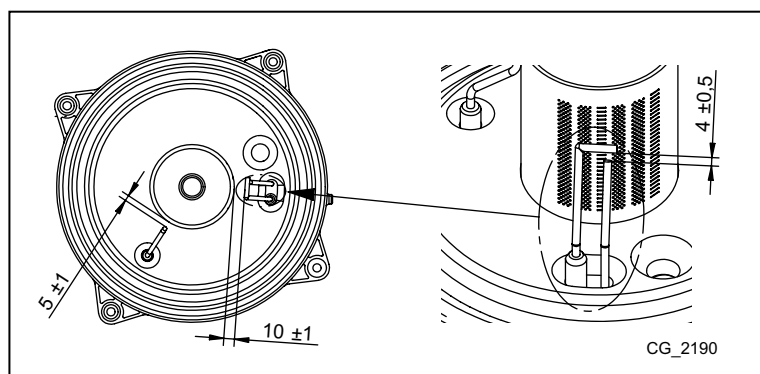


Pro čištění zařízení nepoužívejte drsné, agresivní a/nebo hořlavé látky (jako např. benzín, aceton, atd.).

Pro zajištění optimální účinnosti kotle je nezbytné jednou ročně provádět následující kontroly:

- kontrola stavu těsnosti těsnění plynové a spalovací části. Vyměňte opotřebovaná těsnění za nové a originální náhradní díly;
- kontrola stavu a správného umístění zapalovací a ionizační elektrody;
- kontrola stavu hořáku a jeho správné umístění;
- kontrola eventuálních nečistot uvnitř spalovací komory. Při úklidu použijte vysavač;
- kontrola tlaku v topném systému;
- kontrola tlaku v expanzní nádobě;
- kontrola správného provozu ventilátoru;
- kontrola vedení odtahu spalin a sání, zda nejsou ucpané;
- kontrola eventuálních nečistot uvnitř sifonu (pro kondenzační kotle); vyjměte sifon z vnitřní části kotle a vyčistěte ho proudem vody. Naplňte sifon čistou vodou a vraťte ho zpět, přičemž věnujte pozornost zajištění všech připojení;
- u kotlů se zabudovaným zásobníkem kontrola anody.

18.1 UMÍSTĚNÍ ELEKTROD



18.2 VÝMĚNA DÍLŮ

V případě výměny některého z těchto komponentů:

- Primární výměník
- Ventilátor
- Plynová armatura
- Plynová tryska
- Hořák
- Kontrolní elektroda

Je nutné aktivovat Automatické nastavení, viz následující popis, následně pak zkontrolujte a případně nastavte hodnotu CO₂%, viz popis v kapitole "FUNKCE ÚPRAVA SPALOVÁNÍ (CO₂%)" .



Pokud dojde k zásahu na zařízení, doporučujeme zkontrolovat stav a umístění kontrolní elektrody a pokud je poškozená vyměnit ji.

FUNKCE AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ

Alespoň na 6 vteřin stiskněte současně tlačítka   , když se na displeji zobrazí nápis "On" stiskněte tlačítko  (do 3 vteřin po stisknutí dvou tlačítek).



Pokud se na displeji zobrazí hlášení "303", funkce automatické nastavení nebyla aktivována. Na pár vteřin odpojte kotel z elektrické sítě a zopakujte výše uvedený postup.

Když je funkce aktivní, na displeji se zobrazí blikající symboly    .

Po sérii zapálení, ke kterému může dojít i po několika pokusech, kotel provede 3 operace (každá trvá asi minutu), nejdříve dosáhne maximální výkon, pak výkon při zapálení a nakonec minimální výkon. Než kotel přejde do další fáze (od maximálního výkonu po výkon při zapálení a pak k minimálnímu výkonu), na displeji se na několik vteřin zobrazí symboly   . Během této fáze displej zobrazuje střídavě úroveň dosaženého výkonu kotle a teplotu na výstupu.

Pokud na displeji blikají současně symboly     znamená to, že funkce nastavení je ukončena.

Pro výstup z funkce stiskněte tlačítko  , na displeji je zobrazen nápis **ESC**.

19. ODINSTALOVÁNÍ, LIKVIDACE A RECYKLACE



Pouze kvalifikovaní technici mají povolení zasahovat na zařízení a na systému.

Před odinstalováním zařízení se ujistěte o odpojení elektrického napájení, uzavření vstupního ventilu plynu a uvedení všech připojení kotle a systému do bezpečného stavu.

Zařízení je třeba likvidovat správně v souladu s platnými nařízeními, zákony a předpisy. Je zakázáno likvidovat zařízení a příslušenství společně s domovním odpadem.

Více než 90% materiálů zařízení lze recyklovat.

20. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: BOYLER CONDENS+		24	33
Kategorie		II ₂ H ₃ P	
Typ plynu	-	G20 - G31	
Jmenovité tepelné dopravované množství TV	kW	24,7	34
Jmenovité tepelné dopravované množství topení	kW	20,6	28,9
Redukované tepelné dopravované množství	kW	3,5	4,8
Jmenovitý tepelný výkon TV	kW	24	33
Jmenovitý tepelný výkon 80/60 °C	kW	20	28
Jmenovitý tepelný výkon 50/30 °C	kW	21,8	30,6
Redukovaný tepelný výkon 80/60 °C	kW	3,4	4,7
Redukovaný tepelný výkon 50/30 °C	kW	3,7	5,1
Jmenovitá účinnost 50/30 °C	%	105,8	105,8
Max/min tlak vody okruhu topení	bar	3,0 / 0,5	
Objem bojleru / expanzní nádoby TV / topení	l	40 / 2 / 7,5	
Minimální tlak expanzní nádoby TV / topení	bar	2,5 / 0,8	
Maximální tlak vody okruhu TV	bar	8,0	8,0
Výroba vody TV při ΔT = 25 °C	l/min	13,8	18,9
Výroba vody TV při ΔT = 35 °C	l/min	9,8	13,5
Specifický průtok „D“ (EN 13203-1)	l/min	14,9	18,3
Rozsah teplot okruhu vytápění/TV	°C	25+80 / 35+60	
Typologie odkouření	-	C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - B23	
Průměr koaxiálního / děleného odkouření	mm	60-100 / 80-80	
Max. hmotnostní průtok spalin	kg/s	0,012	0,016
Min. hmotnostní průtok spalin	kg/s	0,002	0,002
Maximální teplota spalin	°C	80	80
Třída NOx	-	6	
Vstupní přetlak zemního plynu 2H (G20)	mbar	20	
Vstupní tlak propanu 3P (G31)	mbar	37	
Elektrické/frekvence napětí napájení	V/Hz	230 / 50	
Jmenovitý elektrický příkon	W	88	106
Čistá hmotnost	kg	62	63
Rozměry výška / šířka / hloubka	mm	950 / 600 / 466	
Stupeň ochrany proti vlhkosti (EN60529)	-	IPX5D	
Certifikát CE č. 0085CL0214			

SPOTŘEBA TOPNÉHO DOPRAVOVANÉHO MNOŽSTVÍ Q_{max} a Q_{min}

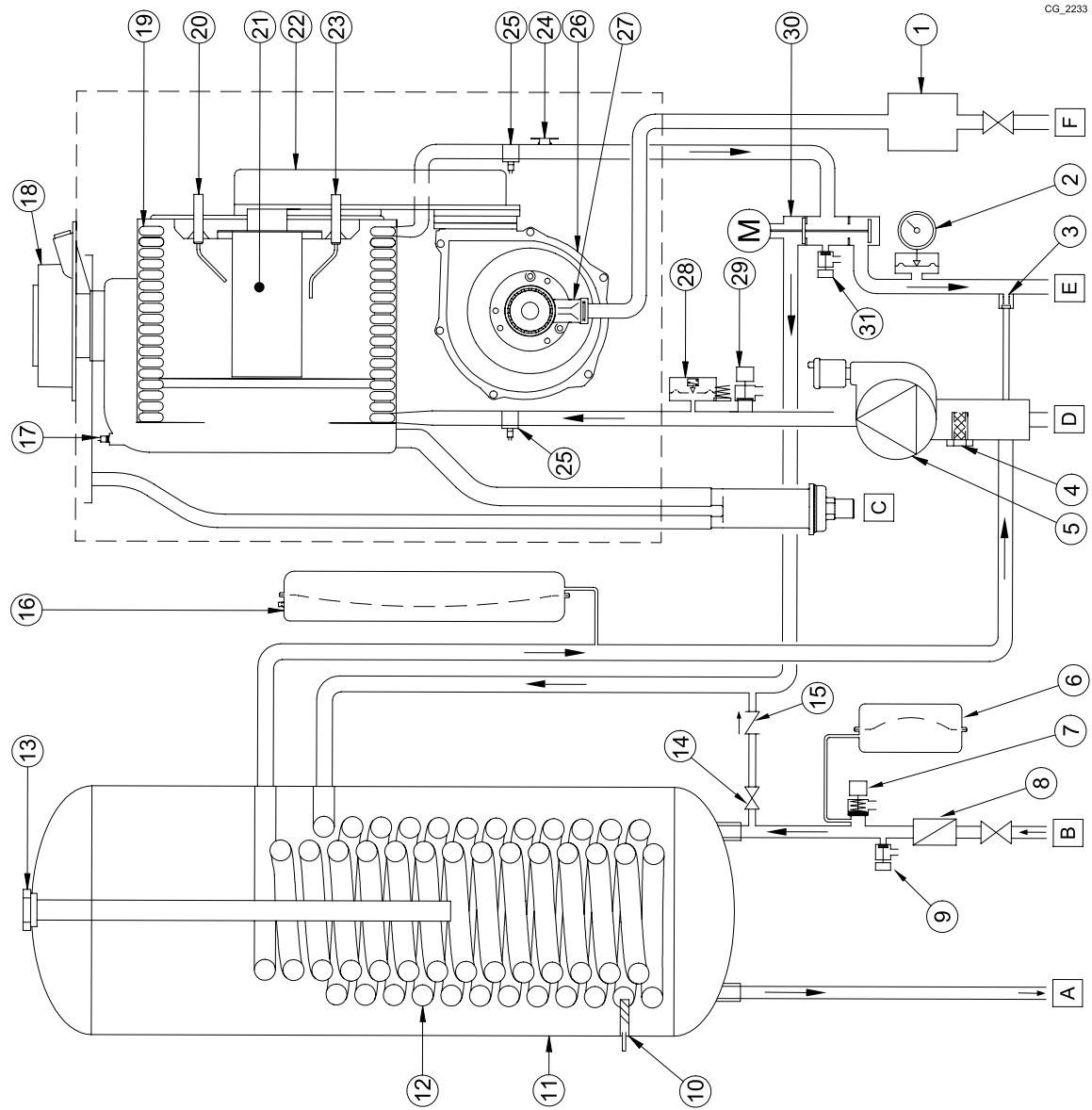
Q _{max} (G20) - 2H (34,02 MJ/m ³)	m ³ /h	2,61	3,60
Q _{min} (G20) - 2H (34,02 MJ/m ³)	m ³ /h	0,37	0,51
Q _{max} (G31) - 3P (46,30 MJ/Kg)	kg/h	1,92	2,64
Q _{min} (G31) - 3P (46,30 MJ/Kg)	kg/h	0,27	0,37

21. TECHNICKÉ PARAMETRY

WESTEN BOYLER CONDENS+			24	33
Kondenzační kotel			Ano	Ano
Nízkoteplotní kotel ⁽¹⁾			Ne	Ne
Kotel typu B11			Ne	Ne
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů			Ne	Ne
Kombinovaný ohřívač			Ano	Ano
Jmenovitý tepelný výkon	<i>Prated</i>	kW	20	28
Užitečný tepelný výkon při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu ⁽²⁾	<i>P₄</i>	kW	20.0	28.0
Užitečný tepelný výkon při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu ⁽¹⁾	<i>P₁</i>	kW	6.7	9.4
Sezónní energetická účinnost vytápění	<i>η_s</i>	%	93	93
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu ⁽²⁾	<i>η₄</i>	%	88.0	88.1
Užitečná účinnost při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu ⁽¹⁾	<i>η₁</i>	%	98.0	98.1
Spotřeba pomocné elektrické energie				
Plné zatížení	<i>elmax</i>	kW	0.030	0.041
Částečné zatížení	<i>elmin</i>	kW	0.013	0.013
Pohotovostní režim	<i>P_{SB}</i>	kW	0.003	0.003
Další položky				
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	<i>P_{stby}</i>	kW	0.058	0.061
Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	<i>P_{ign}</i>	kW	0.000	0.000
Roční spotřeba energie	<i>Q_{HE}</i>	GJ	62	87
Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru	<i>L_{WA}</i>	dB	49	53
Emise oxidů dusíku	NO _x	mg/kWh	15	15
Parametry teplé vody pro domácnosti				
Deklarovaný zátěžový profil			XL	XL
Denní spotřeba elektrické energie	<i>Q_{elec}</i>	kWh	0.150	0.135
Roční spotřeba elektrické energie	<i>AEC</i>	kWh	33	30
Energetická účinnost ohřevu vody	<i>η_{wh}</i>	%	81	81
Denní spotřeba paliva	<i>Q_{fuel}</i>	kWh	24.460	24.500
Roční spotřeba paliva	<i>AFC</i>	GJ	18	18
(1) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů teplota 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače). (2) Vysokoteplotním režimem se rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu ohřívače.				

22.INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

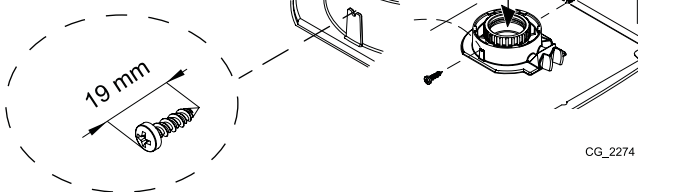
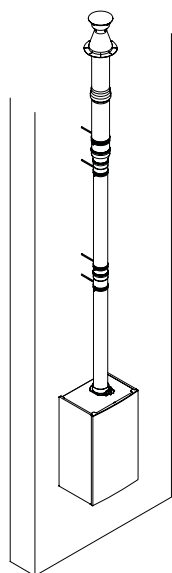
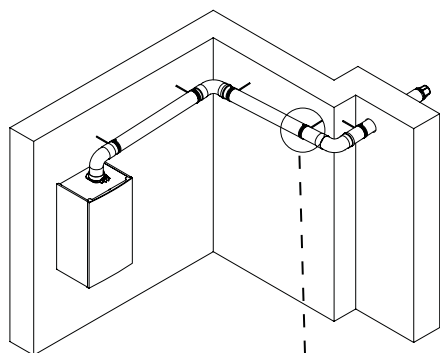
WESTEN BOYLER CONDENS+		24	33
Vytápění vnitřních prostorů – teplotní aplikace		Střední	Střední
Ohřev vody – deklarovaný zátěžový profil		XL	XL
Třída sezonní energetické účinnosti vytápění			
Třída energetické účinnosti ohřevu vody			
Jmenovitý tepelný výkon (<i>Prated nebo Psup</i>)	kW	20	28
Vytápění vnitřních prostorů – roční spotřeba energie	GJ	62	87
Ohřev vody – roční spotřeba energie	kWh ⁽¹⁾	33	30
	GJ ⁽²⁾	18	18
Sezónní energetická účinnost vytápění	%	93	93
Energetická účinnost ohřevu vody	%	81	81
Hladina akustického výkonu L _{WA} ve vnitřním prostoru	dB	49	53
(1) Elektrické energie (2) Paliva			



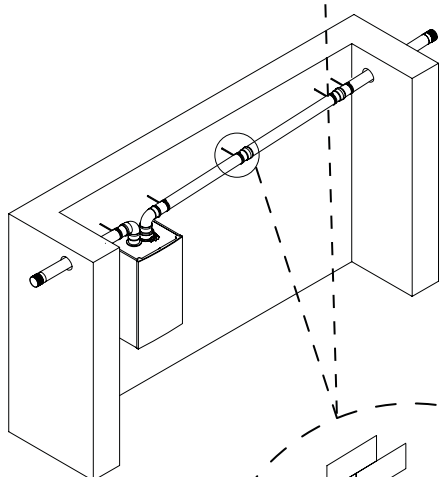
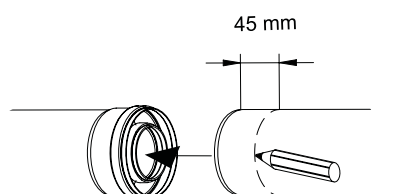
	ro	el	cs
1	Vană de gaz	βαλβίδα αερίου	Πλυνový ventil
2	Manometru	μανόμετρο	Manometr
3	By-pass automat	by-pass αυτόματο	Automatický by-pass
4	Filtru retur încălzire	φίλτρο επιστροφής θέρμανσης	Zpětný filtr topení
5	Pompă cu separator aer	αντλία με διαχωριστή αέρα	Čerpadlo se separátorem vzduchu
6	Vas de expansiune apă menajeră	δοχείο εκτόνωσης κυκλώματος νερού οικιακής χρήσης	Expanzní nádobu TV
7	Valvă de siguranță apă menajeră (8 bar)	βαλβίδα ασφαλείας ζεστού νερού (8 bar)	Bezpečnostní ventil TV (8 bar)
8	Regulator debit	ρυθμιστής ροής	Regulátor proudění
9	Robinet de golire boiler	στροφάλιγγα εκκένωσης λέβητα	Vypouštěcí ventil boileru
10	Sondă boiler apă menajeră	αισθητήρας μονάδας μπόιλερ	Čidlo boileru TV
11	Boiler (45 litri)	μονάδας μπόιλερ	Bojler (45 litrů)
12	Schimbător boile apă menajeră	εναλλάκτης ζεστού νερού	Výměník TV boileru
13	Anod de sacrificiu boiler	θυσιαζόμενη άνοδος	Galvanizační anoda boileru
14	Robinet de umplere centrala	στροφάλιγγα εφοδιασμού λέβητα	Napouštěcí ventil kotle
15	Supapă de sens	βαλβίδα ανεπίστροφης	Zpětný ventil
16	Vas de expansiune	δοχείο εκτόνωσης	Expanzní nádobu
17	Sondă NTC gaze arse	Αισθητήρας καπνών	Čidlo NTC spalín
18	Racord coaxial	ομοαξονικό ρακόρ	Koaxiální spoj
19	Schimbător apă-gaze arse	εναλλάκτης νερού-καπνών	Výměník voda-spaliny
20	Electrod de aprindere	ηλεκτρόδιο ανάφλεξης	Zapalovací elektroda
21	Arzător	καυστήρας	Hořák
22	Colector amestec aer/gaz	συλλέκτης μίγματος αέρα/αερίου	Kolektor směsi vzduch-plyn
23	Electrod de detectare a flăcării	ηλεκτρόδιο ανίχνευσης φλόγας	Kontrolní elektroda plamene
24	Termostat de siguranță	θερμοστάτης ασφαλείας	Bezpečnostní termostat
25	Sondă NTC încălzire (mand/ritor)	αισθητήρας NTC θέρμανσης	Čidlo NTC topení (přív./výst.)
26	Ventilator	ανεμιστήρας	Ventilátor
27	Venturimetru aer/gaz	Venturi	Venturiho trubice pro vzduchu/plyn
28	Presostat hidraulic	διαφορικός υδραυλικός πρεσοστάτης	Hydraulický snímač tlaku
29	Supapă de siguranță încălzire (3 bar)	βαλβίδα ασφαλείας θέρμανσης (3 bar)	Bezpečnostní ventil topení (3 bar)
30	Vană cu 3 căi motorizată	τρίοδη βαλβίδα	Trojcestný motorizovaný ventil
31	Robinet de golire centrală	στροφάλιγγα εκκένωσης λέβητα	Vypouštěcí ventil kotle
A	leșire apă caldă menajeră/Boiler	έξοδος ζεστού νερού οικιακής χρήσης	Výstup teplé vody TV/bojler
B	Robinet intrare apă rece menajeră	στροφάλιγγα εισόδου ζεστού νερού οικιακής χρήσης	Vstupní ventil studené užitkové vody
C	Sifon cu conductă de evacuare a condensului	σιφόνιο αποστράγγισης λέβητα	Sifon s vypuštěním kondenzace
D	Retur încălzire	στροφάλιγγα επιστροφής θέρμανσης	Zpětný ventil vody topení
E	Tur încălzire	Στροφάλιγγα ροής θέρμανσης	Přívodní ventil vody topení
F	Robinet intrare GAZ	στροφάλιγγα αερίου	Vstupní ventil PLYN



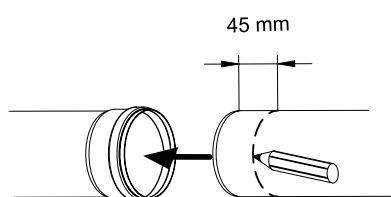
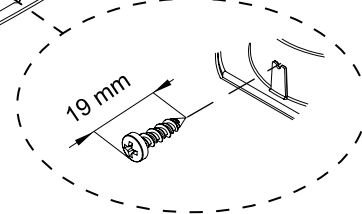
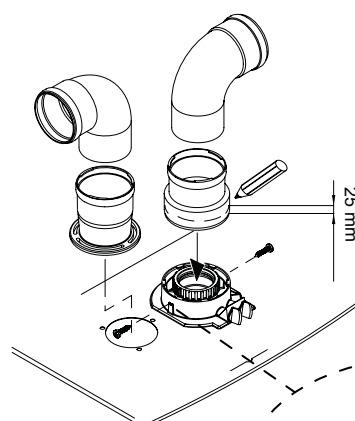
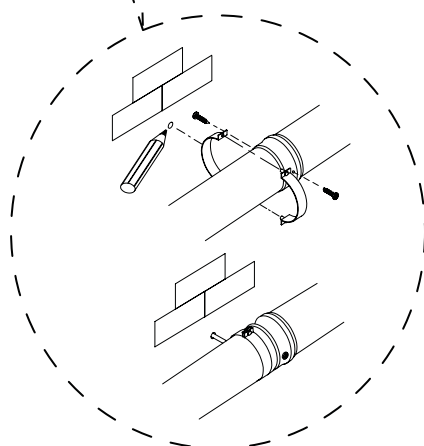
	ro	el	cs
1	Fuzibili	Ασφάλειες	Pojistky
2	Alimentare cu energie electrică 230 V	Ηλεκτρική τροφοδοσία 230 V	Elektrické napájení 230 V
3	Termostat de ambient (TA)	Θερμοστάτης Περιβάλλοντος (TA)	Prostorový termostat (PT)
4	Ventilator	Ανεμιστήρας	Ventilátor
5	Termostat de siguranță	Θερμοστάτης ασφαλείας	Bezpečnostní termostat
6	Vană de gaz	Βαλβίδα αερίου	Plynový ventil
7	Sondă gaze arse	Αισθητήρας καπνών	Čidlo spalín
8	Senzor presiune	Αισθητήρας πίεσης	Tlakový snímač
9	Sondă retur încălzire	Αισθητήρας επιστροφής θέρμανσης	Zpětná sonda topení
10	Sondă tur încălzire	Αισθητήρας παροχής θέρμανσης	Přívodní sonda topení
11	Sondă circuit apă menajeră	Αισθητήρας μπόιλερ ζεστού νερού οικιακής χρήσης	Čidlo TV
12	Conectare accesorii	Σύνδεση αξεσουάρ	Připojení příslušenství
13	Sondă externă	Αισθητήρας εξωτερικός	Vnější čidlo
14	Electrod de detectare a flăcărilor	Ηλεκτρόδιο ανίχνευσης φλόγας	Kontrolní elektroda plamene
15	Electrod de aprindere	Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης	Zapalovací elektroda
16	Vană cu 3 căi motorizată	Τρίοδη βαλβίδα μηχανοκίνητη	Trojcestný motorizovaný ventil
17	Pompă	Αντλία	Čerpadlo
C	Albastru	Γαλανό	Světlo modrá
M	Maro	Καφέ	Hnědá
N	Negru	Μαύρο	Černá
R	Roșu	Κόκκινο	Červená
G/V	Galben/Verde	Κίτρινο/πράσινο	Žlutozelená
V	Verde	Πράσινο	Zelená
B	Alb	Λευκό	Bílá
G	Gri	Γκρι	Šedá
Y	Galben	Κίτρινο	Žlutá
P	Violet	Μοβ	Fialová

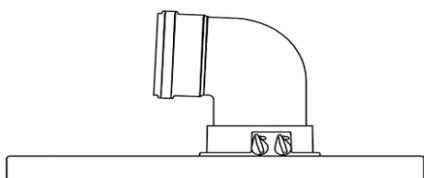


CG_2274

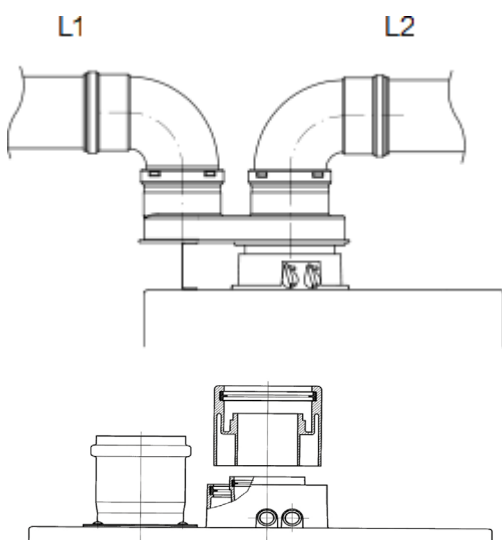


CG_2275

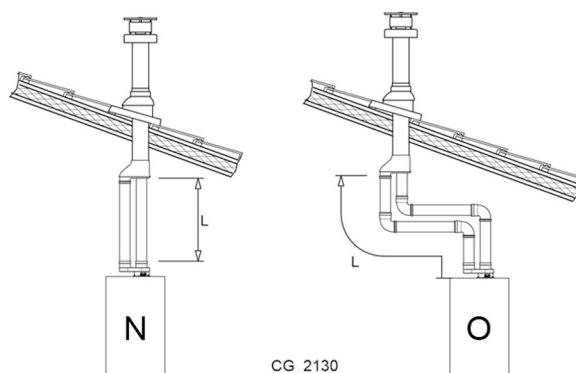
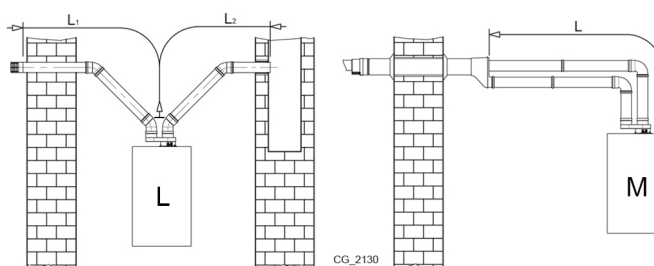
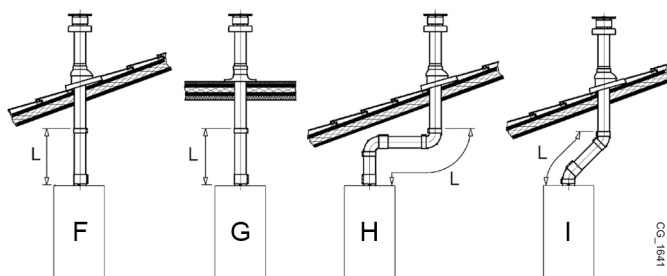
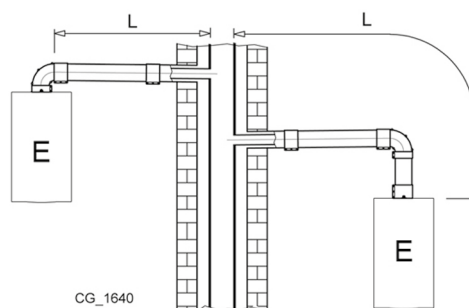
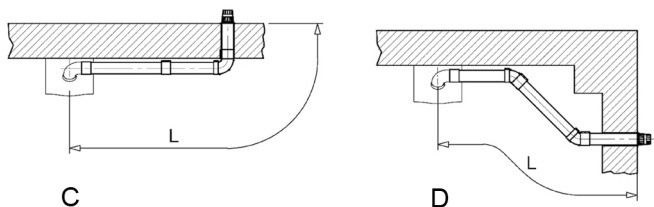
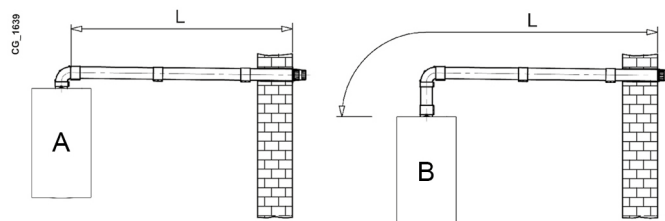


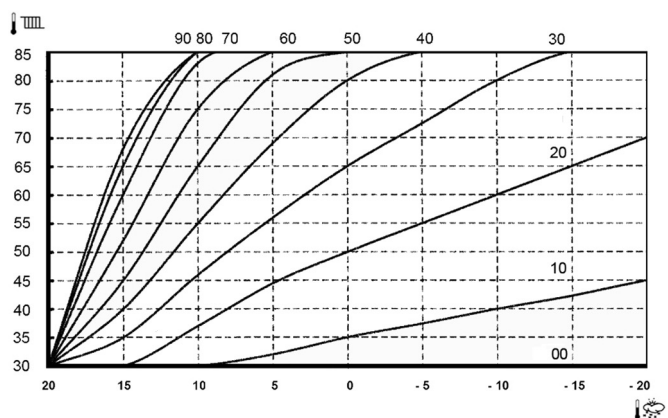
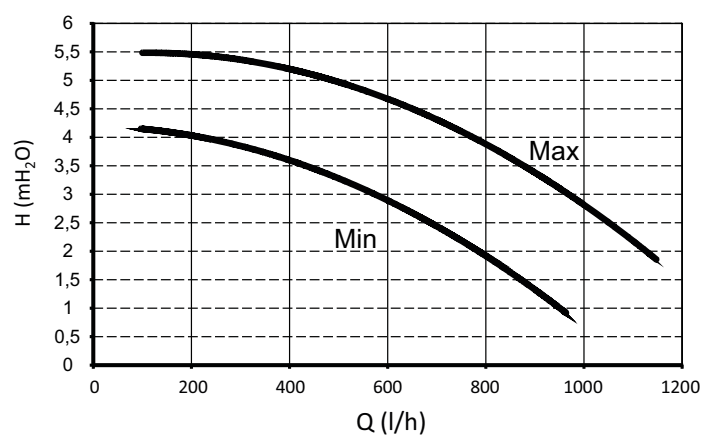
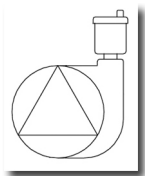


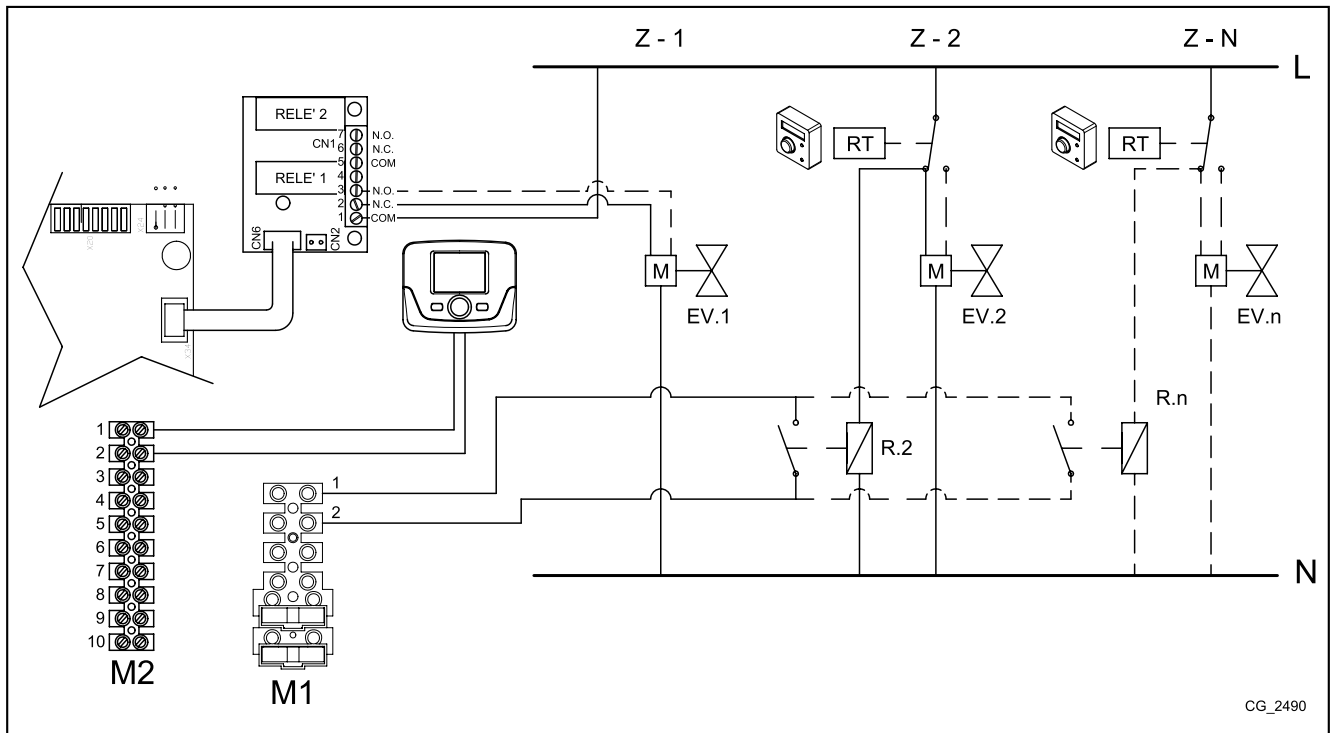
A B	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
C D	Lmax = 9 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 24 m - Ø 80/125 mm
E	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
F G	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
H	Lmax = 8 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 23 m - Ø 80/125 mm
I	Lmax = 9 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 24 m - Ø 80/125 mm



L	(L1+L2) max = 80 m - Ø 80 mm L1 max = 15 m
M	L max = 15 m
N	L max = 15 m
O	L max = 14 m







PARAMETRI MODIFICATI / MODIFIED PARAMETERS / PARÁMETROS MODIFICADOS / PARÁMETROS MODIFICADOS / ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ / ИЗМЕНЕННЫЕ ПАРАМЕТРЫ / MEGVALTOZTATOTT PARAMETEREK / ZMENENÉ PARAMETRY / ZMENENÉ PARAMETRE / PARAMÈTRES MODIFIÈS / GEWIJZIGDE PARAMETERS / MODIFIZIERTE PARAMETER / PARAMETRI MODIFICAȚI / ZMIENIONE PARAMETRY

[illegible]

WESTEN

36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA

Via Trozzetti, 20

Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089

www.westen.it